

# Déliháb

10. SZÁM

20  
FILLÉR



MAKAY MARGIT  
(Kiss Pál felvétele)

## RÁDIÓMŰSOR

MARCIUS 5-11-IG

## 20 KÉP, 84 OLDAL!

Tolnai Ny.  
Műtész.  
Kiadóvált.  
R.-T. ny.

**ESCHRUTH NATÁLIA**  
**LENGYELVÉR**

című 447 oldalas világhírű regénye díszes kötésben újra kapható 2 pengő 20 fillérért bérmentve.



**GÖMBÖSNÉ GALAMB MARGIT**  
**AZ URIASSZONY**

Ez a tartalmas, rendkívül tanulságos könyv, amely az írás művészetével tárgyalja mindazt, ami az igazi uriasszony alkotó lényege, a magyar irodalomban páratlan sikert ért el. Figyelmébe ajánljuk az „Uriasszony”-t mindazoknak, kik lelki finomságra és uralomra van békötve. Ára bérmentve 1 pengő 90 fillér.

A világirodalom legjelesebb íróinak újabb és újabb művei mellett még ma is méltó helyet foglal el

**DUMAS SÁNDOR:**  
**GRÓF MONTE CRISTO**

című világhírű legolvasottabb és legkeresettebb regénye

Olvasóközönségünk óhajának tettünk eleget, amikor ezt a kétkötetes, összesen 766 oldal terjedelmű szenzációs művet újra megjelentettük és mind a két kötetet izléses díszes kötésben, bérmentve 2 pengő 50 fill. áron hoztuk forgalomba.

Louis de Oleyza:

**A FEHÉR ÜRDÖG**



című érdekesítő regényének színhe-lye Kina. A könyv 256 oldal terjedelemben, egy pompás műmelléklettel jelent meg, mely pompás rézkarszerű képekben mutatja be a történet színhelyét. Ára pompás arany színű kötésben bérmentve P 2.12

**EZ A KÖNYV NEM AZ ÜRDÖG BIBLIÁJA**

s nem válik az ürdög prédájává az, aki azt forgatja. Ha szereti az ártatlan szórakozásokat, megtanulhatja az ebben ismertett modern kártyajátékokat, az alsótól a Rummyig



Ára bérmentes küldéssel 1 pengő 10 fillér

**BÜVÉS ZET**

Több mint 100 bűvészműtárgyat tartalmaz, 400 pompás rajzzal ellátva Willmann, Hermann tanár, Becker, Bellachini, valamint több forrásmunka után összeállítva.



Ára bérmentve 4 pengő 50 fill.

Fenti műveket a magas utánvételi díj végett csak a pénz előzetes beküldése mellett szállítjuk. Az összeg levélbélyegben is beküldhető. Az itt felsorolt művek megrendelhetők Délibáb kiadóhivatalában, Budapest VII. Dohány ucca 12 szám és minden könyvkereskedésben.

20  
FILLÉR

Előfizetés  
20 fillér.

VII. évfolyam

Budapest, 1933 március 4

10. szám

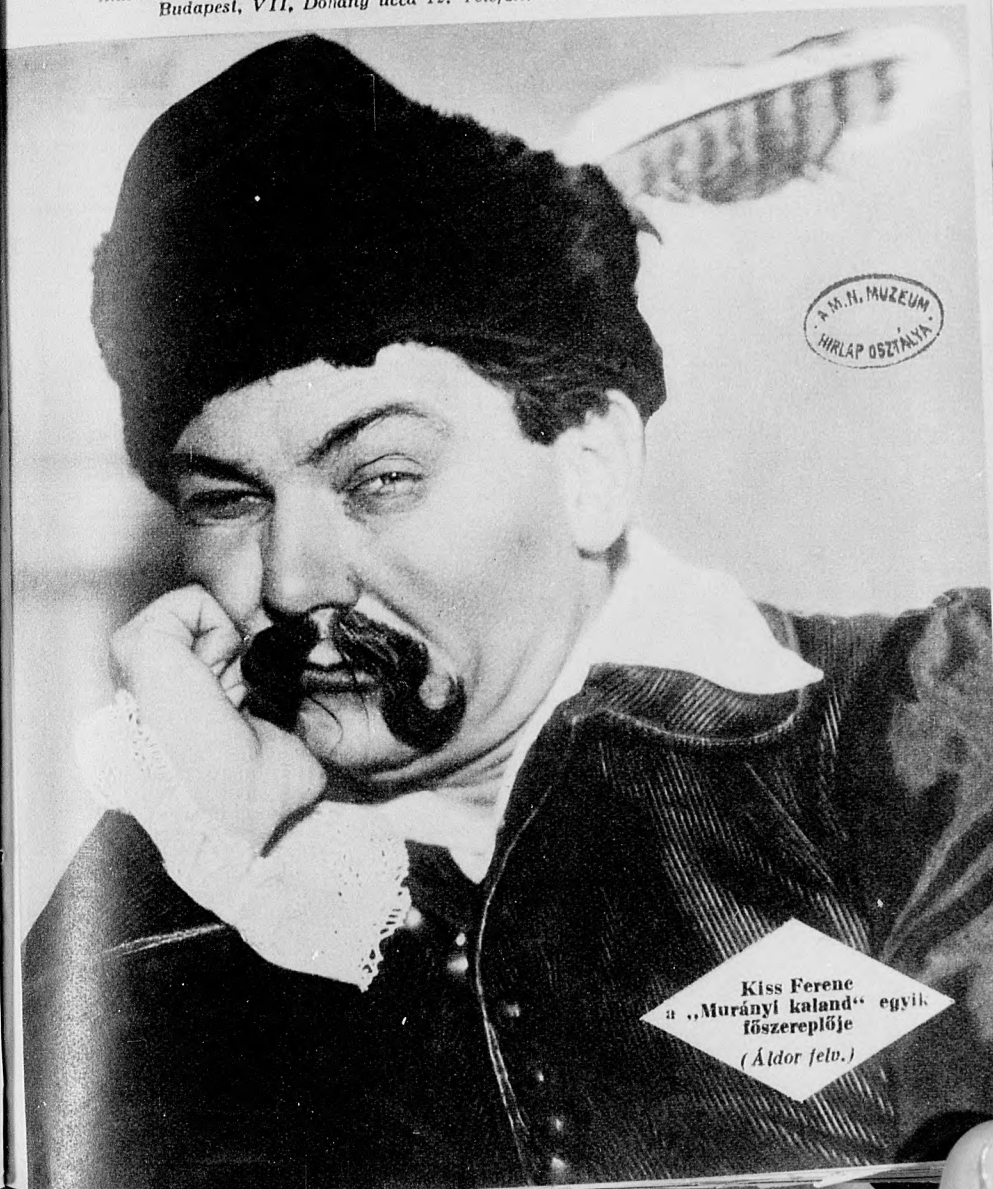
20  
FILLÉR

# Délibáb

SZÍNHÁZI HETILAP

Megjelenik minden szombaton

Előfizetési ár: negyedévre 2 P 50 fill., félévre 5.— pengő. Egyes szám ára — pályaudvarokon is — 20 fillér. Ausztriában 40 Groschen, Csehszlovákiában 2.— csehi korona, Jugoszláviában 4 dinár, Romániában 10 lei, Olaszországban 1 lira 20 centesimo. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, VII, Dohány uca 12. Telefon: 42-3-39, 42-3-50



Kiss Ferenc  
a „Murányi kaland” egyik  
főszereplője  
(Áldor felv.)

# MÓRICZ ZSIGMOND PREMIER

## MURÁNYI KALAND

A költő lelki ruganyossága határtalan. Móricz Zsigmond, aki napról-napra izgalmas riportokat ír egyik napilapunkba a világ lerongyolódásáról és a nincstelen emberek szörnyű megélhetési problémáiról, íme ugyanakkor beleringatja lelkét egy évszázadokkal ezelőtt történt szerelmi história romantikus hangulatába.

Móricz Zsigmondot a történelem mindig mágikus erővel vonzotta. Izgatja a XVII-ik század sűrűvérű embereinek asszonytípró, öblös kupákat űrtő duhaj és mégis lírai megindulásokkal teli élete. Ez a rajon-



SOMOGYI ERZSI  
(Széchy Mária)

(Seidner fény.)

gása és átélése teszi minden frönc közül őt a leghivatottabbá ilyen történelmi levegőjű darabok megírására.

A szépséges Murányi Vénusznak, Széchy Máriának és Wesselényi Ferencnek regényes házasságát még 1864-ben foglalta ékes verszetbe Gyöngyösi István poéta, aminek az volt a pikantériája, hogy a költemény hősei akkor még éltek, sőt Gyöngyösi egyenesen nekik ajánlotta époszát.

Móricz természetesen lényegében megtartotta az eredeti mesét, azonban ötfelvonásos vígjátékában tetemesen szétfeszítette, bővítette kereteit. Széchy Mária a családi cselszövés poklában vergődik. Sógora, a részeges, duhaj Illésházy gróf összejártzik Listius báróval, továbbá Széchy Éva és Kata asszonyokkal és ez a gonosz, önző társaság mindenből ki akarja forgatni a rokonszenves, teljesen magárahagyott Mariát. Elsősorban persze Murányi várát szeretnék tőle elvenni.

Am erre a várra Wesselényi Ferenc gróf is fáj a foga. A gróf okos, kitűnő diplomata. Mialatt a rokonság erőszakkal akarja elvenni Mariától a várat, a gróf a szerelem húrjait pengeti és csak természetes, hogy Mária hozzá menekül, tőle kér segítséget gonosz rokonai ellen és a sikerült ellenharc után ő maga adja boldogan Wesselényinek Murányi várát... kezével és szívével együtt!

Ez a bájos história azonban Móricznál nem is a lényeg. A vígjáték igazi szépségét és értékét az a mesteri és drámai erejű korrajz adja, melyet százféle írői mesterfogással kelt életre Móricz. Minden epizód figurája gondos tanulmány alapján készült historiai alak, akin keresztül a kor szelleme és lelke elevenedik meg. És valamennyien gyönyörű, izés magyarsággal beszélnek, öröm hallgatni az arhaikus, ősi magyar szavak e káprázatosan dús zuhatagját. A színház nagy lelkesedéssel támogatja a hosszú pályafutásra hivatott vígjátékot, amely kétségtelenül legkomolyabb jelöltje a Vojnich-díjnak. Évek óta nem láttunk a Nemzeti Színházban szebb színpadot. Az első felvonás forgószí-

SOM  
PE

„Murá

padra  
letel,  
rány  
lönbö  
tatják  
tásuk  
sot v

Az  
sajno  
dunk  
meré  
érez  
nész  
nem  
dül  
ben  
igen  
vetle  
meg  
lött  
szek  
olya  
volt  
lehet  
érten  
szin  
van  
naív  
hogy  
drám  
hang  
szél  
játss  
boki  
emb  
vel

olya  
ma,  
olya  
fej  
két  
kat,  
sem  
esen  
szá  
ruaf  
hősi  
szag  
drám  
szak

A  
szín  
hód  
ren  
a z  
és

egy  
mas  
Erz  
nem

SOMOGYI ERZSI,  
PETHŐ ATTILA

A  
„Murányi kaland“-ban  
(Aldor felv.)



padra szerelt dísz-  
letei, melyek Mu-  
rány várának kü-  
lönböző részeit mu-  
tatják be, festői ha-  
tásukkal külön tap-  
sot váltottak ki.

Az előadásról —  
sajnos, — nem tu-  
dunk hasonló elis-  
meréssel írni. Ismét  
érezük, hogy a szí-  
nészek játékstílusa  
nem egyforma. Például az első kép-  
ben Pethő Attila  
igen kitűnő és köz-  
vetlen hangot ütött  
meg, viszont a körül-  
ötte ágáló színé-  
szek úgy szavaltak,  
olyan patétikusak  
voltak, hogy alig  
lehetett szavaikat  
érteni. A modern  
színházas már túl  
van azon az ódi és  
naiv állásponton,  
hogy a történelmi  
drámákban másféle  
hangon kell be-  
szélni, mint a ma-  
jászdó szindara-  
bokban. Hiszen az  
emberek ötszáz év-  
vel ezelőtt is csak  
olyanok voltak mint  
ma, akkor is ugyan-  
olyan hangsúllyal  
fejezték ki örömei-  
ket és fájdalmaikat,  
mint ma, semmi értelme  
nincsen annak, hogy  
számukra egy külön beszédmodort kon-  
struáljunk. Ez a furcsa és élvezhetetlen  
hősies hang teszi élvezhetetlenné, papír-  
szagúvá és halottá a történelmi és klasszikus  
drámákat. Legfőbb ideje lenne ezzel már  
szakítani!

Az előadás erősségei egyébként a férfi-  
színészek voltak. Pethő Attila férfias erejű,  
hűdítő Wessselényi Ferenc volt. Kiss Ferenc  
rengeteg apró ötlettel tudta érdekessé tenni  
a züllött, iszákos, szadista Illésházy gróft  
és tökéletes színészi produkciót nyújtott  
egy tót paraszt szerepében és kitűnő  
maszkjában Hosszu Zoltán. Somogyi  
Erzsi a fő női szerepben szép volt, de  
nem tudta azt az illúziót kelteni, melyet

historiai őseről alkotunk Gyöngyösi köl-  
teménye alapján. Cs. Acél Honat, Mátrai  
Erzsit és Vízvári Mariskát tapsolta még  
a közönség.

A bemutató egyúttal premierje volt a  
színház új igazgatójának, Márkus László-  
nak is, aki mint rendező gyarapította eddigi  
nagy sikereit. Pompás munkájával sikerült  
a hosszú darabot színpadi egységbe foglalni  
és úgy hangszerelni, hogy annak szépségei  
nem veszték el.

A sűrűn felzúgó tapsok után ítélve a kö-  
zönség nagy szeretettel és megértéssel fo-  
gadta a kiváló író új darabját, mely bizo-  
nyára állandó műsordarabja lesz a Nemzeti  
Színháznak.



Kevesen tudják olyan kitűnően mulatni a közönséget, mint Bus Fekete László. Sikerének titka, hogy sohasem akar többet, komolyabbat, irodalmibbat adni, mint amennyire tehetségéből telik és éppen ezért mindig könnyed, természetes marad. Jó szeme van, pompásan tudja alakjait beszélgetni és van érzéke a Ma aktualitásai iránt.

Amit Boros Elemér a „Forgószél”-ben tragédiának írt meg, a diplomás emberek mai sorsát, abból Bus Fekete vígjátékot csinált és ezzel frappánsan bizonyította be újra azt az egyébként régi igazságot, hogy az élet minden eseménye egyidejűleg bohózat és tragédia, mert ez csak attól függ, hogy milyen szempontból nézzük.

A vígjáték hőse Zsuzsika, egy vidéki orvos árvaságra jutott fiatal, egyetemet végzett, diplomás tanárnő leánya, aki nem tud álláshoz jutni, nagy nyomorba kerül



Dayka Margit és Jávor Pál  
a „Pénz nem minden” főszereplői

(Hajnal felb.)

és kétségbeesésében egy cselédszerzőhöz fordul, aki be is juttatja szobalánynak Binder László kormányfőtanácsoshoz. Ez nem egészen könnyű dolog, mert Zsuzsikanak persze nincsen cselédkönyve, Stern bácsi, a ravasz cupringer azonban ezen is tud segíteni. Már régóta fiókjában őriz egy nyakán maradt cselédkönyvet, amely Pálinkás Zsuzsi nevére van kiállítva és ennek segítségével csakugyan szerződtetik Binderék Zsuzsikát.

Igy kezdődik Zsuzsika szomorú cselédélete, mely a méltóságos asszony szekururái és a méltóságos úr szerelmi ostroma között hullámzik. Van azonban ennek az életnek derűs epizódja is. A rendőr-házmeester nevelt fia, Jani, az európai hírű futballbajnok beleszeret Zsuzsiba. A becsületes, nyíltszívű, kedvesen ostoba fiút Zsuzsi is megszereti és mikor felfedezi a fiú műveltségének

nagy fog...

nek.  
Már-már  
megalkuv  
tud verő  
mény tö  
A rendő  
nézi Zsu  
eseléde  
Pálinkás  
ben és k  
aki ki  
Zsuzsi  
eselédkö  
mészetes  
kiderül,  
származ  
a méltó  
is inkál  
érzi mag  
dás nél  
dül. Jan  
lehet k  
csókja,  
előtt v  
nak...

Ezt  
végtelen  
viszi sz  
is szem  
ábrázol  
építész

Dán  
„Tisz

Fejse  
is

nagy fogyatékosait, felcsap nevelőnőjé-  
nek.

Már-már úgy látszik, hogy Zsuzsi sok megalkuvás után mégis csak egyensúlyba tud verődni. Ekkor azonban szörnyű esetud történik, amely mindent felborít. mény történik, amely mindent felborít. A rendőr-házmeister, aki rossz szemmel nézi Zsuzsit, mert nem akarja, hogy Jani eselédet vegyen feleségül, kutatni kezd Pálkás Zsuzsi multja iránt a bejelentőben és kiderül, hogy Zsuzsi notórius tolvaj, aki ki van tiltva Budapest területéről. Zsuzsi kénytelen bevallani, hogy hamis eselédkönyvvel állt szolgálatba, ami természetesen újabb bűneselékmeny. De mikor kiderül, hogy milyen előkelő családból származott és hogy okleveles tanárnő, maga is méltóságos háziúr siet segítségére annál is inkább, mert hiszen alaposan ludasnak érzi magát Zsuzsival szemben. Zsuzsi hántódás nélkül távozhat, de nem megy egyedül. Jani is vele megy és a közönségnek nem lehet kétsége affelől, hogy a fiatalok első csókja, melyet a függöny összecsapódása előtt váltanak, biztos ígérete házasságuknak...

Ezt a nem túlságosan bonyolult mesét végtelenül ügyesen, ezer trükkel színesítve viszi színpadra a szerző. Már maga a díszlet is szenzáció. Egy bérház udvari frontját ábrázolja a színpad, mégpedig tökéletes építészeti megoldásban. Az emeleteken erké-

lyek vannak, fő- és melléklépcsőket látunk, ha az ablakokat kinyitják, bútorozott, tágas szobákat látunk. El, mozog az egész épület. A vízijáték erőssége és sikerének biztos hadserege az a sok remekbevésett epizódfigura, melyeknek összessége nagy-szerű fotografiáját adja a mai pesti életnek. Így például a lecsúszott, teljesen tönkrement züllött ügyvéd, aki az ablakon keresztül adogatja ki zálogházba szánt ruháit. Azután a család nyakára nőtt szakácsnő, a részeges viceházmester, a zsarnok házmester, a cupringer, a eselédék, mind-mind életteljes, mulatságos zsáneralakok.

Az előadás főerőssége Dayka Margit, aki minden túlzástól és felesleges édeségtől menten, bájosan és rokonszenvesen játszott Zsuzsikát. Méltó partnere volt Jávor Pál, aki az ősharbar sportfiút aranyos humorral, kedves esetlenséggel ábrázolta. Brillians volt Gombaszögi Ella, mint zsarnok szakácsnő és állandó kacagóorkánokat váltott ki Csontos a züllött ügyvéd és Gárdonyi Lajos a cupringer szerepében. Göthné méltóságos asszonya szellemes, finom szatiriként hatott. Rajnay mint kitarított férj, Mály Gerő mint rendőr-házmeister növelték értékes és erőteljes színpadi alakításaiknak számát.

A rendkívül nehéz feladatok elé állított rendezés munkáját bravúrosan oldotta meg Hegedüs Tibor.



Dán Etelka és Szász Lili — Boross Elemer  
„Tízlelet a kivételnek“ című színdarabjában  
(Hajnal felv.)



Fejes Teri Halász Imre : „Nem érdemes nőnek  
lesni“ című vígjátékunk főszereplője  
(Seidner felv.)

**megsúgja  
magának**

**A  
Déliabáb**



hogy a legkülönösebb jubileumok egyike a múlt héten zajlott le. Amíg a „Kadetszerlem” jubiléris előadásán a nézőtérben lelkes hangulat volt, addig ugyanazon estén a kuliszák mögött ádáz csaták dultak.

— Hogy-hogy...

— A darab három szubrettprimadonnája, egyben a siker főreceptjei, nem akartak ki-

menni a függöny elé, hogy megköszönjék a publikum tapsait.

— Miért? Volt erre valami okuk, hiszen mint mondja, a publikum „lelkesen viselkedett.”

— A publikum igen, de nem viselkedett lelkesen az operett három jelentős szerzője és a színház igazgatósága.

— Kíváncsiavá tesz.

Tudnia kell, hogy jubiléris előadásón úgy az igazgató, mint a szerző, — szokás szerint — fölkeresi a darab főszereplőit, gratulál nekik, sőt sok esetben ajándékokkal kedveskedik. Ezen a jubiléris előadásán azonban nemesak hogy ajándékosztás nem történt, de az igazgatóság egyik tagja sem, sőt a szerzők sem keresték föl az öltözőben a darab három női főszereplőjét: Paál Erzsit, Szilágyi Maresát és Csikós Rózsit... A színésznők emiatt nagyon elkeseredtek s elhatározták, hogy egyáltalán nem mennek ki — tüntetésből — a függöny elé. Megmagyarázták azonban nekik, hogy ez tiszteletlenség a közönséggel szemben, mire módosították elhatározásukat s így csak azt határozták el, hogy nem mennek együtt a szerzőkkel a lámpák elé. Egyébként csak a zeneszerző ment ki a tapsokra, de ő is — a színésznők nélkül, a



Szilágyi Maresa  
(Rozgonyi felv.)



Paál Erzsit  
(Rozgonyi felv.)



Csikós Rózsit

Bajor Gizi  
(Rozgonyi felv.)



Hunyadi Sándor



Fodor László (Mészöly felv.)

publikum nem kis csodálkozására. Ime a rejtelmy megjejtése.

— Köszönöm a megjejtést s most arra kérem, hogy arról is világosítson fel, miért nem játszik még mindig Bajor a Nemzetiben, holott — mint hírlik — már régen helyreállott a béke a művész és a színház között.

— Megnyugtatom, a művész már valóban próbál, de az igaz, hogy a darab bemutatóját elhatalaszították egy másik bemutató kedvéért.

— Pedig Bajort már nagyon várja a Nemzeti közönsége.

— Ebben egyet is értünk. Láthatta most a „Kréta kör” reprizén. Ez volt a diadalmos számú 175-ik előadása.

— Kár, hogy Klabund ezt nem érthette meg. De most arra kérem, mondja meg, hogyan lehetséges az, hogy az óriási sikerű „Zsákba macskát” vidéken nem „akarják” előadni?!

— Dehogyan is nem akarják előadni... Sőt, a színházigazgatók szinte könyörögnek a nagy sikerű színdarabért. De a szerzők és a színház nem adják oda a darabot, mert az itteni

együttessel a darabot sorozatos előadásai után vidéken akarják bemutatni.

— Most már értem. Csak azt nem értem, hogy a „Pénz nem minden” című életkép főpróbáján a jobb hármas számú páholyban miért nem jelent meg a kiváló művész, holott a családtagjai ott voltak.

— Erre nem szívesen felelek. Ezt valóban



Vaszary János



Bus-Fekete László

csak „megsügom magának.” Nem szemém, ha tovább adná.

— Titoktartó leszek.

— A kiváló művészno haragban van színházzal, annyira, hogy ott nem is lép ebben a szezonban, sőt hogy még nagyobb meséljek, valószínűleg egy — másik színházban fog vendégszerepelni.

— Több mint érdekes.

— Na látja. De mert ilyen kedvesen mond nekem, barátságból felhivom egy rem kívül érdekes dologra a figyelmét.

— ???!

— Eddig az volt a szokás, hogy egy szer csak egyszer kerülhetett színre egy szezonban. A színház és a szerző is úgy gondolkodott, hogy a publikum nem szereti, ha többször találkozik egy szezonban ugyanazzal a szerepvel. Sőt volt olyan szerző régebben, Molnár Ferenc, aki csak 2—3 évi időközökben ohajto színpadi művel a közönség elé kerülni. Most azonban a pesti színházak ezzel a tradícióval is szakítottak — a megváltozott viszonyokról való tekintettel. Így megkezdtek a Vigben próbákat Humyadi Sándor második színművéből, a Magyarban megvolt a második Fodor premier, a Belvárosiban pedig Vaszary darabot próbálnak, holott Vaszarynak már a Vigszínházban is volt premierje az idén.

— Hiába, ma egy szerzőnek nem lehet elég gyakran színre kerülni, hogy megtudjon élni a tantiémekből.

— A megélhetésről jut eszembe. A Királyszínház új rezsimváltozása miatt a színház rokonszenves főtákará, Zoltán Ignác is szerződés nélkül maradt. A színházi világ azonban továbbra sem fogja nélkülözni Zoltán munkásságát, mert elvállalta a Színészegyesület színészkozvetítési irodájának vezetését.

— Pletykát!

— Olyan pletykát mondok, amely — igaz. A híres művészno egy idő óta nem lép föl pesti színpadokon, pedig éveken keresztül szinte egyfolytában szerepelt. A primadonna tehát most felhasználja az időt arra, hogy egy küssé — publikum is legyen. Minden este más színházba megy. Egyik este felvonás közben egyik kis színházban fölkereste a női főszereplőt s gratulált neki. A főszereplő, amikor meglátta, így üdvözölte a dűvát.

— Szerbuzs drágám, te is Pesten vagy?!

— Hogy a „hősnő” erre mit gondolhatott magában, az valószínűleg nem bírja el a nyomdajestéket.

— Színházi hírt?!

— 1. Bűsfekete mindig terepszemle után írja a darabjait. A „Méltóságos asszony trafikja” című darabnál könnyű volt terepszemle végéig, mert az anyósának trafikja van. Legújabb darabjánál egy körúti házat szemelt ki. Ennek az „életl” tanulmányozta heteken keresztül. 2. Földes Imre, a kűtűnő írő Piroška lánya férjhez ment. 3. Thea Worth, Lukács Pál elvált felesége, aki most Párisban filmezik, Pestre jön és itt fog filmezni.

Színházi prognózis.  
— Egy operett, és egy dráma 200 előadást ér meg ebben a szezonban.

ak." Nem sze

haragban van  
ott nem is lép  
gy még nagyobb  
— másik sz

ilyen kedves  
elhívom egy rem  
nyelmet.

hogy egy szer  
re egy szónba  
gy gondolkodta  
eti, ha többsz  
yanazzal a sze  
ségben, Moln  
közökben ohajt  
lé kerülni. Mo  
zel a tradícióv  
zott viszonyokr  
ék a Vigben  
második szin  
vott a második  
pedig Vaszary  
aszarynak már  
nierje az idén  
nek nem lehet  
hogy megtud

be. A Király  
iatl a színház  
Ignác is szer  
zi világ azon  
ültözni Zollán  
Színészegyesü  
vezetését.

mely — igaz,  
nem lép föl  
en keresztül  
primadonna  
arra, hogy  
en. Minden  
ik este fel  
an fölkereste  
A főszereplő  
ille a dívt.  
en vagy?  
lthatott ma  
l a nyomdú-

zemle után  
asszony tra  
terepszema  
fikja van.  
zat szemét  
zta heteken  
ró Piroška  
h, Lukács  
Párisban  
vezni.

előadást



Zsedényi Károly, Jászay  
Imre, Szalay Karola  
(Vajda M. Pál felv.)

megsajnálja és az  
öregnek ajándékozza  
egész napi munkájának  
keserves eredményét, a  
patakból kihalszott  
szép aranyhalat. Erre  
azután csoda történik.  
Tündérlány száll ki a  
patak medréből és a  
szépséges lány miköz  
ben álomba ringatja  
Józsi, szellemek és ör  
dögfiókák segítségével  
gyönyörű palotává va  
rázsolja Józsi szegényes  
kunyhóját.

Az álmából ébredő  
Józsi ámulva nézi a  
csodálatos változást és  
naív lélekkel első dol  
gának tartja az Urfi  
meginvitálását.

El is jön az Urfi, aki  
azonban nem annyira a  
selyembútorokon ámul  
el, mint inkább a tün  
dérkisasszonyon, aki ott  
él Józsi mellett. El  
akarja csábítani, de mi  
kor a lány ellenállásán  
ez megtörik, bosszút  
esküszik Józsi ellen.  
Mint élet-halál ura meg  
parancsolja jobbagya  
nak, hogy a kastélya  
előtt álló kőoszlopot  
bontsa le, ültessen oda  
szőlőtökét és reggelre  
olyan borral kínálja  
meg, melynek gyümöl  
cse ezen a főkén ter  
mett.

Józsi reménytelenül  
hallag haza, de a tündérlány szellemei segít  
ségével elvégzi a nagy munkát.

Új parancsot ad az Urfi: építsen reggelre  
ezüst hidat Józsi, melynek mind a két  
oldalán virágzó park gyönyörködtesse az  
ember szemét. A tündérlány ezt is elvégzi.

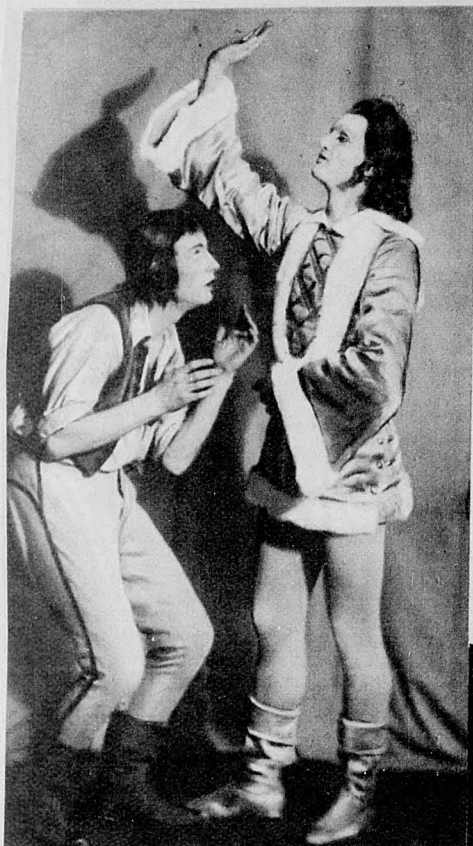
Dühöng az Urfi és kiadja a harmadik  
parancsot: Hívja meg Józsi az Uristent  
vendégségül hozzá, mert ha nem, akkor a  
halálnak-nalálával hal.

És az Ur csakugyan megjelenik az öreg  
ember képében, aki azonban elsüllyeszti a  
gonosz Urfit kastélyostul együtt. Józsi  
pedig feleségül veszi a tündérkisasszonyt.

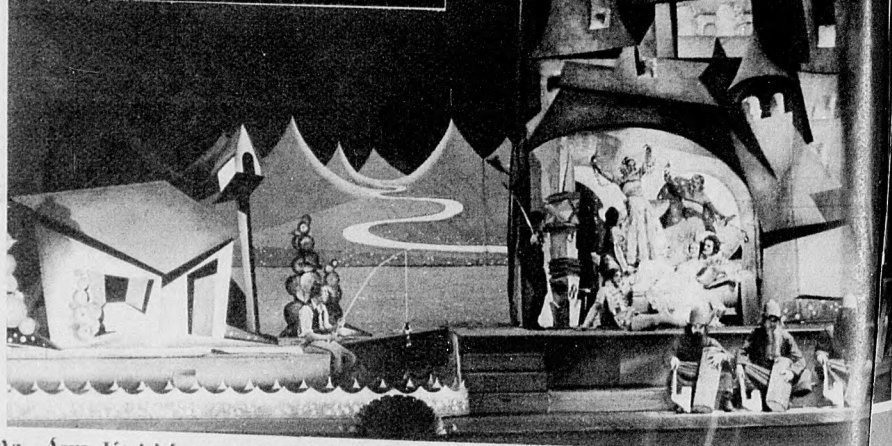
Az Opera a szcenikai bravúrok tömegé  
vel kápráztatja el a nézőt. Szébbnél-szebb,  
csillogóbbnál-csillogóbb látványosságok  
váltogatják egymást. A színpad valóban  
a mesék világának illúzióját árasztja.

Ritka esemény az Operaházban a be  
mutató és éppen ezért minden premierje  
nevezetes dátuma a színházi kalendárium  
nak. A magyar művészet ünnepe volt az  
Árva Józsi három csodája előadása. Márkus  
László és Mohácsi Jenő mesészerű szövege a  
legnemesebb és legtisztább poézis. Az egy  
felvonásos pantomim előadása egy óráig  
tart csupán, viszont ezen idő alatt sűrítve  
nyújtja a színpadi élmények sorozatát.

Ugy a mese, mint Kósa György muzsi  
kája tiszta magyar motívumokon épült fel.  
Hőse Árva Józsi, az ágrólszakadt szegény  
zselőgyerek, aki ott él a jólétben dőzsölő  
és lehán tivornyázó Urfi kastélyának tö  
vében. Egy napon öreg koldus vetődik a  
faluba, aki először az Urfi kastélyának  
kapuján kopog, oman azonban ebekkel  
űzik el. Így találkozik Árva Józsiival, aki



Zsedényi Károly és Csányi László  
az „Árva Józsi három esodája“-ban  
(Vajda M. Pál felv.)



Az „Árva Józsi három esodája“- egyik jelenete  
(Vajda M. Pál felv.)

Az előadás kifogástalan. Operaházunk balettje Szalay Karolával és Zsedényi Károllyal az élen ezúttal is remekelt. És nagyon szépen énekelték a vezető szölamokat Maleczky Oszkár, Kálmán Oszkár, Koréh Endre és Szabó Lujza. Kósa György, a zeneszerző, egyike legkulturáltabb zeneszeinknek, aki mint zongoraművész is kitűnő nevet szerzett magának. Ebben a zeneművében a Kodály és Bartók által tört nemes nyomokon halad, de az ösztönös tehetség megérezésével. Invenciózus, muzsikális ötletekkel átszótt zenét komponált és sűrűn használ fel eredeti népies motívumokat, melyekhez azonban a saját gazdag leleményéből is egész kincsrevalót ad. Hangszerelése színes és gyakran elmés.

A zenekart Fleischer Antal precízen és temperamentumosan vezette. A szerzők mellett Ciepelinski Jánost, a táncok tervezőjét illeti a legnagyobb elismerés, de nagy sikere volt Fülöp Zoltán gyönyörű díszleteinek és Oláh Gusztáv poétikus ötletekben gazdag rendezésének.

# Rulett

peraházunk  
s Zsedényi  
emekelt. És  
ezető szóla-  
hán Oszkár.  
ósa György.  
ltabb zené-  
művész is  
. Ebben a  
artók által  
az ösztönös  
zus, muzsi-  
komponált  
épies motí-  
saját gaz-  
srevalót ad.  
n elmés.  
precízen és  
A szerzők  
mek terve-  
és, de nagy  
örű díszle-  
us ötletek-

Hogy a vígjáték címéhez híven, stílu-  
sosan fejezzük ki magunkat, Fodor László  
elvezette idej első tétjét, melyet a színházi  
szezón játékasztalára helyezett. A „Csók  
a tükör előtt” nem sikerült. Fodor erre új-  
ított és most a „Rulett”-et rakja fel! Nyert!  
Ezúttal ugyanis olyan szisztémával dol-  
gozott, hogy a győzelem nem maradhatott  
el. Nem filozofált, nem kalandozott el  
a detektívregények idegfejtő világába,  
nem hajszolt szenzációkat, hanem mindent  
a dialógusok végtelenül mulatságos, fran-  
cásan elmés tűzijátékára épített.

Fodor remekül tudja beszéltetni alakjait.  
„A Rulett”-et egyébként már kipróbált  
siker után hozták Budapestre. Ennek a  
vígjátéknak ugyanis az a pikantériája,  
hogy eredetileg Bécsben mutatták be és  
annan került most Budapestre.

Az alapötlete nagyon szerencsés, mert  
minden bizarrsága mellett is életszagú,  
mint színpadi nyelven szokás mondani.  
Péter Monte-Carlóba utazik repülőgépen  
észútra. Estefelé érkeznek meg és a férj,  
aki megrögzött, vérbeli hazardjátékos, éppen  
csak felveszi szmokingját és már rohan a  
kaszinóba rulettezni. Remek új sziszté-  
mája van, azt kell kipróbálnia. Lici, az  
ajdonsült menyecske meg van győződve,  
hogy férje néhány perc múlva visszajön.  
A férj helyett azonban levél érkezik, mely-  
ben Péter tudatja, hogy tízezer frankot  
veszített és újabb húszezret kér az asszony-  
tól. A teljesen megzavarodott Licit Yvonne,  
egy montecarlói félvilági nő veszi pártfo-  
gásba. Felvilágosítja Licit, hogy Péterre  
hiába vár, mert a vérbeli kártyásnak a  
játék mindennél fontosabb. Yvonne egyéb-  
ként a kaszinó terméből régen ismeri Pétert.  
Ő szokott neki drukkolni és ezért Péter  
nyerés esetén mindig búsas ajándékot  
ad neki.

Yvonne jóslata pontosan bevált. Péter  
újabb pénzért küld. Lici ezt is odaadja, sőt  
Yvonne tanácsára drukkol a férjének, aki  
óriási összeget nyer. Lici boldog, azt hiszi,  
hogy férje most már végre nála marad. De  
Péter nem bír a szenvedélyével, visszaro-  
han a kaszinóba, mert úgy érzi, hogy most  
fogja szétrobbantani a bankot.

Makay Margit (a kokott)  
Ráday Imre (a kártyás férj)  
„RULETT” (Seidner felv.)

A vérig sértett és elkeseredett Lici el-  
határozza, hogy bosszút áll és csak azért  
is férfi társaságában fogja eltölteni estélyét.  
Yvonne társaságában levonul az étterembe  
és ott Yvonne szakszerű oktatása mellett  
megszólít egy férfit. Viselkedésében annyi  
kedves ügyetlenség, leányos szemérem és  
finomság van, hogy a férfi — Marcell, dús-





## Új színház, új szerző

A mozi és a színház hatalmas és féltékeny versengésére akar rációfolni az a színházi vállalkozás, melynek szervezése most folyik és amelyik a közeli hetekben megkezdí működését.

Az eskütéri Orion filmszínházban a jövő hónap közepén éjjeli színházi előadásokat fog tartani egy alkalmi vállalkozás, mely előadások mellett azonban naponta három filmelőadás is lesz egészen esti 10 óráig. A vállalkozás talán, úgy mondhatnánk, nők vállalkozása lesz, amennyiben az előadandó darab szerzője *Ruth Putnam Mason*, a dúsgazdag, külföldön ismert, de nálunk még nem szerepelt amerikai írónő, a darab rendezője szintén nő: *Rotth Masa*, egy párizsi magyar újságíró, a darab főszereplői csak nők, a férfiszereplőknek csak kis epizódszerepeik lesznek.

Ruth Putnam Mason a premierre Budapestre érkezik. Az írónő, Putnam amerikai tábornoknak, az amerikai szabadságharc egyik hősnének leszármazottja. Az új darabban, melynek még nincs végleges magyar címe, a szerző saját életét írta meg. Az amerikai méreteken is dúsgazdag írónőnek Párizsban és Nizzában saját színháza van. Az egész világsajtó foglalkozott személyével a múlt év nyarán, mikor azon a címen, hogy fedezetlen csekkeket bocsátott ki, Párizsban letartóztatták és csak hat heti vizsgálati fogság után derült ki, hogy különböző francia bankoknál hatalmas betétei vannak és a letartóztatás ellenségei és irigyei műve volt.

Ugy párizsi, mint londoni és rivierai színházában működött rendezőként Rotth Masa, a pesti darab rendezője is, aki Párizsban újságírói akadémiaát végzett és annak dacára, hogy modern elveket vall, modern darabokat rendez, ellensége a rövid hajtnak és saját maga is hatalmas kontyot visel. Bár 23 éves, máris gyönyörű karriert futott be. Édesatyja a monarchia vezérkarában szolgált és hosszú ideig volt Trieszt pa-

rancsnoka. Éppen ezért a fiatal, feltűnő szép rendezőnőn meglátszik apja katonai nevelése.

— Egész modernet, egész újat és egészen olcsót akarunk adni a pesti közönségnek, mely utóbbiit annál is inkább megteherjük, mert kiadásainkat a továbbra is előadásokat tartó mozival közösen fogjuk fedezni — mondja a rendezőnő, aki má Budapestten tartózkodik, de a próbák megkezdése előtt szülei balatonmelléki birtokán pihen.

És a jövő hónap közepén induló színházi vállalkozás keretében nők fogják megpróbálni mindazt, ami a sok pesti színházigazgatónak nem sikerült.

Gárdonyi Béla.



Ruth Putnam Mason

(Fotó Saad)

gazdag gyáros — felfigyel rá és valóban csókja. És Lici most már talán  
hozzácsatlakozik. Természetesen azt követi  
hogy egy...

# Farsang... Karnevál...

A régi rómaiak a panem et circenses jelszót hangsúlyozták, kenyeret és játékokat követeltek... A nép minden korban vágyott szórakozásra. Királyok, császárok, mindig megtudták találni a módját annak, hogy a népek időnként meglegyen a maga szórakozása. A nagy hadvezérek pedig a küzdelmek után mindig gondoskodni igyekeztek a katonák szórakoztatásáról...

Öröm, vígság, mulatság minden korban és minden időben kellett a népeknek. A kultúra fejlődése ezen mit sem változtatott. A szív mindig csak szív maradt s a vágy is csak vágy maradt mindig. Soha nem halhat ki az emberek szívéből a vágy az öröm után, a vígság után, a tánc, a muzsika, a csillogás, a fény után, amelyek jegyében született meg, él és virul és talán örökké élni fog: a Farsang. Csörgősipkával a fején, színes ruhákban, muzsikaszóval minden évben beköszönt a Farsang. Magával hozza az örömet, a szórakozást, a sejtelmes vágyakat, sok-sok reményt. Dédelgeti az álmokat, amelyek minden ember fantáziájában élnek, amelyek lángragyújtják a szíveket. Mit hoz a Farsang?! A fiatal lánynak talán az első bált, az ifjúnak talán az első szerelmet, amely mindennél gyorsabban virul ki a muzsika, a finom tangó, vagy a lány keringő hangjainál. A szép asszony a nagy társaságbeli sikert találja meg, a szülő a gyermekek vidámságának örül, az öreg pedig



Nizzai karnevál



Farsangi felvonulás Nizzában

az emlékezés mindennél hatalmasabb, gyönyörű, de fájó visszhangját találja meg Karnevál öfensége birodalmában...

A tizenkilencedik század leghíresebb világlíra, Wilde Oszkár azt mondotta: „Csak a szórakozás, amiért élni érdemes...” Ennek a mondatnak a szertelenségéből talán annyi mégis igaz, hogy nem volna érdemes élni, ha időt nem szakíthatnánk magunknak a szórakozásra. A munka szürke robotja után kell egy kis szín, az egyformán eltöltött órák után kell egy kis tarkaság, a vállalt kötelezettsége teljesítése után kell egy kis felszabadulás a munka embernek gépies életéből.

Farsang, Karnevál. Az év két hónapjában itt van közöttünk s a párfómös, forró levegőjű báltermekben üti fel tanyáját. Tiszteletére csodálatos estélyi ruhákat és remekbe készült frakkokat öltenek fel rajongói. Naponként az este leple alatt jön el, hogy hajnalban már el is tűnjön...

Legtöbb helyütt még mindig bezárt falak között fogadhatják Karnevál Öfenségét. A tánc, a muzsika, amelynek ő korlátlan fejedelme, csak a vakító csillárok alatt virulhat a tiszteletére. De vannak helyek, ahol az öröme, szórakozásra, vígságra vágyó nép áttörheti a zárt falakat s az uccán is fogadhatja a jókedv, a mamor diktátorát.

Mennyivel jobban megfelel ez az emberi természetnek a szabad ég alatt hódolni a legősibb ösztönek, a napsütésben örülni az életnek, s táncolni, boldognak lenni, nem törődni a tegnappal, a holnappal... Örülni, élni, vigadni, barátkozni, táncolni, nevetni, muzsikát hallgatni, — embernek lenni.

Nizza a karnevál fővárosa, itt nemesak a sima parketten, hanem az uccán is hódolnak Karnevál öfenségének.

A nizzai karnevál óriási felvonulásokban tombolja ki magát. Csodálatos bábuk, groteszk álarcok, fantasztikus jelmezek vonulnak fel az uccán, amely ilyenkor a legnagyobb látványosság. A bécsi Farsang álarcos és művészbálokban csillogtatja fényét. A kölni Farsang kedélyes, a szentimentális vidámság jegyében zajlik le. A párizsi Farsang esüspontja az operabál a maga káprázatával, fényével, vakító ragyogásával.

Mi nem tudunk ilyen ovációt rendezni a vígság fejedelmének. De azért szívesen látjuk minden évben a farsangot, Karnevál öfenségét s azzal búcsúzunk el most tőle, hogy a — viszontlátásra.



# Timosa

AVAGY

A LÁTHATATLAN - SZERZŐ

Abban a tenger furcsaságban, amely most Budapest színházi világában hemzseg, igazán nem utolsó érdekességű az a különös álarcos játék, amely a pesti színpadok jelenleg legnagyobb sikerű darabját, a Timosát követi a százötvenedik előadásáig.

Timosa, a cár katonája, a siker minden reménye nélkül startolt annak idején. Ez a zsidó legendának elnevezett darab nagyon furcsa alkotás, amelynek az értéke akkoriban egyáltalában nem látszott még ki. De a Bethlen téri színpadnak úgyszólván körülbélül mindegy volt már, hogy mi lesz vele, nem volt sok válogatnivalója. Abban a minden dícséretreméltó és hősiesség küzde-

lemben, amelyet a közönség rohamosan fogyó jövedelmének arányában az érvényesülésért folytatott, már az utolsó lélegzetnél tartott, úgyhogy mindent egy kockára kellett föltenni.

— Valami újat, valami különös kellene! — mondogatták, amikor estéről-estére azt kellett tapasztalniok, hogy hiába volt kifogástalan a műsor, pompás a kis társulat, a jó csikagöbeliek elmaradtak az ő külön kis színházukból. Hiába, elfogyott a pénz, nem volt kereset, még ötven fillértől három pengőig sem!

— Csak egy lehet a menekülés! — állapodtak meg az utolsó kísérlet előtt. —

Jelenet  
a Timosából.  
Miszlai Ilona, Tamás Benő, Ürmössy Anikó, Gellért Lajos  
(Gyenes felv.)



Meginc  
közöns  
néha t  
Ekk  
Tim  
tett r  
nem v  
közé a  
ő Mag  
Egy  
műhel  
helyet  
szaból  
mikép  
az az  
legene  
első f  
ért j  
A  
észre  
Term  
azelő  
mitás  
hisze  
paksi  
érdek  
szeib  
volt  
fekü  
ból,  
voln  
az ut  
hogy  
fölf  
A  
ségge  
darab  
nagy  
pant  
gába  
meg  
meg  
denl  
Meg  
vére  
szin  
zöns  
A  
Vete  
keze  
mar  
nem  
szer  
lege  
de n  
szab  
a h  
hog  
lass  
a t  
a s  
rap  
is  
eg  
ha

Megindítani a küzdelmet a budapesti városi közönségért, amely eddig csak úgy néha-néha tévedt errefelé!

Ekkor került elő Timosa, a cár katonája. Timosa, bevalljuk nagyon hosszú utat tett meg, amíg megszületett. Egyáltalán nem volt és nincs ma sem neki semmiféle köze a cár országához. Itt született bizony ő Magyarországon, még pedig — Pakson! Egy nagyon rendes, bár egyszerű szabóműhelyben, ahol a mai időben ollókezelés helyett nagyon ráért a tollat rágni egy szabólegény. Nem tudni, a paksi levegő miképpen adta meg az ötletet a Timosához, az az azonban kétségtelen, hogy a jiddis-legendát olyan magyar zsidó fiú írta meg első formájában, aki egyetlen mukkot sem ért jiddis nyelven!

A Timosából lehetett valami, ezt azonnal észre vették a színház jószímatú vezetői. Természetesen, némi átfésülés történt meg azelőtt, hogy a színpadra került. De a számítás nagyon egyszerűnek mutatkozott, hiszen a jiddis-legendának feltűnhető paksi darab tényleg nagyon nagy közönséget érdekelhetett Budapest belsőbb város részeiben is. Gellért Lajos azonnal hajlandó volt — színházi nyelven szólva — belefeködni, de amekkora siker lehetett a dologból, bizony éppolyan nagy bukás is lehetett volna az eredmény. És a kis színház még az utolsó kísérletében is volt annyira óvatos, hogy nem akarta vállalni a felelősséget egy fölfelezésért, ha az teljes fiaskóba fullad!

A paksi szabólegény bámulatos szerénységgel egyezett bele, hogy a helytűnik a darabja mellől és átengedi a delyt egy új nagyságnak, aki üstökös-ként hirtelen topant fel a jiddis írók színpadi mennyországaiba.

— Avigdor Am-Shell! Igen, ez fogja megírni a Timosát!

— A név nagyon mutató, — egyeztek meg azonnal benne az érdekeltek. — Mindenki azt sejtethi mögötte, amit akar. Meglesz az illúzió, hiszen ki tudja hány véres pogromot és hány newyorki zsúfolt színházat gondol mögéje a budapesti közönség!

Avigdor Am-Shell színdarabja tehát kivette a plakátjait a pesti uccákra és megkezdődött a küzdelem, amelyben a színház már csak nyerhetett. A premier, valljuk be, nem volt nagyon biztató. A szereposztás szerencséskezű alakulása nagyon jól vitte a legendát, a közönségnek tetszett is a dolog, de nem úgy, ahogy ez kellett volna. A paksi szabólegény, aki csendesén húzódott meg a háttérben, azt hitte, megnyerte a esatát, hogy a sikere egyszerűen kábító arányú, de lassankint megmagyarázták neki, hogy nem a tips és nem a kacagás, vagy a meghatottság a siker külső jele. Kizárólag a — kassza-raport! És ez még a premiért követő héten is ingadozott!

De nem sokáig.

Megkezdődtek a táblás házak. Jöttek egymásután. Kiderült, hogy a darab jobban fog menni, mint eleinte látszott. És hogy

Gellértnek volt igaza, aki apait, anyait beledobált volna, annyira lelkesen tett hitet mellette. Igaz, hogy egy kicsit az övé is a darab!

Az ötvenedik háznál már a színháznak nem volt semmi gondja a műsorral és a következő időekkel. A szezon megmenekült. Valóságos nyomozás indult meg Avigdor Am-Shell után, akit nem találtak, hogy áthassanak neki holmi pénzeket...

Nagy meglepetésre kiderült, hogy a jiddis darabról sehol sem tudtak semmit azokban az irodalmi központokban, ahol eddig a jiddis irodalom szinte lajstromban állott. Sőt. Figyelmeztették az érdeklődőket, hogy aki ilyen nevű ember: Avigdor Am-Shell, az nem is lehet jiddis ember, hiszen tulajdonképpen két keresztnévből áll a neve. Ez pedig teljességgel szokatlan arrafelé! Végre Budapestre fordultak közvetlenül az érdeklődők.

Itt nagyon ügyes tárgyalások folyamán nem derült ki még semmi abból, hogy a darab nem fordított, sőt. Közel voltak ahhoz, hogy csakugyan megkapják az érdeklődők az eredeti jiddis nyelvű Timosát is. Ugyanis a színdarab jelenlegi tulajdonosai innen kísérelték meg annak a pótlását, ami eddig egyetlen hibájának tetszett a műnek! Le akarták fordíttatni — irodalmi jiddisra, hogy így folytassa az útját az idegen színpadokon. És a választásuk nagyon jó volt, mert Holder József-re esett, aki — bár magyar nyelvű költő és Budapesten él, de a jiddis irodalomnak is számottevő értéke, akit nem egyszer hívtak New-Yorba és más országokba is a nagy jiddis irodalmi körök és napilapok.

Holdert nagyon meglepte, hogy a jiddis legendát most neki kell majd jiddis nyelvre lefordítania. A tárgyalások, úgy tudjuk, még folynak ez irányban. Közben pedig, február huszonegyedikén, a Timosa a százötvenedik előadását érte meg Budapesten telt házak mellett és így a rekordot tartja az idei szezon számszerű sikerei között!

A kis színházról és a gárdájáról már sokszor elmondották a lapok és a kritikák, mennyire megérdemli a sikert. De most, a százötvenedik előadás után, ugyanezt meg kell írni arról a derék paksi szabólegényről is, aki szerényen és piros kezekkel áll esténként a rivalda mögött és maga sem érti, hogyan történheteti?

Mi kénytelenek vagyunk tisztelni az inkognitóját, amíg a maga jószántából le nem veti. De itt is megmondhatjuk neki is és az illetékeseknek, most már igazán megteheti minden kockázat nélkül! Elvégre nem szégyen olyan darabot írni, amelyből egy szezonban Budapest legnagyobb sikere lesz, még akkor sem, ha valaki egy ideig a szabásművészethez is értett! És azt sem kell hinni, hogy egy magyar fiúnak a magyarul megírt darabja azonnal elveszti a vonzóerejét, mihelyt kiderül, hogy nem importárú!

Leleszy Béla.

# Mistinguette



En láttam őt a Moulin Rougeban, amint az égre rúgta lábait és a combjai csapkodtak veszettül, akár a malom szárnyai.

Most itt ül, velem szemközt, a saját szalónjában. Egy diszkrét, finom úriasszony, aki lehúzza szoknyáját a bokájára és polgári nyájjassággal mosolyog. Párizs ezerarca közül az övé a legmosolygóbb. Festett haja alól ezüstös szálak villannak ki, mint karácsonyfán az angyalhajak. Ő, az idő milyen udvariatlanul bánik a „Grand Mademoiselle”-lél is! Más asszonyok a háztartás gondjaiban öszülnek meg, eselésekkel való viaskodás közben. Az ő fiatal-ságát a rivalda lámpái lopták el.

Kérdéseket intéz hozzám és válaszol.

— Siker? Művészet?

Kacag. Egy úgynevezett vésztojósó kacaj.

— Örökös küzdelem. Elsősorban nő vagyok. Tehát hiú vagyok. A sikert természetesen tartom, de nem jő, amikor ilyeneket olvasok a lapokban: „Mistinguette már nem a régi” vagy amikor az új „csillagokat” harangozzák be!

A hatvanéves matróna — rosszmájúak szerint már ezen is túl van — alig látszik többnek negyvennél. Őlében kedvenc majma: Bibi és a lábainál — ezek azok a csodás lábak, amelyek ma már a varieté-történelem — két elkényeztetett kutyája. A falakon képek, dedikációk: „Jeanne Bourgeoisnak”. Kérdő pillantásomra megmagyarázza:

— Ez az igazi nevem. Mistinguette csak színpadi név.

És most egy vallomás következett, amiről különben nem szívesen beszél:

— Hogy került Jeanne Párizsba? Megszöktem hazulról. Tizenhárom éves koromban egy Marguerite barátnőmmel. Ő énekesnő akart lenni, engem a tánc vonzott. Együtt jártunk iskolába és együtt lógtunk meg egy szép napon a szülői házból... Annyi pénzünk sem volt, hogy vasúti jegyet váltsunk. Hideg, kemény, tél volt, elkezdtünk hát énekelni a negyedosztályú kocsi utasai között, énekelve és táncolva koldultuk össze az útiköltségre valót, a legvégső percben, mert már jött a kalauz.

Olyan ez, mint valami érzelmes sanzón. — En hegedültem is — folytatta Mistinguette — és elhatároztam, ha a táncal nem boldogulok, hegedűművésznő leszek...

Csend. Aztán kérdeztem:

— Mi lett a barátnőjéből?

— Jó feleség. Férjhez ment egy kanadai olajmágnáshoz.

Ki hinné: ez az asszony 1882 óta szórakoztatja a párizsiakat! Idült nagypapák

tüzes tpsai mellett tűnt fel a csillaga a revűszínpadok egén. Azóta táncol... Hogy bírják ezt a lábait? És micsoda lelkes publikuma van! Néha támadtak komolyabb riválisai. De végül lehengerelte őket. Nem mindig a tehetségével. Az idejével. A korával. Egyszerűen kidőltek, kivénültek melőle... mert Mistinguette nem öregszik!

A dühös vélemények megoszlottak. Am ez a kis nézeteltérés tisztára *vádli differencia* volt. A publikum nem művészetet keres a táncos lokálokban, hanem jókedvet és toalettetek. Mistinguetteért, aki a betyáromantikát képviseli vörös sáljával és lágy sanzónaival, főleg a hajdani apaesok (ma: tisztos sofőrök) lelkesednek és a naiv idegenek, akik párizsi specialitásokért jöttek a Szajna partjára.

Őszintén dicsekszik:

— Próbálja meg, talál-e Párizsban egyetlen embert, suszterinástól miniszterekig, aki nem tapsolt még nekem! — és a könyvespolcra mutatott, amely zsúfolásig tömve volt újságokkal és folyóiratokkal.

Találomra kihúz egyet.

— Látja: Mistinguette! Ahova nyúl, ahova néz, mindenütt: Mistinguette!

(Majd elfelejtettem megírni: a szája nincs kifestve. Lányosan vad piros ajka van.)

— Nézze a számát! Ne csak mindig a lábaimat! — kiáltotta — hisz a sanzonjaimmal hódítottam meg Párizst és csak másodsorban a táncokkal.

— Hogy-hogy mégis a lábairól beszélnek többet?

— Amikor Chicagóban első díjat nyertem a lábszépességversenyen (mikor? ezt nem árulja el, általában kerül a dátumokat) Volterra, a Moulin Rouge igazgatója külön lépcsőt állított be a revümbe és megkérte, hogy esténként háromszor-négyszer fel-alá mászkáljak, szöke-decséljek a lépcsőkön. Így jöttek divatba a lábaim.

Mik a tervei ennek a nyughatatlan asszonynak? Vándorrevűvel járja a világot. Amúgy is kőhortermészet. Tizenhat görüllel és fantasztikus mennyiségű toalettal pendli-

zik világvárosról világvárosra. Hol itt, hol ott bukkan fel, haza Párizsba vendégszerepelni jár... Ilyen garderobja nem volt Maria Antoinettének sem, Madame Pompadournak sem, tán még Sába királynője is elszégyelte volna magát mellette. Leöltözi az egész világ asszonyait.

— Legalább szép életem volt. Nem prédáltam el semmit. Kiszolgáltam Párizst és Párizs fizetett. Babért és pénzt.

Itt ellágyult szentimentálisan:

— Sokszor úgy gyűlölöm ezt az ádáz várost. Máskor meg tudnék halni érte. Nézze, mit mondhatnék még „érdekeset”? Itthon „petite bourgeoise” vagyok. Látott a revűmben?

— Igen.

Miután kifejtettem a művésznőnek, hogy őt csak hódolat illeti meg és nem bírálát, nem csináltam titkot elragadtatásomból:



— Ön a legbájosabb apacs egész Párizsban!

Egyáltalán nem sértődött meg. Egy színésznőnek a legválogatottabb gorombaságokat lehet a fejéhez vágni csodálat ürügye alatt.

Kedvesen magyarázta:

— Tudja, a kosztümök árából szánlni lehetne egy kisebb országot. De ezt ne írja meg.

— Nem, a viláért sem!

— Igaz lelkére mondja meg, hány évesnek látszom a színpadon?

Engem nem lehet egykönnyen zavarba hozni. Habozás nélkül rávágtam:

— Tizenhétnek!

(Őszintén szólva nem néz ki többnek huszonöttnél.)

— Most új darabot próbálunk. Csupa fantasztikum és szenzáció. Ámbár nem tudom, mikor fog rákerülni a sor, mert a revüm zsúfolt házak előtt megy estéről-estére.

Más asszony ebben a korban harisnyát stoppol és a köszvényéről panaszkozik. De ő harcol tovább a kenyérért.

A kenyérért? Ahol ennyi a gazdagság és a kalács, ott kell még a kenyér is?

Ekkor nyílt az ajtó és belépett rajta a felelet a föl sem tett kérdésemre: egy hosszúnadrágos, Lavallière-nyakkendős ifjú, aki se szó, se beszéd, a művésznő ölében fermett és összevissza csókolta. Párizsban megszoktam már, hogy a derék franciák nem csinálnak nagy kázust a szerelmi életből, az uccán minden jobb zugolyban egy csokolózó szerelmespárba botlik az ember, de ez az indiszkrét közvetlenség, vagy jobban mondva, az a sértő semmibe nem vevés, ahogy ez a kamasz előttem a nő ölébe kucorodott, mégis megdöbbenett. Mistinguette rövid habozás után megmagyarázta:

— A fiam.

Roszmájú irigyei azt állítják, hogy már huszonnyolc éves. Nem Mistinguette. Hanem a fia.

Mistinguette szerint csak tizennyolc.

— Az idén érettségizett!

És megpaskolta az arcát. Sugárzott róla az anyai önrzet.

Különben nem sokat foglalkozik a fiával. Az anyai csókokat inkább a partnerére, egy *Randall* nevű csinos táncoskomikusra pazarolja. Ezt a fickót ő erőszakolta Párizsra és Párizs, a kegyelet, amelyet négy év-tized óta mulattat, tudja, hogy mivel tartozik Mademoiselle Mistinguettenek.

— Mon Cheri, zongorázz valamit — kérte, de a publi nem akart.

A papát azonban nem láttam sehol. Nem is mertem utána érdeklődni. Istenem, tizennyolc év nagy idő. Talán még zavarba is hoztam volna a kedves kisasszonyt ezzel a kérdéssel...

Tamás István.

Mistinguette  
(Manuel Páris)



*Amikor  
az írók voltak  
még a sztárok*



Ki ma a sztár?... A ping-pongbajnok, a futballista, a gramofónénekes és a mozi-színész.

Nem is olyan régen azonban az írók voltak a sztárok. Az írókat bámulták meg az uccán az emberek. A bakisok a költőkről álmodoztak, az előfizetők a színpadi írók élet-körülményei felől érdeklődtek és a nők autogramért a regényírókat ostromolták.

A hetilapok az írókról közöltek intimítasokat, pletykákat, karcolatokat. Az írók fényképei árasztották el a kirakatokat...

Mikor Molnár Ferenc, az akkori idők divatja szerint, derékbe vágott télikabátban, cilinderekben megjelent a Kossuth Lajos uccai korzón, úgy utána fordultak az emberek, mintha ma — mondjuk — Chevalier jelenne meg a pesti korzón. Az emberek tudták, hogy Krudy Gyula hol vacsorázik, számon tartották, hogy Bródy Sándor hol ebédel. Egy vendéglő annak köszönhette népszerűségét, mert tudták róla, hogy Herczeg Ferenc és Ambrus Zoltán is odajárnak.

A kávéházban az emberek azon vitatkoztak, hogy Molnár Ferencnek mennyi jövedelme lehet évenként. Vajjon gazdag családból származik-e s otthon, vagy a klubban írja a színdarabjait.

Megfellebbezhetetlen fórum volt Lux Terka és Szomaházy István egy-egy ítélete, amelyben valamilyen társadalmi, irodalmi vagy szociális probléma fölött döntöttek.

A körüti kávéház, amelynek karzatán délután írók uszonnáztak, a rajongók szemében állandó csodálat tárgya volt. Az a vidéki, aki először rándult fel Pestre, az Országház, a Halászbástya mellett egész bizonyosan az irodalmi karzatot sem mulasztotta el megtekinteni. A gimnazisták szóról-szóra tudták a „Cyrano de Bergerac”-ot s nem a futballeredményeket lesték, hanem azt, hogy mikor lesz premier a — Nemzetiben.

Ádáz irodalmi csaták dúltak Ady Endre feltűnése körül. Abban az időben ő volt a legnagyobb sztár.

Nincs az a mozi-színész és nincs az a bokszbajnok, akiről annyit beszéltek, írtak,

vitatkoztak volna az emberek, mint Adyról. Amikor egy hangversenyvállalat megrendezte Ady estélyét, amelynek pedig csak egyetlen műsorszámra volt: a költő saját verseit olvasta fel — az utolsó helyig elkelt minden jegy, sőt az előadás napján százával távoztak el az emberek a pénztártól... Vajjon melyik hegedűművész vagy énekes tudna ma ilyen házat produkálni? A Magyar Színház egyik előadásán történt. Hatvany Lajos és Lengyel Menyhért közösen írt színdarabjának volt a premierje, amelyen Ady is megjelent. Az első felvonás utáni szünetben Ady megállott az első sorok melletti sarokban. Szmokingban volt. Nem volt elegáns. Körülötte remekbe szabott frakkú és szmokingú ifjak serege nyüzsgött. A publikum mégis csak Adyt nézte. Mindenki felismerte. A nők tüntetőleg gukkereztek, sokan felálltak a páholyokban s úgy lornyonozták. Egyáltalán senki nem beszélt a darabról. Ady volt a központ, a beszéd tárgya. Olyan feltűnést keltett a megjelenése, amely ma el sem képzelhető... Az emberek szájról-szájra adták egymásnak a szenzációt. — ...Láttad Adyt? Milyen érdekes szeméi vannak... Így történt.

A könyv volt az élmény, a költő volt az ideál, az írók voltak divatban. Amikor az „Ocskay brigadéros” Herczeg Ferenc rendkívüli sikerű színműve Kolozsvárra is eljutott, az ottani gimnazisták levelben és táviratilag üdvözölték a kiváló író.

Mi volt az élmény?! Egy Szini novella. Mi volt az érdekesség?! Szász Zoltánnak a véleménye. Mi muzsikált az emberek fülébe?! Egy Kosztolányi- vagy Somlyó-vers. Amikor Lovászy Károly fiatal író merész elhatározással azt hirdette, hogy egy körüti üzlet-helyiségben huszonnegy óráig egyfolytában írni fog verseket bárki által megadott témákra — egész Pest erről a nagyszerű ötletéről beszélt. Mindenki kíváncsian leste ez eredményt. Akárcsak ma egy nagy futballmérkőzés eredményét...

... Igen, így volt nem is olyan régen. Az írók voltak divatban, ők voltak a „primadonák”, a sztárok.

Vajjon visszajő még egyszer ez az idő?!

# Mást csinálni!

IRTA LŐRINCZ MIKLÓS

A dolog valahogy akkor kezdődött, amikor Nemes Pál budapesti képesített kettős könyvelőnek fegyvert nyomtak a kezébe és egy furcsa, esős, őszi napon kiküldték Lemberg alá és a rokitnói moesarakhoz, hogy állítsa meg az orosz gőzhengert.

Nemes Pál pompásan megállta a helyét. Éppen olyan kitünően harcolt, mint amilyen kiválóan értett a számoszlopok összegezéséhez. És a többi Nemes Pál és a Kis Péterek, a Kovács Jánosok, Kerekes Istvánok és a többiek valamennyien, akik soha életükben nem gondoltak arra, hogy tűzérési előkészítés után meg kell majd rohamozniok az orosz betónfedezékeket, máról holnapra úgy cserélték fel az fróllat, az eke szarvát, az esztergapadot a hatlövétű Manlicherrel, hogy ők maguk sem akartak a szemüknek hinni.

Az emberek összenéztek és rájöttek, hogy nemcsak azt tudják csinálni amire egy fél életen keresztül előkészültek, nemcsak azt tudják csinálni, amihez értenek, hanem tudnak mást is csinálni.

A mást csinálás ettől a pillanattól kezdve lázas gyorsasággal terjedt.

Volt egy periódus, amikor a gépirókissasszony, joghallgató, a szobapincér, a péksegéd lözsejei megbízásokat adott és órák alatt telekereste a zsebét százezresekkel — ezt a periódust konjunktúrának hívták. A következő periódus a szánálás periódusa volt: szorgalmas, derék hivatalnokok, munkás, dolgos emberek kikerültek munkahelyeikről az uccára és más foglalkozást kezdtek — a munkanélküliséget.

Most 1933-at frunk. Periódusunk a mélypont, vagy még pontosabban, a mélypont alatti további mélységek periódusa.

Most a színházra, helyesebben a színjátszással kapcsolatos szakmára került a sor.

Tessék csak körülnézni egy kicsit. Milyen remekül megtanulták a színjátszás

környékén Nemes Páltól a leckét.

Mindenhol mást csinálnak!

A kávéházban, ahol eddig haboskávét és két tojást pohárban mértek ki, 1933-ban pódiumot állítottak fel és bohózatokat, blüettekét adnak.

Ugyanekkor a kabaré is mást csinál.

A Teréz körúti Színpad például ebben a szezonban lokálattrakciókkal dolgozott. Evelyn Dovet Pele Mele-től vette kölcsön, a Schwartz-nővéreket pedig Royal-bár elől szerződtette el.

Természetes dolog, hogy a lokálok sem hagyják magukat. Ők is mást csinálnak. A parketten, ahol eddig az „úri közönség táncolt”, most revük, kabarészámok, neves kőszínházi és kabarészínészek szerepelnek.

Csak úgy mellékesen említjük meg, hogy a színházak, kabarék tagjainak tulajdonképpen nem szabad máshol fellépniök. Különösen nem lokálokban. A színigazgatók azonban mégis megengedik, egy feltétellel — a tagnak engednie kell a gázsiból. És a tag enged szívesen. A pendlízsekkel tehát mindenki keres. A lokáltulajdonos, akinél a színész fellép, a színész, aki két gázsit kap és a színigazgató, aki kevesebbet fizet a tagjainak.

De mást csinálnak a színházak is.

A prózai színházak operettel kísérleteznek, az operettszínházak prózai darabbal vagy zenés vígjátékkal igyekeznek magukra terelni a nagyközönség figyelmét.

Egészen mást csinál a Fővárosi Operettszínház, mint amit csinálni szokott: tudniillik januárban, februárban, az úgynevezett színházi főszezonban zárva tart.

Végig tehát az egész színházi fronton, mindenhol mást csinálnak, ami tulajdonképpen nem is volna baj. A baj, a rettenetes nagy baj csak az, hogy a közönség is mást csinál.

Eddig ugyanis járt színházba: most nem jár!

# Kacagj Bajazzo..!

A Fratelliniek szomorú bukása Budapesten

Az egész világ ismeri őket. Sok millió embert nevettek meg. És Budapesten mégis...

Pesten — megbuktak.

Úresen tátongott gyakran a színház, amelyben felléptek. Ezt ők sohasem ismerték. Erre még nem volt példa karrierjük alatt.

A Fratelliniek vendégszereplése a részvétlenség jegyében zajlott le.

Nem furcsa?

Ki tudja, hogy mi kell a pesti közönségnek? Egyszerre csak elterjed a város száján, hogy X vagy Y jobb és akkor hiába minden. Nem mennek el és nem nézik meg azokat, akik a világban először, de Budapesten másodsor mutattak be valamilyen produkciót. Így történt a Fratellini-társulattal is. A „Rivels”-együttes előadásaihoz nem lehetett jegyet kapni, amikor nyáron

Budapesten voltak és a Fratellinieknél, akik pedig a Rivels előtt csinálták ugyanazt a produkciót évtizedeken át — bizony sokszor „volt”, hogy nem „volt” közönség. Erről senki sem tehet. Ez véletlen.

\*

Erről a szomorú vendégszereplésről beszélgettünk a három Fratellinivel. Paolóval Albertóval és Francois-val.

— Nem értjük... — mondta Paolo szomorúan. — Nem tudjuk felfogni, mi lehetett az oka? Bennünk nincs hiba. Ha Párizsban jók voltunk, itt is jók vagyunk...

Alberto folytatta:

— Édesapánk volt Olaszország legnépszerűbb clownja. Négyen voltunk testvérek. A bohócmesterséget Luigi fivérünk örökölte. Aztán meghalt és nekünk kellett folytatni. Hárman voltunk. Elhatároztuk, hogy ezentúl nem egy Fratellini fog működni —

A három Fratellini sétóra viselt az újszülötteket



Paulina született

hanem  
tottuk  
esoport  
volt.  
dolni  
ilyen  
Megpro  
Fran  
—  
kl a h  
hónapi  
mon.  
ennek.  
kuszba  
nagy  
pestről  
mert  
tette



Paulina és Francesca, a Pesten született két Fratellini-unoka — édesanyjukkal



Kacagj kis Bajazzó. Fratellini Paolo és Alberto — Francescéval

hanem, — három. Megalakítottuk a „Három Fratellini” csoportot. Akkor nagy újítás volt. Nehéz volt arra gondolni, hogy sikerüljön egy ilyen szám is. Hárman együtt. Megpróbáltuk.

Francois meséli tovább :

— Budapesten próbáltuk ki a hármas mutatványt. Hat hónapig dolgoztunk a számon. Huszonöt esztendeje ennek. Akkor a Beketow-cirkuszban léptünk fel. Nagyon nagy sikerünk volt. És Budapestről indultunk világgá, mert az a kezdő siker erősítette a hitünket abban, hogy

közönség-  
város szá-  
kor hiába  
nézik meg  
de Buda-  
alamilyen  
lini-társu-  
adásaihoz  
nyáron  
és a Fra-  
dig a Ri-  
k ugyan-  
tizedeken  
„volt”,  
közönség,  
ehet. Ez

vendég-  
attünk a  
Paolóval  
is-val.

— mondta  
— Nem  
hetett az  
és hiba.  
ltunk, itt

t Olasz-  
clowu-ja.  
estvérek.  
Luigi fi-  
án meg-  
ett foly-  
nk. Elha-  
úl nem  
ködni —

a visd az



karriert fogunk csinálni. Akkor sikerünk volt... most pedig...

— Mi lehetett az oka?

— Az influenza..., a pénztelenség... vagy más... nem tudjuk... igazán nem tudjuk...

Paolo az emlékezetében kutat:

— Tízennyolc éven át játszottunk Franciaország fővárosában. A Cirque d'Hiver falai sokszor visszhangzottak a tapsfergetgtől. Mindannyiunknak egész sereg kitüntetése van. Hiába minden kitüntetés. Most legalább azt is érezzük, milyen, ha kevesen ülnek a nézőtéren. Bennünket is elért volna a színházi krízis? Nevetni azt kell, nevetni szeretnek az emberek. Nem hinném, hogy meguntak volna azok, akik nevetni szeretnek.

Egyszerű emberek a Fratelliniek. Nagyon fáj nekik, hogy nem tudtak telt házat

vonzani és az igazgatójuk bizony ráfizetett erre az üzletre.

— Ez a pesti vendégszereplésünk nemcsak ezért lesz emlékezetes — mondja Alberto. — Itt lettem nagypapa és itt lett nagypapa Francois is. Ugy-e?

Francois bólint és már hozza is a kis unokáját. Budapesten született. Paulina a neve. A másik kis gyermeknek Franceska. Két kisgyerek. A pesti eget látták meg először. A harmadik kis unoka nemrég született Afrikában. Ő már háromhónapos.

Paulina és Franceska, ha nagyobbaeskek lesznek, hallják eleget majd a nagypapáktól:

— Ott születtetek, ahol mi megbuktunk... Budapesten.

Szomorúan utaztak el mint művészek, örömmel mint nagypapák.

— Kacagj Bajazzó!

Kristóf Károly

st. Fratellini  
Francesca

rálizetett  
ünk nem-  
mondja  
és itt lett

is a kis  
Paulina  
Franceska.  
k meg elő-  
mrég szü-  
napos.  
obbacsák  
a nagy-

ouktunk...

művészek,

tót Károly



Komlóssy Emma a népszerű rádióénekesnő, aki szüzeket szórakoztat énekével, ezúttal maga is rádiót hallgat  
(Rozgonyi felv.)

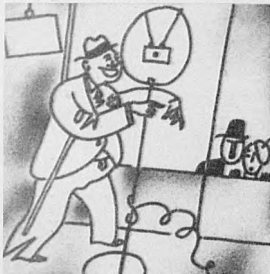
DÉLIBÁB

# RÁDIÓMŰSOR

MÁRCIUS 5-11-IG

# Fading az élet műsorában

A fading a rádió-vevőkészülékek természetrajzának sokat átkozott jelensége. Idegesebb természetű előfizetők szívesen hajlandók „istennyilá“-nak is becézni. Speciális tulajdonsága, hogy mindég a legalkalmatlanabb időben



érkezik s csak akkor távozik, mikor a végkép felbosszantott hallgató már-már felmondani készül az előfizetést. Apró recsegések jelentik és jellemzik érkezését. Különböző időtartamú recsegések után visszavonul, de magával viszi a hangot, nem hagyván maga után egyebet, mint nagy, megnuytató némaságot. És a szebb jövőbe vetett hitet! Váratlan és pontosan kiküszöbölhetetlen tünet, egyszerre és hirtelen a légből pottyan le. És semmiféle csűrű, sőt csavarás sem segít rajta.

Az élet nagy rádió-műsora és készüléke, a maga Isten tudja hány lámpájával, rengeteg hullámhosszával, milliósnyi állomással, gigantikus méretekben produkálja a fadingeket. És éppen olyan kiszámíthatatlanok, váratlanok. A különbség csupán az, hogy az élet-fading kénytelen hűse tovább érzi és hosszabban zeng fülebe a fals és bántó recsegés.

Ime, egy pár légköri zavar, az élethől ellesve, s azzal az érdekes fűszerrel, hogy a rádióval kapcsolatosak.

Azt mondják a rádió öszszébb, közelebb hozza az embereket egymáshoz, de bontani és elvalasztani is tud ez az öröngös masina, amint az alábbi történet bizonyítja.

Emlékeztet még a legutóbbi Nemzetközi Vásár

attrakciója, a Rádió-pavillon, ahonnan csekély díj ellenében üzenni lehetett az otthoniaknak a mikrofonon keresztül. Különösen nagy népszerűségnek örvendett az érdekes ötlet a vidékiek körében. Nagyobb, varázsosabb volt a távolság és természetesen nagyobb az öröm, ha a koma, sógor, a szomszéd vagy maga a hű férj hangja zengett fel az otthoni hangszórában. Apropos! Hű férj! Erről van egy kis mesélni valónk.

Izé úr (Isten óvj az indiszkréciótól), mondjuk Földes úr, messzehatártban irigyelt vidéki nagybirtokos is felruccant a fővárosba a Nemzetközi Vásár alkalmából üzleti ügyeinek rendezésére. Dolga végetzevel szétégett a vásár látványosságai között is, és persze a Rádió pavillonja neki is megtetszett. Az otthonhagyottakra gondolt, leszurkolta az üzenet díját és rövidesen a mikrofon előtt állott. Megköszörfülte a torkát és szólott illyormán:

— Drága Gizikém, a Vásár Rádió pavillonjából küldöm csókjaimat!... — s egyidejűleg azt is közölte a fentemlített Gizikével, hogy alig várja azt a pillanatot, hogy ismét a karjaiban tarthassa, stb. Szép, poetikus gondolat! A szóbanforgó Gizi valószínű nagyon örült az üzenetnek, de egy bizonyos Jolán dühöngeni kezdett.

Talán felesleges megemlíteni, hogy a két hölgy közül a Jolán című Földes úr felesége volt, a Gizi című viszont... hát az egy olyan másik hölgy volt! A feleség az üzeneteket nyitott hangszóró mellett élvezte, miközben a bűnös harisnyáit stoppoltta, vagy ugyancsak a bűnös tulajdonát képező igen diszkrét fehérneműt látta el gombokkal. Ebből a szempontból bizonytalanok az értesüléseink. De tény az, hogy bármivel is foglalatzkodott, a kezében lévő tárgy rövidesen a földön hevert és önagysága gondolatai legjobb barátjáné, bizonyos Gizi felé orientálódtak, akiről már rég azt gondolta, hogy egy utolsó, vagy legalább is bes-

tia és így tovább (lásd Brehm: Állatok világa).

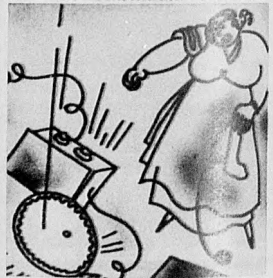
Idegállapota rövidesen abba a stádiumba jutott, amely Éva óta minden nőben azonos reflexmozdulatot vált ki: a kezük ügyébe eső bármely tárgy elleni erőszakos fellépést. Ugyanis röviddel az előbbi üzenet után ismét felcsendült a jólismert hang:

— Drága Jolánkám, a Vásár Rádió pavillonjából küldöm csókjaimat!... — továbbá „alig várom, hogy ismét...” stb. (Idézet a feleség beszámolójából egy másik barátónéknak: „és képzeld drágám, azt a dögöt előttem üdvözölte, előttem, aki...!”)

Földes úr nem volt szenzációs koponya! Precízebben volt olyan bárgyú, hogy szszerint ismételte a már elmondottakat.

Innen az események drámai gyorsasággal peregtek. Először is a drága háromlángos készülék a padlón foglalt helyet és természetesen külső erőszak befolyása következtében osztdóással szaporodott!

Második felvonásként Földes úr hazaérkezik. Neje a szoba közepén felhalmozott csomagon csücsül — amelyek a tulajdonát képező ingóságokat rejtik, — az úr kitarja karjait, az úrnő szintén, de más célból. Kettő rövid, de energikus esattanás és a hölgy a színről balfelelen el. Harmadik felvonás.



Másnap a posta Földes barátunknak egy helyből ügyvéd levelét kézbesíti, amelyben van szerencséje tiszteltetlennel közölni, hogy megbízója beadta a válókeresetét. Ennyi az egész!

Tokaji György.

# Konzu az út a stúdiótól a Hubay- palotáig...?

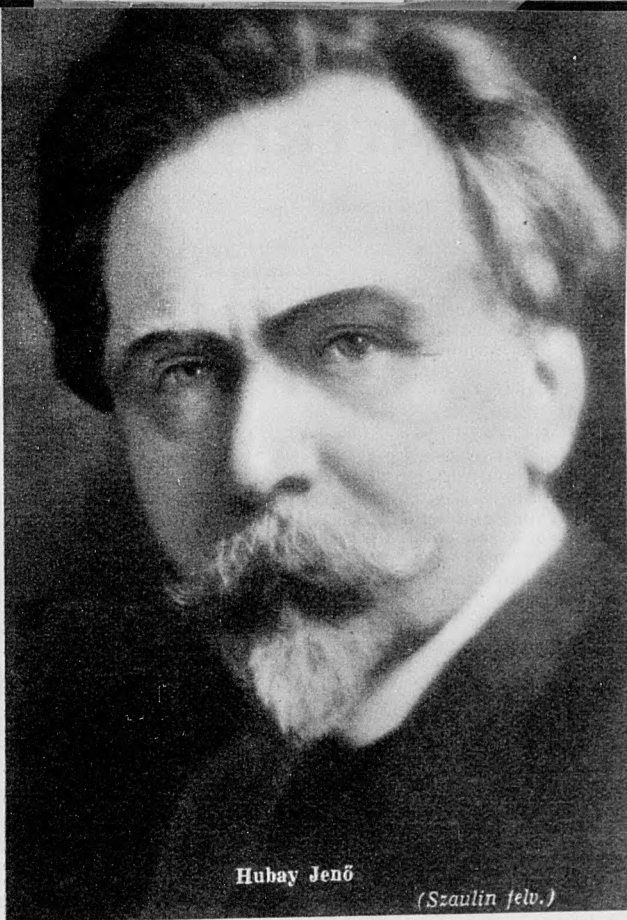
A világháború utáni nehéz időkben, mikor minden romokban hevert, a kultúra még inkább mostohagyermek számba ment, mint most. Ki is gondolt volna a nagy vihar utáni szélesendben arra, hogy felemelje a kultúra zászlaját és erőt öntsön mindazokba, akik azt hitték, minden érték elveszett...

Hubay Jenő ebben az időben kezdte rendszeresíteni házi hangversenyeit. Ezekre a zenedélutánokra már akkor is egész Európa zenevilága felfigyelt. Merész próbálkozás volt, de megértte. Megmutatta országvilág előtt, hogy milyen értékek rejlenek bennünk.

Éveken át a legjobb művészek közreműködésével folytak le ezek a hangversenyek a Hubay-palotában. Céljuk kettős volt. A kultúra terjesztése mellett a jótékonytábor nemes ügyét szolgálták mindvégig. A zenedélutánok jövedelme a napközi otthonoké ma is, a bevétel a nincstelen, éhező gyermekeket segíti.

Megszakítás nélkül, éveken át közvetítette a stúdió ezeket a Hubay-palotában rendezett hangversenyeket. Tudta, hogy miért teszi. Kultúrát, hamisítatlan kultúrát hintett szerte az éter hullámain a rádióhallgatók százazreinek. Helyesen tette.

Strauss Richárd legutolsó pesti tartózkodása alkalmával örömmel ült le a zongora mellé, hogy Hubay Jenő hegedűkíséretével játsszék a mikrofon előtt. A kultúra iránti szeretetből tette. Ez akkor volt, mikor a Stúdió még nem zárkózott el az elől, hogy közvetítsen a Hubay-palotából. A most vasárnap lezajlott zenedélután a Stúdió azonban már nem kapcsolta. Elfelejtkezett volna kultúrmissziójáról? Ahelyett hogy ezt az általános érdeklődést kiváltó zenei eseményt iktatta volna műsorába, a rádiósok bizony csak a szokványos leadásokat hallgathatták, ha a budapesti hullámhosszra forgatták készülékük kondenzátorát a heti pihenő napján.



Hubay Jenő

(Szaulin felv.)

Az fel sem tétélezhető, hogy a Stúdió vasárnap közvetített műsorszámával pótolni vélte a Hubay-palota házi hangversenyét és mégsem közvetítette azt.

Miért?

Eddig osztatlan elismeréssel fogadta nemcsak az ország, de a külföld rádióhallgatósága is a Hubay-palota mindahány házihangversenyét. Nagy esemény volt mindegyik zenedélután, kulturális és társadalmi esemény is egyben. Az előkelő társaság színe-java, főrangú urak és a szellemi arisztokrácia képviselői jelentek itt meg. Csak a rádió maradt távol legutóbb.

Az ok?... Mellékes. A tény az, hogy ez a külföldön is számontartott ritka zenei esemény nélkülözötte a mikrofont. Ez annyit is jelent, hogy a rádióhallgatóság viszont nélkülözötte a hangversenyt. Tudja-e ezt a Stúdió?...

Tudja.

És mégis hosszú az út a Stúdiótól a Hubay-palotáig.

A kultúra érdekében csak nemes cselekedet volna, ha ezt a távolságot megszüntetnék. Talán mégsem olyan hosszú az az út...

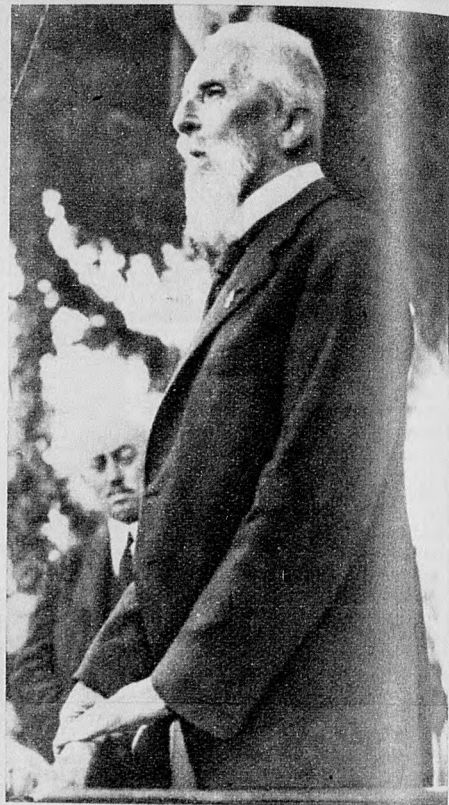
## A RÁDIÓ ÉS AZ ÁLLAMFÉRFIAK

Az emberi sors intézői valaha kizárólagosan csak fejedelmek voltak. Távolságok alattvalóiktól, megközelíthetetlenül és szándékaikat a nép csak közvetve tudhatta meg, többnyire úgy, hogy végrehajtott közegek éreztették velük. Az idők múlásával aztán már államférfiak segítették a fejedelmeket állampolitikai munkájukban, de az államférfiak nézetei, szándékai csak szűk körben voltak ismeretesek...

Ma aztán, hogy 1933-at írunk, teljesen megváltoztak az idők és az államférfiak a nagy nyilvánosság előtt fejtik ki nézeteiket, a sajtó és legújában a rádió segítségével. Egy nemzet boldogulása sokban attól függ, hogy a nép mennyire forrott egybe vezetőivel eszmei kérdésekben. Csodálatos-e tehát, ha a különböző országok államférfiai többszörösen igénybeveszik a rádiót, hogy az egyetemes összességhez szólhassanak, köz-



Roosevelt rádióbeszéde



Gróf Apponyi Albert a mikrofon előtt

vetlenül, hangjuk meggyőző erejével az eszméért, amit diadalra akarnak juttatni?...

A rádió ilyen politikai célra való felhasználása először az Egyesült-Államokban lett általános, abban az országban, ahol az ellentétes politikai álláspontok mérkőzése

### Gróf Bethlen István beszél

amúgy is mindig a legszélesebb körű nyilvánosság előtt folyt le. Akárhány nagy politikus, az elnökök maguk megfélemlítő gyakori időközökben léptek a mikrofon elé, hogy a közönséghez szólhassanak. Az utóbbi elnökválasztási harcok meg egyenesen a rádió jegyében zajlottak le.

Mussolini szavatai is minden esetben az egész olasz közvéleményt megmozgatták és egységes felfogást ültettek bele a lelkekbe aktuális politikai kérdésekben. Összekovácsolt mindenkit a Duce hangja és közvetlenül hallott érvelése, amit a mikrofon engedelmesen közvetített szerte az örök tavaszok hónapjában...

Hitler, a német kancellár legutóbbi rádiószózatának a legnagyobb fontosságot tulajdonította.

A mi államférfiaink is nem egy esetben használták fel az emberiség eme nagy vívmányát, hogy nézeteiket az ország széles közvéleménye előtt kifejhessék. Apponyi Abert gróf szavára olyankor áhitattal figyeltek az ezrek, azok, akiknek nem nyilatgott máskor alkalmuk arra, hogy a nemrégiben elhunyt szellemóriás szavait hallhassák. Ezt a hangot, amelyet a parlament üléstermének falai, nemkülönben a Nemzetek Szövetsége Genfben összesereglett küldöttei hallgattak, közkinccsé, mindenki által hozzáférhetővé válhatott a rádió révén.

Bethlen István gróf és még néhány



Hitler legutóbbi beszédét a rádió közvetíti

politikusunk gyakran szerepelt mikrofon előtt s ma is emlékezetes Gömbös miniszterelnök rádiószózata, amelyben a nemzet összességéhez szólott, közvetlenül hivatalbalelépése után.

Mai idők... Az államférfiak könnyen szólhatnak mindenki szívéhez, mindenki lelkéhez és eszéhez, közvetlenül, mert a rádió engedelmesen hozza közel egymáshoz az embereket mindenféle-fajta távolságon át...

Mussolini a mikrofon előtt



# Arádióból ismert

## NÓTÁK, DALOK, SLÁGEREK

Március 8-án, szerdán

**SZIRMAIT HULLAJTJA MÁR AZ ŐSZI RÓZSA...**



Lendvai Károly verse és zenéje

Szirmaít hullajtja már az őszi rózsza, — A hideg, zord ősznek halálos a csókja. — Nekem is mérge volt a Te első csókod; — Azóta szívemben csak bánatot

hordok.

Irigylem én a sok hervadó virágot, — Mert ők már itthagyják e cudar világot. — Irigylem a Napot, mert csókolhat Téged, — Gyűlölön szívemet, (mert) helyet adott néked. (Csárdás kiadása.)

BUDAPEST II.

Március 5-én, vasárnap délután 3 óraker. Gramofónhangverseny

**HOGYHA IR MAJD ÉDESANYÁM....**



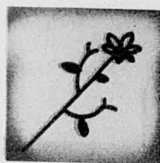
Révffy Lajos verse és zenéje

Hogyha ír majd édesanyám, — Irjon a falunkról, — Küldjön egy szál virágot az — Öreg akácunkról. — Irja meg, hogy az emberek — Sajnálják-e, hogy el kellett mennem; —

Irja meg, hogy magán kívül — Megsiratott-e valaki engem.

Irja meg, hogy házunk előtt — Áll-e még a nyárfa. — Irja meg, hogy arrafelé, — Milyen nótá járja, — Él-e még az öreg cigány, — Járnak-e a fonóba, mint régen? — Mindenkiről írhat anyám, — Csak egy lányról sohse írjon nékem. (Nádor Kálmán kiadása.)

**CSAK EGY SZÁL VIRÁGOT...**

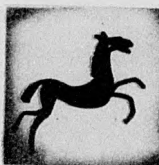


Dr. Sándor Jenő verse és zenéje

Csak egy szál virágot küldjél utoljára, — Búcsúzóul csak egy sort írnál hozzája. — Csak azt, hogy szeretted, úgy ahogy én téged. — S aztán esküdj másnak örökre hűséget.

Amikor majd másnak esküszöl hűséget, — Akkor fog a szívem megszakadni érted, — Mikor szőke fejed ráborul vállára, — Az lesz az életem utolsó órája. (Nádor Kálmán kiadása.)

**SÁRGA CSIKÓ, ZÖLD A SZEKÉR...**



Farkas Rezső szövege, Fuchs Lipi zenéje

Sárga csikó, zöld a szekér, barna legény hajtja; — Szőke leány, kék a szeme, szívesen ül rajta. — Mert a zsvány legénye, — Csókot kíván cserébe, —

Sárga csikó, zöld a szekér, barna legény hajtja.

(Csárdás kiadása.)

**VIRÁGZIK MÁR AZ ORGONA...**



Agyagfalvi Hegyi István verse, Murgács Kálmán zenéje

Virágzik már az orgona éppen úgy, mint régen...

— Nekem többé nem virágzik, nincs kinek letépjem. — Akivel én arra jár-

tam, kinek ágat törtem, — Azt a kislányt, azt a kislányt elszertették tőlem!

Az a kislány, akít akkor megcsókoltam százszor, — Nem is akar tudni már a nyíló orgonákról. — Ki tudja, hogy merre jár

# CSÁRDÁS

ZENEMŰKIADÓ

**BUDAPEST VII, DOHÁNY UCCA 52**

kiadásában megjelent slágerek:

A mélyen tisztelt családjá  
 Hogyha sírni kell  
 Csak annyit írjérjen  
 Szeretnék meggyászor szerelmes leány  
 Egy kését fájni fog holnap a szíve  
 Csúf az élet...  
 Az egyik sír, a másik nevet  
 Ūres a szív, ha nem szeret

**KAPHATÓK  
 KIVÁLÓ GRAMOFÓNFEKVÉTELEKES**

most, csókolja a másik, — Én Istenem az  
orgona miért is virágzik?  
(Nádor Kálmán kiadása.)

### FAVILLA, FAKANÁL, FATÁNYÉR



Nádor Jóska verse (részben  
a nép után) — Nádor Jóska  
és Huber Sándor gyűjtése

1. Favilla, fakanál, fatányér, — Meghalok, meghalok a babámér. — Favilla, fakanál, fatányér, — Meghalok, meghalok a babámér. — Ha bemegegyek a kocsmába, benn leszek, — Ha kidobnak a kocsmából, kinn leszek. — Favilla, fakanál, fatányér, — Meghalok, meghalok a babámér.

2. Fatányér, fakanál, favilla, — Bolond az, aki a lányt siratja. — Fatányér, fakanál, favilla, — Bolond az, aki a lányt siratja. — Azt az egyet jól vesséd a fejedbe, — Ha egy elmegy, másik akad helyette. — Fatányér, fakanál, favilla, — Bolond az, aki a lányt siratja.

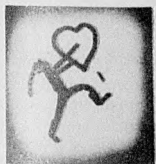
3. Borban az, borban az igazság, — Bor nélkül nincsen igaz vigasság. — Borban az, borban az igazság, — Bor nélkül nincsen igaz vigasság. — Csak ezért is, csak azért is kívánom — (Mert hát) Ugysem íhatok a másik világon. — Borban az, borban az igazság, — Bor nélkül nincsen igaz vigasság.

4. Fateknyó, fakanna, fapitli, — Savanyú a pi-piros ribizli. — Fateknyó, fakanna, fapitli, — Savanyú a pi-piros ribizli. — (De) Olyan nagy a búbánat a szívembe: — Megiszom a ribizlit is hitelbe. — Fateknyó, fakanna, fapitli, — Savanyú a pi-piros ribizli.

5. Fakondér, falás, fabögre, — Nem mék én utazni a tengőrré. — Fakondér, falás, fabögre, — Nem mék én utazni a tengőrré. — A tengőri nyavalát ha kívánom, — Egy kis bortól itthon is megtalálom. — Fakondér, falás, fabögre, — Nem mék én utazni a tengőrré.

(Nádor Kálmán kiadása.)

### ÉLJEN, ÉLJEN A SZERELEM...



Kondor László verse, Rudolphi Rezső zenéje

Éljen, éljen a szerelem, a szerelem, éljen a világ! — Éljük mi is kicsi szívem, kicsi szívem, vár a délibáb. — Megbolondít ez a csoda, jöjj, jöjj, valahova szökjünk el; — Erre, arra, hova-tova minden tele van a kedvünkkel. — Csend, fuj a szellő, kerekedik nagy felhő — Férfi-től egy nő ha menekül, illendő, — Szellő, felhő, — Nem is olyan rettentő, — Eljő,

## Rádióhallgatók figyelmébe!

A rádió műsorán előadott ének- és zeneszámok kottája beszerezhető Nádor Kálmán zeneműkereskedésében, Budapest, IV., Károly körút 8. sz.

kellő idejekor minden nő. — Szedd a kicsi lábad, add a kicsi szádat, add már, hiszen az enyém, — Csókolom a szádát, síma puha vállad, ringó derekadat én. — Ugy szeretem a hajadat, a füledet, a szemedet, kegyeidet esdeklem, — Gyere az ölembe, hiszen az a rendje, hogy az okos engedjen.

(„Csárdás“ kiadása.)

### ELMEGYEK UTÁNAD...

Eröss Béla verse és zenéje



Elmegyek utánad egy májusi éjjel, — Mikor az orgonák nyílnak szerteszejjel. — Orgonavirágok illatát ha érzem, — Lelkembem vágy támad s a mi kis falunkból egy májusi éjjel — Elmegyek

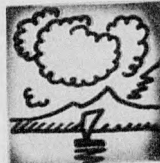
utánad.

Cifra paloták közt éled a világod, — Cifra paloták közt talán rád talállok. — Tudom, hogy a szívem meghasad, ha látom, — A selyemruhádát és én mégis, mégis, egy májusi éjjel — Elmegyek utánad.

(Nádor Kálmán kiadása.)

### VIHAR VERTE A BALATONT

Vályi Nagy Géza verse, Göndör Jóska zenéje



Vihar verte a Balatont tegnapelőtt este, — Épp amikor felmentem a badacsonyi hegyre. — A zápor-nak, a villámnak, sej! oda se néztem, — Nem esőtől, csak a bortól áztam el egészen. Hajnalodik, reggel van már, kiderült az ég is, — Gondolom, hogy jó lenne már hazamenni mégis, — Félt a babám a nagy úttól sej! de én nem félek, — Ha kétlábom felgyűntem, hát négygel csak leérek.

(„Csárdás“ kiadása.)

# Amit érdemes lesz meghallgatni!

Kálmán Imre, akinek műveiből minden héten, sőt úgyszólván naponta többször is hallunk részleteket, egyike azoknak a zeneszerzőknek, akik még a jazzben is ragaszkodnak a könnyű zene régi tradícióihoz. Kálmán Imre az elmúlt napokban a bécsi Konzerthaus-Saal-ban meghallgatott egy hangversenyt, melyen többek között egy ultramodern zeneszerző atonális szimfóniáját adták elő. Kálmán előtt egy futurista festőművész ismerőse ült, aki az egész előadást átszellemült arcával és behunyt szemmel hallgatta végig. Kálmánnak persze nem igen volt inyére az ilyenfajta zene, véleményét azonban nem mondta meg hangosan.

A szünetben aztán összekapadt a büfében a festőművésszel. — Mit szól ehhez a remek zenéhez? — kérdezte a festőművész. — Uram — felelte Kálmán, — az egész koncert alatt önt néztem és figyelmeztetnem kell, hogy ön egy végzetes tévedés áldozata. — Miért? — kérdezte hűledezve a festő. — Ön egész idő alatt csukott szemmel ült, holott a fülét kellett volna becsukni, mert a szemét az ön festményei előtt ajánlatos, ha becsukja az ember.

Brahms-estet közvetít a rádió hétfőn, március 6-án 7 óra 40 perckor a Filharmóniai Társaság zenekarának előadásában az Operából. Brahms, aki a zenében egyike volt a legkomolyabb és legáhitatosabb szerzőknek, magánéletében igen szerette a tréfát s erre a célra sokszor a zenét is felhasználta. Brahmsot meleg barátság szálai fűzték Johann Strauss-hoz, a valcerkirályhoz, akinek muzsikáját igen nagyra becsülte. Egy alkalommal együtt volt Straussal és megkérte őt,

hogy új operettjéből, a „Cagliostro”-ból adjon elő valamit. Strauss nem sokáig kérte magát, mert hízelgett neki a nagy zeneszerző érdeklődése, leült a zongorához és játszani kezdett. Brahms újból és újból megismételt óhajára körülbelül egy órán át játszott az operettből. Ekkor legnagyobb megrökönyödés-



Brahms

sére Brahms így szólt: — Ez mind semmi, az ilyen könnyűfajslúlyú dolgokat csak nem lehet zenének nevezni. Most majd én játszok el valami komoly dolgot. Strauss elsápadt, felállt a zongorától s helyébe Brahms ült. Széles, ünnepi hangfestéssel és szinte egyházi zenére emlékeztető kontrapunkcióval játszani kezdett. Milyen nagy volt azonban Strauss meglepetése, mikor az első akkordok után felismerte saját szerzeményét, a ropant divatos Kék Duna keringőt. Csaknem könynyekre fakadt meghatottságában, amikor Brahms befejezte a játékot, felállt s így szólt: — Látja kedvesem, így lehet nagyképűvé tenni és elrontani felesleges ünnepélyességgel a legszebb dolgokat is. Ezután Brahms átkarolta az álmélkodó Straussot és cuppanós csókot nyomott a megtréfált muzsikushomlokára.

Richard Tauber, akit hétfőn, március 6-án reggel gramofónon hallunk énekelni, olyan affér közép-pontjába került most, amelyen egész Bécs nevet. Az énekesek, különösen a tenoristák, a legkiszámíthatatlanabb emberek közé tartoznak. Áll ez Tauberre is. Rövid idővel ezelőtt történt, hogy Taubernek Berlinben felajánlották egy Stolz-operett főszerepét, mire ő a szerepet méltatlankodva így utasította vissza: — Én énekelek Kálmánt és Lehárt, de Stolz még nem sülyedtem. Most, egy héttel ezelőtt váratlan dolog történt: Tauber szerződési ajánlatot kapott Zürichből a „Vénusz selyemben” című operett főszerepének eljátszására, melynek szerzője — Stolz. A németországi színházi viszonyok viszont ezidőszert nem olyan jók, hogy egy svájci frankos szerződést még Tauber is visszautasíthatna. Így Tauber elhatározta, hogy elvállalja a szerepet. Ekkor azonban a megsértett Stolz Tauber saját szavait fordította vissza: A zürichi színháznak azt sürgönyözte „Tauberig még nem sülyyedtem”. Az affér nagy feltűnést keltett s valószínűleg mégis békekötéssel fog végződni, mert Stolz nem „taub” (süket), tudja, hogy Tauber félsüket jelent már s ha sikerről van szó, egyetlen zeneszerző sem — stolz (büszke).

Mozart „Figaró házassága”-ból énekel Heinrich Fehkemper vasárnap délelőtt két óraker gramofónlemezben. Mozart, a c-moll mise szerzője, királyok kedvence, egyáltalán nem volt tekintélytisztelő ember. Egy alkalommal Mainzban kellett volna fellépnie. A választófejedelem már elfoglalta helyét a színház

ban és Mozartnak még híre-hamva sem volt. Válásos pillanatok, futárokat küldtek szét Mozart felkutatására és egyik futár meg is találta őt — egy kávéházban biliárdozás közben. — Az isten szerelmére, mester — könyörgött a futár. — Pár lökés már csak — válaszolta Mozart — s vége a partinak. — De a választófejedelem vár — szölt a futár. — Bánom is én — mondta a zeneszerző, — játsszon akkor ön helyettem. — A futár a dákó után nyúlt, hogy Mozart helyett továbbjátsszon. — Nem ezt — mondta Mozart dühösen, — nem biliárdot, hanem zenét. — Kisvártatva mégis befejezte a biliárdot, megjelent a színházban és megkezdte a hangversenyt. Nagy sikere volt, a választófejedelem azonban időközben megtudta, hogy Mozart egy biliárdpárti kedvéért várokozta meg őt s dühében 100 dukát helyett csak 80 aranyat utalt ki a zeneszerzőnek. Ez volt Mozart legdrágább játéka — a biliárdasztalon.

**Vitéz Miklós dr.**, akinek „A mi mindennapi humorunk” című előadását vasárnap este 7 óraker halljuk, 1888-ban született Kecskeméten. 1914-ben mutatták be „Gyáva” c. darabját a Magyar Színházban. 1919-ben a Madách Színház igazgatója volt. Több darabját mutatta be sikerrel a Nemzeti és a Kamara Színház. 1928—1930-ban az Új Színház igazgatója volt.

**Peterdy Sándor**, akinek „Katrina férjhezmegy” c. novelláját kedden, március 6-án délután 5 óraker halljuk, író és póstaigazgató, 1863-ban született. Elbeszéléseket, regényeket, monológokat írt. Egész sereg eredeti és fordított színművét adták elő. Írt költe-

ményeket és bírálatokat is. Műveit kötetekben is kiadta. A Pesti Hírlap munkatársa. Póstaszaklapot és évkönyvet szerkeszt.

**Íj. Dumas Sándor:** „Kaméliás hölgy”-éből készült a „Traviata” c. opera, melynek előadását a rádió kedden este 7 óra 30 percker közvetíti az Operaházból. Íj. Dumas 1824-ben született, 1895-ben halt meg. Versíráson kezdte, aztán regénnyel folytatta s a „Kaméliás hölgy” c. regénye színpadra átdolgozva olyan sikert ért el, hogy ettől fogva munkásságának



Íj. Dumas Sándor

súlypontja a színpadra helyeződött. Dumas az ötvenes évektől egészen haláláig ügyszolván egyeduralkodója volt a francia színpadnak s darabjait még ma is játsszák az egész világon.

**Pethő Sándor dr.**, aki pénteken este 7 óraker „A balkánkérdés fejlődése a berlini konferencia óta” címen tart előadást, 1885-ben született. Néhány évig középiskolai tanár volt Budapesten. Politikai és történeti cikkei már tanárkorában sűrűn jelentek meg a napilapokban. Szerkesztette az Új Magyar Szemlélt, hosszabb ideig a Budapesti Hírlap munkatársa volt. Jelenleg a Magyarország főmunkatársa. Több nagyobb

történelmi tanulmánya jelent meg.

**Kodolányi János**, akinek novelláját kedden délután 5 óra 45 percker halljuk, 1899-ben született. Dél-Baranyában, az Ormánységban töltötte gyermekéveit, itt játszódnak le regényei is s alakjait is ormánysági tájszólással beszélgeti. Irodalmi pályáját költeményekkel kezdte, de csakhamar nagy feltűnést keltett komor regényeivel s elbeszéléseivel. Több regénye jelent meg. Az Írók Gazdasági Egyesületének egyik főfunkcionáriusa.

**Radnai Miklós:** Air és Menuett vonósnégyesét játssza a stúdió házkivittette szombat délben. Radnai Miklós 1892-ben született. A zeneakadémián Koessler növendéke volt. 1919-ben ugyanoda az elmélet tanárává nevezték ki. 1925 óta az Operaház igazgatója. „Az infánsno születésnapja” c. pantomimje az Operaházban nagy sikert ért el. Szimfonikus művei 1912 óta a Filharmóniai Társaság hangversenyein kerülnek előadásra.

„Té”-esat nem tépi a harisnyát

Használat közben nem nyílik ki!  
Minden szaküzletben kapható!

**A gyermek tavaszi teljes öltözködése**

**Litzmann Irma**

gyermekruha-üzletében

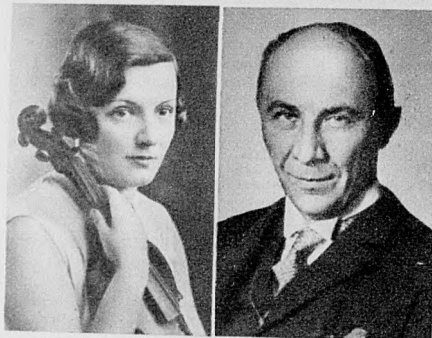
VI. ker., Király ucca 18.

**Fűzőszalon**

**Matza J. és Fia**

fűző és melltartó specialista  
IV, Apponyi tér 5. szám

• BERETVÁS PASZTILLA FEJFÁJÁS ELLEN •



Fehér Ilonka  
Kb. 12.10 (M.F.I. felv.)

Paulini Béla  
5.30

### A legszebb hangverseny-élmény

Mikor Apponyi gratulált egy fiatal művésznőnek

A Budapesti Hangverseny Zenekar mai hangversenyén Fehér Ilonka hegedűművész is szerepel. A fiatal művész, aki sikerdús nemzetközi hangversenymultra tekint vissza, végigjárta már egész Európát. Hollandiában, Angliában, Franciaországban és majd minden kultúrállamban nagy feltűnést keltett játékaival. A művész, aki a külföld előkelő konkurenciájában oly fényesen állta meg a helyét, szerényen válaszolt munkatársunk érdeklődésére:

— Egész Európát bejártam és többször szerepeltem a hazai Zeneakadémián is. A Budapesti Hangverseny Zenekar hangversenyén Saint Saens h-moll hegedűversenyét játszom a rádió nagy nyilvánossága előtt. Hangversenyeim közül örökre emlékezetemben marad az, amelyet Genfben adtam az ottani Conservatoriumban vagy három évvel ezelőtt. A Népszövetség épp akkor ülésezett és a viták központjában nemrég elhunyt nagy államférfiünk, Apponyi Albert gróf állt. Nem is tudtam, hogy végighallgatott, de előadás után bejött hozzám a művészszozába és gratulált a játékomhoz.

— Nagy szükségem volt az ön hangversenyére — mondotta, a mi *Grand Old Man*-ünk, — mert ezáltal is megmutathatom itt a világ előtt, hogy mennyi érték rejtezik a mi kis nemzetünkben.

Örökre felejthetetlen élményem marad ez a gratuláció — fejezi be a rövid beszélgetést a művész, akinek játékában a déli órákban szórakozhat a rádió közönsége.

## BUDAPEST I.

9.00: Hírek, kozmetika.

10.00: Református istentisztelet a Kálvin-téri templomból. Prédikál Vargha Tamás kunszentmiklósi lelkész.

11.00: Egyházi népének és szentbeszéd a királyi udvari és várplébánia templomból. Szentbeszédet mond Hász Brokárd karmelita-rendi tartományfőnök. A szentbeszéd mise közben, evangélium után van.

Utána: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

Majd: Budapesti Hangverseny Zenekar. Karnagy Fridl Frigyes. Közreműködik Fehér Ilonka (hegedű).  
1. Auber: Fra Diavolo, nyitány;  
2. Saint-Saens: h-moll hegedűverseny (Fehér);  
3. Goldmark: Sába királynője, közzene;  
4. Bortkiewicz: Ezeregyéj, szvit;  
5. Delibes: A forrás, balett;  
6. Meyerbeer: A próféta, koronázási induló.

Szünetben: „Rádiókrónika”. Elmondja Papp Jenő.

2.00: Gramofónlemezek.

1. Rossini: Tell Vilmos, nyitány (berlini operaház zenekara, vez. Alois Melichar);
2. Mozart: Figaró házassága, ária (Heinrich Rehkemper);
3. Strauss János: Tavaszi hangok, keringő (Ivogün Mária);
4. Rubinstein: Die Nacht (Vasa Prihoda);
5. Peters: Strömt herbei, ihr Völkerscharen (Heinrich Schlusnus);
6. Labitzky: Traum der Seuerin (Ilja Livschakoff zenekara);
7. Flotow: Márta, kvartett (Helge Roswaenge, Hedwig v. Debicka, Emmi Leisner, Rudolf Watzke);
8. Tirindelli: Di-te (Piccaver Alfréd);
9. Liszt: Magyar rapszódia, 2. sz. (Gyenes Lili zenekara);
10. Roman: Ilona, tangó (Paul Godwin zenekara);
11. Handy: St. Louis, blues (Jack Hylton zenekara).

3.00: A m. kir. Földművelésügyi Minisztérium rádióelőadásorozata. Vitéz kiskjókai Takách Gyula m. kir. gazdasági felügyelő: „Burgonya-termesztésünk mai helyzete”.

**3.45:** Az iskolán kívüli népművelés rádióelőadása (Rádió Szabad Egyetem). 1. Hetényi Géza dr.: Test-súly és egészség; 2. „Időszerű apróságok“

**4.30:** Pontos időjelzés, időjárásjelentés. Majd: M. kir. Mária Terézia 1. honvédegyalozgerezd zenekara. Karnagy Fricsey Richárd. 1. Offenbach: Orfeusz a pokolban, nyitány; 2. Strauss: Kék Duna, keringő; 3. Leopold G.: Hungária, ábránd; 4. Szirmai Albert: Mágna Miska, operettegyveleg; 5. Fricsey Richárd: Magyar népdalinduló.

**5.30:** Néprajzi közvetítés Török-koppányból. A közvetítést vezeti Paulini Béla.

**6.15:** Pertis Pali és cigányzenekara.

**7.00:** „A mi mindennapi humorunk”. Vitéz Miklós dr. vidám csevegése.

**7.30:** Sport- és ügetőversenyeredmények.

**7.45:** Egyfelvonásosok. Rendező Csánády György.

Utána kb.

**9.30:** Pontos időjelzés, sporteredmények.

**9.45:** Ray Ventura jazz-zenekara.

**10.45:** Rácz Berci cigányzenekara.

**BUDAPEST II.**

**3—3.45:** Gramofónlemezek.

1. Szenkár: Száz hófehér rózsza (Sebő Miklós);
2. Brahms: Die Mainacht (Lehmann Lotte);
3. Lehár: Schweig, zagendes Herz (Tauber Richárd);
4. Leoncavallo: Mattinata (Joseph Schmidt);
5. Kálmán: Ich sing mein Lied (Alpár Gitta);
6. Farkas Imre: Gyergyón innen (László Imre—Magyar Imre cigányzenekara);
7. Balázs Árpád: Gyere velem akáclobos falumba (Balázs Árpád);
8. Révffy Lajos: Hogyha ír majd édesanyám (Sárossy Mihály);
9. Sándor Jenő: Csak egy szál virágot (Sebő Miklós);
10. Nádor Józsa: Hogyha egyszer a szerelem (László Imre—Magyar Imre cigányzenekara).

**7.30-tól:** Azonos a Budapest I. műsorával.



Vitéz Miklós dr.  
Este 7.00  
(Életrajz 33. old.)



A vidék ősi típusai lépnek a mikrofon elé ma 5.30-kor.

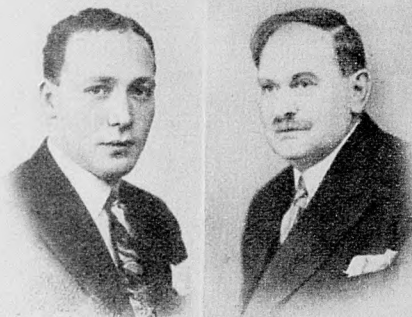
**AZ IRÓ ÉS A SZINIGAZGATÓ**

Vitéz Miklós felolvasásához

A kitűnő íróval arról beszélgettünk: melyik kenyér a sósabb, az íróé-e, vagy a szinigazgatóé? Tudniillik, ő már mind a két kenyérből evett, ismeri mind a kettő ízét.

Ezt mondja Vitéz Miklós: embere változtatja. Van aki sósabban szereti a kenyeret. Van, aki édesebben. Kinek milyen az ízlése. Ha az írónak jól megy, éppen olyan édes a kenyere, mint a szinigazgatónak a magáé, — feltéve, ha annak is jól megy. Van azonban egy ízlések feletti íz is, ami független az egyén természetétől épp úgy, mint ahogyan van nagyon szép és van gyönyörű nő, de van egy harmadik is, aki több, mind a kettőnél. Egyszerűen meghatározhatlan szép, csak szép, de nem bírja kikezdeni semmiféle kritika, gáncs, különvélemény, mert olyan, hogy vele szemben ilyesmi nem létezhetnek. Ilyen az a különbség, ami — függetlenül az egyéni ízléstől — egészen külön ízt ad a szinigazgatói kenyérnek.

A szinigazgatónak, még ha nagyon is jól megy, akkor sem mehet olyan jól, hogy egy kis keserű íz, naponta nem egyszer, hanem százszor össze ne gyűljön a szájában. Először is ott kezdődik, hogy a szinigazgatót mindenki szereti — szemében. Valójában pedig gyűlöli a kellekesinas épp úgy, mint a primadonna, vagy az író általában mindenki, akivel a sors összehozza. A szinigazgató fukar gazember, aki nem ad tömeges szabadjegyet, lélekkúfár, aki elnyomja a tehetségeket, uzsorás, aki csak maga keres, de másnak nem fizet. Az intrikák, fűrészelések, gáncsok, tüzúrások, melyek napirenden vannak egy színháznál, az ő bőrén keresztül vezetődnek le. Felesleges beszélni is arról, hogy melyik a sósabb kenyér, az íróé-e, vagy a szinigazgatóé? Csak az tudja, aki megkóstolta.

Berend Endre  
12.05Peterdy Sándor  
5.00 Életrajz 33. old.

## A CIPSZEREK ÉLETE

Peterdy Sándor, az illusztris fró, a cipszerekről olvassa fel novelláját. A novella esekelménye a Szepességben játszódik le.

Az elbeszélésnek csak a miliče történelmi, azonban maga az elbeszélés egy szerelmi történet. A régi szepességi életről szól, a szászokról, akiket cipszereknek neveznek. Ezek a szászok ugyanazt az életet éltek, amelyet őseik a német síkságról magukkal hoztak. Munkás és mégis könnyed élet volt ez s a Szepesség meglehetősen gazdag volt, a városokban a lakosság legnagyobbfele kisiparos volt s még a Tisza mellé az Alföldre is lehozták gyártmányaikat. De a városok céhbetömörült iparosságnak az élete szinte családias volt. Vasárnaponként, különösen tavasszal, az egész cipszeresalád fölkerelkedett, az apák és az anyák magukkal vitték gyermekeiket, hogy bemutassák a közönségnek. Nem ment ritkaságba, hogy a cipszermalányok ahhoz mentek feleségül, aki az apa műhelyében a legjobb munkát végezte el. Megesett például, hogy az apa, aki kádármester volt, annak adta a lányát, aki a legjobb hordót készítette el és természetes halála után utóda is az lett az üzletvezetésben. A cipszereknek volt egy igen szép tulajdonságuk. Megbecsültek minden idegent. Nem kérdezték honnan jött, milyen a származása. Ha dolgozni akart, adtak neki munkát, bevették maguk közé s ha munkájával kiérdemelte a szeretetüket sem tagadták meg tőle s az ilyen idegen úgy élt közöttük, mintha örökké közéjük tartozott volna.

Az elbeszélés története is ebben a millióban játszódik le. A céhek ifjainak versengéséről szól egy gazdag cipszermalány körül.

## BUDAPEST I.

## 9.15: Gramofónlemezek.

1. Thomas : Mignon, nyitány (berlini állami opera zenekara);
2. Gomez : Schiavo-Quando nascesti tu (Lauri Volpi);
3. Tarantella Venezia e Napoli (Leopold Godowski);
4. Beethoven : Wonne der Wehmut (Basillides Mária);
5. Verdi : A végzet hatalma, ária (Pataky Kálmán);
6. Brahms : Magyar tánc 7. sz. (Hubermann Bronislaw);
7. Saint-Saens : Sámson és Delila, ária (Anday Piroskaj);
8. Mascagni : Parasztbecsület — templomi kórus (Kórus és zenekar);
9. Wagner : Tannhäuser — Dal az esthajnali csillaghoz (Bohnen Mihály);
10. Verdi : Traviata, ária (Kürz Selma);
11. Parisi—Arona : Campana di San Giusto (Guisepe Danise);
12. Kálmán : Marica grófnő, egyveleg (Szalónzenekar);
13. Abrahám : Az éj cigánya c. filmből — Der schönste Gedanke (Richard Tauber);
14. Lama—Dekner : Tic-ti, tic-ta (Irene Eisinger—Fritz Wolf);
15. Gray : Pfleger grüss mir die Sonne (Jack Pressburg zenekara);
16. Carlo de Fries : Szeretnék egy új szívet, blues (Lauris Lajos);
17. Heymann : Du hast mir heimlich... (Alfred Beres zenekara);
18. Katscher : Kamerad, Kamerad, tangó (Paul Godwin zenekara);
19. Lehár : Es war einmal ein Walzer (Eggerth Márta);
20. Kondor : Van nekem egy gerlicém — Zöld ablakos kücsi ház (Sebő Miklós);
21. Abrahám : Bál a Savoyban c. operettből — Toujours l'amour (Jack Pressburg zenekara);
22. Jacobi : Svíbill levele (Víg Miklós);
23. Peguri : La Bourrasque (Accordeon szóló).

## Közben

## 9.30: Hírek.

## 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat.

Vízállásjelentés magyarul és németül.

## 12.00: Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés.

## 12.05: Berend szalónzenekar.

1. Strauss János : Cigánybáró;
2. Chorin Géza : Serenata della di Milona;
3. Grieg : Trolldhaugeni nász;
4. Vecsey Ferenc : Norvég éjszaka;
5. Hubay Jenő : Az álaré, ábránd;
6. Brahms : Magyar táncok.

## Közben

## 12.25: Hírek.

## 1.00: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

## 1.30: Tanfolyam a Testnevelési Főiskoláról. Kmetykó János : „Bemutató tanítás.”

## KAIRÓ ZAVARTALANUL MŰKÖDIK

A legutóbb üzembehelyezett egyiptomi állami leadóállomás zavartalanul működik. Kairóból közvetített műsorai máris nagy népszerűsége tettek szert a rádiókészülékkel rendelkező arabok körében.

- 2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.
- 3.30: A rádió diáklélorája. „A magyar irodalom gyomszedője. Gyulai.”
- 4.00: Asszonyok tanácsadója (Arányi Mária előadása).
- 4.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.
- 5.00: „Katrina férjhez megy.” Novella. Irta és felolvassa Peterdy Sándor.
- 5.30: K. Comensoli Mária zongorázik.
1. Bach: Orgonafantázia és fuga;
  2. Chopin: a) Fantázia; b) Két prelude; c) Etude; 3. Strauss—Dohnányi: Denevér, keringő.
- 6.00: Német nyelvoktatás (Szentgyörgyi Ede dr.).
- 6.20: Ifj. Sárny Elemér és cigányzenekara.
- 7.00: „Milyen az afrikai konyha?” Kittenberger Kálmán előadása.
- 7.30: A Filharmóniai Társaság műsorának ismertetése.
- 7.40: A Filharmóniai Társaság zenekara a M. kir. Operaházból. Karnagy Dohnányi Ernő dr. Közreműködik Basilides Mária. Brahms-est. 1. Zongoraverseny B-dur. Vezényli és zongorán játssza Dohnányi Ernő dr.; 2. Dalok. Éneklő Basilides Mária; 3. D-dur szimfónia, 2. sz.
- Ezt a közvetítést a hilversumi rádióadóállomás is átveszi.
- Utána kb.
- 9.50: Pontos időjelzés, hírek, időjárásjelentés.
- Majd: Bura Károly cigányzenekara.
- 10.30—12: Bura Károly cigányzenekara a berlini rádióállomás számára!

**BUDAPEST II.**

7.30-tól: Azonos a Budapest I. műsorával.

**A SANGHAI UJ ÓRIÁSADÓ**

Híradászi célokat szolgáló óriási új leadóállomást állított fel Sanghaiban Kína leghatalmasabb partja, a Kuomintang. Természetesen „szétszórás idejében” — amilyen ritkán akad a távolkeleten — rendszeres műsorokat is fognak közvetíteni mind kínai, mind angol nyelven.



Kittenberger Kálmán 7.00 (M. F. I. felv.) Basilides Mária 7.40 (Vajda M. Pál f.)

**Repülőgéppel a karavánok útján**

Kittenberger Kálmán a régi és a mai Afrikáról

Az Afrikából visszatérő utazót az európaiak butábbnál-butább kérdések özönével árasztják el. Nem ritka kérdés az, hogy: ... lótt-e tigrist? Az ilyen naiv kérdézősködőt természetesen nagy zavarba ejti az a válasz, hogy ... — Ugyan kérem, ön még azt sem tudja, hogy Afrikában nincs tigris! Igen gyakori kérdés az, hogy mit esznek az afrikai benszülöttek. Nos hát ez már komolyabb dolog és erről fogok beszélni a rádióban is. Előre elárulhatom, hogy óriási különbség van az egyes törzsek táplálkozása közt és még ma, 1933-ban, a rádió, a távolbárlás és a repülőgép korában is akadnak Afrikában egyes törzsek, melyek ember húst esznek.

Hat ízben jártam Afrikában. Legelőször 1903-ban, a Nemzeti Múzeum megbízásából mentem ebbe a gyönyörű és akkor még sokkal veszélyesebb világrészbe. A Nemzeti Múzeum, a londoni British Múzeum és a világhírű Rothschild-múzeum zoológiai gyűjteményeinek számos darabját én szereztem.

Legutóbb 1929-ben voltam lenn egy vadászexpedícióval. Mondhatom, hogy Afrika képe az utóbbi időben alaposan megváltozott. Az évezredes elmaradottságot ez a világrész alig néhány év alatt hozta be. Ahol első utam alkalmával elefántokra vadásztunk, ma gyönyörű ültetvények terülnek el! ... A cammogó karavánok helyett ma repülőgépek száguldanak a sivatag felett. Különös, furcsa színezetet kap a technika ebben a misztikus világban. Képzeljük csak el: évekkel ezelőtt karaván állt meg egy oázis hús lombjai alatt. A vándorok holt-faradtan terültek el az árnyékban. Sátorok vertek. Beállt a trópusi este és a felhővilágítás mellett megszólalt az afrikai szerenád, a benszülöttek tompa zenéje ... Ma: Hatalmas túraautó áll meg az oázisnál. A volán mellől fiatal lány ugrik le és fűgérn nekilát, hogy partnerével együtt friss uzsonnát készítsen. Természetesen rádiót is hoztak magukkal ... Ótórás tea ... a sivatagban ... Hirtelen egy beduinruhás férfi terem mellettük ... neki-szegez valami sötét dolgot ... úgy tűnik fel, mintha célozna ... a titokzatos valami kattan egyet ... nem kell megjedni ... csak fényképezés ... Igen. Ez ma Afrika ... de még így is szép. Így is Afrika.



Gyöngyösy-Stumböck Mimi  
12.05 (Herbst felv.)



Kerekes Lajos dr.  
4.00 (Labori felv.)

**SÉTA AZ EMLÉKEK KÖZÜTT**

*Kodolányi János előadása elé*

„Falusi séták” címen tart felolvasást a Stúdióban neves írónk Kodolányi, akit a magyar olvasóközönség regényeiből és novelláiból, valamint a rádióban tartott felolvasásaiból, mint a fiatal magyar írógeneráció egyik oszlopát ismer, ezeket mondja a Délibáb munkatársának:

— Minél távolabb kerülök az ifjúságomtól és attól a helytől, ahol ifjúságomat töltöttem, annál élénkebben vágyódom vissza, hogy újra lássam a régi vidékeket, falukat és embereket. Ha tőlem függne, itthagynám Budapestet, irodalmástól, politikásdától, mindenestől, beköltöznék egy évszázados ormánsági talpasházba és figyelném azt az életet, amellyel gyermekkoromban oly elégedetlen voltam, amelyet később, első műveimben oly kíméletlenül kritizáltam s amelynek ízét és szépségét csak most kezdem igazán megérteni. Csak úgy, a magam számára, ott írnam meg azt a háromkötetes regényt, amelyet régóta tervezek, de nem tudok ebben a nyugtalanító és reménytelen környezetben megírni.

Harminc év története lenne ez a mű! Három generáció története: A kiháló nagyapáké, akik még hófehér lenvászonban jártak és oly édes nyelven beszéltek, amire csak az olasz fogható. — Az apáké, akiket összetört a háború és a fiúké, akik itt állnak most, — üres kézzel, égő szemmel a romok között egy új világ kapujában, amelybe nem léphetnek be. Harminc év, maga a történelem.

Hogy mi köze mindennek a rádióelőadáshoz? Nos, — végigsétálok a falumon és bemutatok a hallgatónak egy-két embert, akikkel e félórás sétán találkozunk.

**BUDAPEST I.**

**9.15: Weidinger-szalózenekar.**

- 1. Lauschner: Turandot, nyitány; 2. Basque: Japán karnevál, keringő; 3. Lehár: Cigányszerelem, egyveleg; 4. Kőszegi Pál: Szerená (hegedűszó); 5. Dicker: Hamupipóke nászmenete, intermezzo; 6. Amadei: Suite Goliardica; 7. Micheli: Babatánc; 8. Grosz Alfréd: Valakit úgy visszasirok néha, tangó; 9. Hruby: Bécsből a világon át, egyveleg; 10. Waldteufel: Espana, keringő.

**Közben**

**9.30: Hírek.**

**11.10:** Nemzetközi vízjelzőszolgálat. Vízállásjelentés magyarul és németül.

**12.00:** Déli harangzó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés.

**12.05:** Sassy Iringó (gordonka) és Gyöngyösy-Stumböck Mimi (ének).

Zongorán kísér Polgár Tibor. 1.

Haydn: Ária a „Teremtés” oratóriumból (Gyöngyösy-Stumböck); 2.

Popper: Orosz fantázia (Sassy); 3.

a) Korngold: Holt város, ária; b)

Puccini: Gianni Schicchi, ária (Gyöngyösy-Stumböck); 4. a) Schu-

bert: Litanei; b) Debussy: Menuet; c) Popper: Tarantella; 5.

a) Hubay: Madárdal; b) Holley Béla: Sajkadal (Gyöngyösy-Stumböck).

**Közben**

**12.25: Hírek.**

**1.00:** Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

**2.45:** Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.

**4.00:** „Tavaszi munkák a virágcserepben.” Kerekes Lajos dr. előadása.

**4.45:** Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.

**AZ ÚJ IR ÁLLOMÁS KIFOGÁSTALANUL MŰKÖDIK**

Az új ír leadóállomás, amelyet de Valera elnök jelenlétében nemrégiben helyeztek üzembe, kifogástalanul működik és kitünő műsorokkal kedveskedik a hallgatónak. Athloneban működik ez az új leadó Dublin eddigi 413 méteres hullámhosszán.

**5.00:** Szerényi József és Astri Kalthé énekelnek. Zongorán kísér Polgár Tibor. 1. Thomas: Hamlet, duett; 2. Rossini: A szevillai borbély, Figaró belépője; 3. Leoncavallo: Bajazzók, Nedda áriája; 4. a) Kacsóh: Búcsú a „Dorottya”-ból; b) Erkel: Bánk bán, bordal; 5. Weber: A bűvös vadász, Agátha áriája; 6. Verdi: Rigoletto, duett.

**5.45:** Kodolányi János novellája.

**6.15:** Gramofónlemezek.  
1. Ziehrer: A rezervista álma (dr. Weissmann zenekara); 2. Stolz: Im Prater blühen wieder die Bäume (Groh Herbert); 3. Sándor Jenő: Nem kívánok semmi rosszat (Dobbri-zenekar, Sebő Miklós); 4. Szabó János: Volga keringő (Sárosy Mihály); 5. Szilágyi Béla: Egyszer egy asszony tört az életembe (László Imre—Magyari Imre cigányzenekara); 6. Winkler Gyula: Kis uccátok csupa illat (Sebő Miklós); 7. Sándor Jenő: Azt mondják, hogy tavasz nyílik (László Imre—Magyari Imre cigányzenekara); 8. Stothart: Szeretlek (Sebő Miklós); 9. Strauss: Kék Duna keringő (Loránd Edit zenekara); 10. Henrion: Fehrbellini lovas induló (Parlophon-zenekar).

**7.00:** „Csók egy régi pesti bálon”. Farkas Imre előadása.

**7.25:** A M. kir. Operaház előadásának ismertetése.

**7.30:** A M. kir. Operaház előadásának közvetítése. „Traviata.” Dalmű 4 felvonásban. Szövegét ifj. Dumas Sándor „A kaméliás hölgy” c. színműve után írta Piave F. M. Fordította Lányi Viktor. Zenéjét szerzte Verdi.

**A II. felv. után:** Pontos időjelzés, hírek.

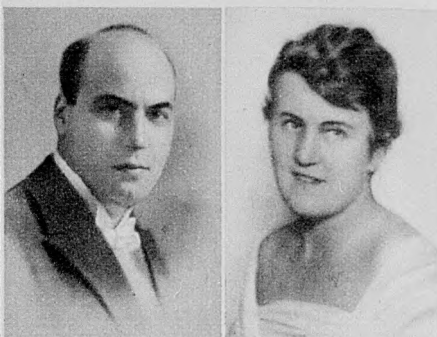
**Az előadás után:** Időjárásjelentés. Majd: Csorba Gyula cigányzenekara.

**BUDAPEST II.**

**7.25-161:** Azonos a Budapest I. műsorával.

**RÁDIO-SZAKÁCSKÖNYV AZ ASSZONYOKNAK**

Egyes német stúdiók most azzal a tervvel foglalkoznak, hogy a reggeli tornagyakorlatok után a háziasszonyoknak napi étrendközvetíté-  
seket rendszerezésnek. Az élő szóval elmondott szakácskönyvek előreláthatólag nagy sikere lesz.



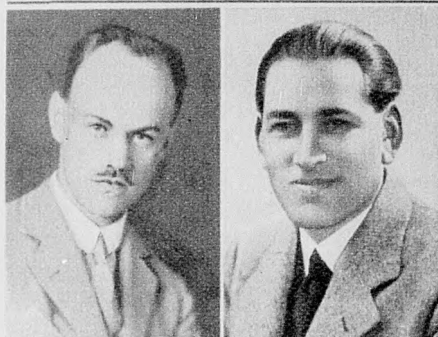
Szerényi József 5.00 (Eugwig felv.) Astri Kalthé 5.00 (Fiedler felv.)

**TRAVIATA**

**Közvetítés az Operaházból**

A „Traviata” Giuseppe Verdi legnépszerűbb operája. Az operai színpadon forradalmi esemény volt a „Traviata” megjelenése, mint ahogy a prózai színpadon is forradalmat jelentett ifjabb Alexander Dumas, aki először vitte színpadra a félvilági nőt. A „Traviata” szövege „A kaméliás hölgy”, ifjabb Dumas drámájának a változata. A fiatal Armand Duval, aki előkelő család sarja, szerelmes lesz egy félvilági nőbe, akit a párizsi mondain világban mindenki ismer s aki igen gazdag és előkelő urakat tett már tönkre szerelmével. De nemcsak a fiatalember gyullad szerelemre, hanem, ami majdnem páratlan a maga nemében, a félvilági nő is. És ez az asszony éppen olyan ember, mint a többi. Talán még külön azoknál, akik el akarják választani szerelmétől. Mikor a fiatal Duval apja tudomást szerez fia helyzetéről, azonnal Párizsba siet. Fölkeresi az asszonyt és ráveszi hogy egykori gazdag szerelmesével szökjön meg a fia elől.

A fiatal Duval Armand üresen találja a szerelmi fészket. Kétségbeesíti a csalódás. Senki sem mondja el neki apja közbejárását. Hónapok múlnak el, de a szíve nem tud begyógyulni. És nem tud begyógyulni Traviata szíve sem. Napról-napra közelebb kerül a sírhoz. És mikor egyik sem bírja tovább a fájdalmakat, a félvilági hölgy halálos ágyánál találkoznak és itt van az apa is, aki belátta tévedését és bocsánatot esdikel a haldoklótól. A szerelem operája ez. És Verdi muzsikája is a szerelem muzsikája. Néhol forró, néhol érzelmes. A fiatal Verdi hangjai ezek, aki zenéjében föl tudta oldani az olasz szív érzelmességét s ezért aztán még halála után negyven évvel is a legnépszerűbb zeneszerzők egyike.



Kosch Béla dr. 5.00 (Strelisky felv.) Dáni Dezső 6.30 (M. F. I. felv.)

**A MAI EMBER LELKE**

Kosch Béla dr. ifjúsági problémákról tart előadást a rádióban ma 5 órakor. Probléma többek között az a jelenség is — mondja, — hogy a mai ifjúság közömbös minden iránt, semmin sem csodálkozik, semmin meg nem lepődik, semmin meg nem döbben. Itt van például a rádió. A világ minden eddigi csodái között kétségkívül a legnagyobb csoda s még nem láttam a mikrofon előtt az új generáció emberét, aki megfestette volna a mai ifjúság diadalittas lelkét a csoda láttán. Ismeri a civilizáció történetét, ismeri a csak 20—50 évvel ezelőtti stagnáló élet hiányosságait, ennek dacára, olyan természetesnek, olyan magátólértetődőnek tekinti például, hogy New-Yorkban pesti cigánymuzsikára táncolnak a magyar bálon, hogy meglehet kérdezni tőlük: hogy mulatnak s már négy perc alatt itt is a válasz a kérdésre, — mindez semmi. New-Yorkból jelentik: megszületett Edison utóda, az új zsemi, akinek sikerült vezeték nélkül felgyújtani egy villanykörtét, — ez is valami? Uj légömb indul a sztratoszférába, — hát jó, induljon. Elsüllyed a világ legnagyobb luxus-hajója, — ezelőtt? Egy félévig döbbenet ült az arcokon, — s most? Elsüllyedt? Hát istenem, ha azt vesszük, a kenyér kilója megint emelkedett négy fillérrel. Vagy meghal egész tömeg ember Neunkirchenben. Meghal... Ennyi erővel meghallhatott volna tiszter annyit is, tisztára véletlen az egész. Azt hiszem, a mai generációt az sem lepné meg, ha egy reggel azt olvasná a lapokban, hogy Mefisztó a földre érkezett. A földre érkezett? Mondja már!

Kosch Béla mindezt kérdezi s felel is rá így, röviden:

— Azt hiszem, a mai generáció csak egy híd már a jövő élet számára s az idő, ami átgázol rajta, a lelkét egészen ellaposta.

**BUDAPEST I.**

**9.15:** A m. kir. Mária Terézia 1. honvédegyalozred zenekara. Karnagy Fricsey Richárd.

1. Fricsey Richárd: 1. honvédegyalozred indulója; 2. Leopold G.: Nászkerülő; 3. Barna Izsó: Blaha Lujza emlékére, nyitány; 4. Bizet: Carmen, ábránd; 5. a) Sándor Jenő: Magyar dal; b) Garami Béla: Huszárnóta; 6. Dol-Dauber: Mily szép volt egykor, egyveleg; 7. Sykora Ottó: A puszta.

**Közben 9.30:** Hírek

**11.10:** Nemzetközi vízjelzőszolgálat. Vízállásjelentés magyarul és németül.

**12.00:** Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés.

**12.05:** Kaposvári Zsolnay Lajos és cigányzenekara.

**Közben**

**12.25:** Hírek.

**1.00:** Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

**2.45:** Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.

**3.30:** A rádió diákfelőrója. Színek a természetben. Alduna.

**4.00:** „A háztartásról.” Vizváry Mariska előadása.

**4.45:** Időjelzés, időjárásjelentés, hírek.

**5.00:** Ifjúságunk a mikrofon előtt (A Magyar Cserkészszövetség előadása. Rendezi Kosch Béla dr.).

1. Kéler Béla: Csokonai, nyitány. Előadja a 18. sz. Lóczy cserkészcsapat zenekara. Vezetényel Keil Ernő;

2. Gyula diák: Magyar Miatyánk 1919-ben; Noszlopy Ába Tihamér: Táborban. Előadja Kálmán Tibor, a 257. Hunyadi cserkészcsapat tagja;

3. G. F. Händel: Largo (F-dur) a „Xerxes” c. operából; Giordani: Caro mio ben. Gordonkán előadja Bogyo Tamás, a 16. sz. cserkészcsapat tagja. Zongorán kísér Rózsa Pál; 4. Dénes Tibor: A nagy láz. Párbeszéd. Előadja Papp Géza és Szeidl József; 5. Csaba Jenő dr.: Az élő cserkésztestvérény. „A cserkész minden cserkésztestvérények tekintet”; 6. Gounod: Részletek a „Faust” c. operából. Előadja a 18. sz. Lóczy cserkészcsapat. Vezetényel Keil Ernő.

**6.00:** Olasz nyelvoktatás (Gallerani Bonaventura).

**6.30:** Guttenberg György jazz-zene-

kara Dáni Dezső énekszámával. 1. a) I. Nussbaum: The fountain, foxtrott; b) Irving Berlin: Say it isn't so, slowfox; 2. a) Lehár: Vilja-dal a „Vig özvegy”-ből; b) Sándor Jenő: Gondol majd rám, keringő (Dáni); 3. A. Piombo: Noche Gaucha, tangó; 4. a) Zerkovitz Béla: Május idején, keringő; b) Spoliansky: Még ma éjjel talán (Dáni); 5. I. Young: Lullaby of the leaves, slowfox; 6. Capua: O sole mio (Dáni); 7. A. Bleyer: Business in „F”, foxtrott; 8. Kacsóh: Rákóczi megtérése (Dáni); 9. Stransky: Wir sind jung, indulódal a „Szívek királynője” c. filmből.

**7.15:** „Párizsi emlékek.” Horánszky Lajos előadása.

**7.45:** Waldbauer—Kerpely-vonósnégyes. Közreműködik Dohnányi Ernő dr. 1. Mozart: Vonósnégyes d-moll; 2. Dohnányi Ernő dr.: Vonósnégyes a-moll; 3. Schubert: Pisztrángötös.

Utána kb.

**9.45:** Pontos időjelzés, hírek, időjárás-jelentés.

**Majd:** A Mándits-jazz, Vajda Károly énekszámával.

1. W. Rose: Kiss by kiss, foxtrott; 2. Parish: The scat song, foxtrott; 3. Eisemann: Egy kis rüz, foxtrott (Vajda); 4. Kola József: A mélyen tisztelt családja, foxtrott (Vajda); 5. Tom Austin: The Gamblers blues; 6. L. Burman: Dance High, foxtrott; 7. S. Romberg: Lover come back to me, foxtrott; 8. S. Romberg: Nina Rosa, foxtrott; 9. B. Charles: Nothing is sweeter than you, foxtrott; 10. Damith Endre: Hot impressions.

**11.00:** Somogyi Gyula francianyelvű előadása: „L'histoire d'une alliance franco-hongroise”.

**11.15:** Kiss Lajos cigányzenekara Vargha Imre énekszámával. Dalok. Dirner Lajos: Ha igaz az, hogy nótafan...; Kárpáth Zoltán: Cserfaerdő; Tarcsai Vilmos: Lita, csárdás; Lendvai Károly: Szirmai hullatja már; Gergelyffy Gábor: Ne mondja senkinek; Lehár: Messze a nagy erdő; Volt nincs, fene bánja...

**BUDAPEST II.**

**7.45-től:** Azonos a Budapest I. műsorával.



Waldbauer Imre Kerpely Jenő  
7.45 M. F. I. felv.) 7.45 (M. F. I. felv.)

**Mit nyújt a rádió a gazdatársadalomnak**

Most az egyszer ne arról essék szó, hogy hányan kattintják le ebben a városban nyitvahagyott hangszórójukat, mikor felcsendül rajta a bemondó bejelentése: „Következik a Földművelésügyi Minisztérium rádióelőadásorozata stb...”

Melyik nagyvárosi polgárt érdekelheti vajjon a burgonyatenyésztés titka?... Talán minden tizediket, de azok ama kevesek, akik tisztában vannak azzal, hogy a gazdatársadalomnak közvetített gyakorlati tanácsok az egész ország érdekében történnek.

A Földművelésügyi Minisztérium heti előadása a vidék gyakorlati ismereteinek kibővítését célozza. Ekkor tudhatja meg az a gazda, akinek rádiója van, hogy hogyan permetezze a szőlőjét, mit tegyen azon a héten gyümölcsfaival, búzaföldjén, hogyan irtsa a konkolyt... És a Földművelésügyi Minisztérium kellő időben figyelmeztet mindeme hasznos dolgokra a vidéket, amelynek a rádió ez a heti órája ma már elsőrendő életszükségletévé vált.

Ezért van aztán az is, hogy sokan ebben a városban nem kattintják le nyitvahagyott hangszórójukat, mikor a földművelésügyi előadó a mikrofonba szölni kezd, hanem maguk is hallgatják, mit nyújtanak a gazdáknak a rádión keresztül és közvetve mit nyer vele az egész ország.



Bósa Immaculata  
D. e. 9.15  
(Vajda M. Pál feto.)

Urbányi János dr.  
6.15 (Komáromi feto.)

### AZ ÜZLETI SIKER TITKA

Dr. Urbányi János előadása

„Ezen üzlet megszűnik” volt a címe Lestyán Sándor nemrég játszott darabjának, amely a mai magyar kereskedő tiszteletreméltó, heroikus küzdelmét rajzolta meg bizony sötét színekkel. Sajnos, az utóbbi időben egyre több üzlet kénytelen kitenni kirakatába ezt a hirdetést. Vannak azonban oly kereskedők is, akiket megkímélt a szörnyű gazdasági krízis, mégis nagyhangon hirdetik: „Végeladás! Nagy árleszállítás! Csak néhány napig!” Ezekkel és hasonló hirdetésekkel a különösen előnyös vásárlási alkalom látszatát akarják felkelteni, magyarul mondva — a közönséget félre akarják vezetni. Hónapokig, sőt néha évekig látunk némely üzlet felett ily szövegű vászontáblákat. A közönség nem is hisz már ezeknek a feliratoknak, akkor sem, amikor — sajnos — igazat mondanak.

Annnyira elfajult a helyzet, hogy a tisztességes kereskedőtársadalom kénytelen volt védelmet kérni az ily tisztességtelen eljárások ellen. A kereskedelmi miniszter a múlt hetekben a parlament elé törvényjavaslatot terjesztett, amelynek sürgősségét kimondották és már le is tárgyalták. Erről az érdekes témáról tart előadást dr. Urbányi János, akit már a rádióból is ismerünk és tudjuk róla, hogy a budapesti egyetemen, a kereskedelmi akadémián s számos kereskedelmi tanfolyamon lelkes és hivatott előadója a reklámtannak, ennek az új tudományágnak. A stúdió vezetősége az előadást a mai napra a koraeste 7/4 órájára tűzte ki, amikor közvetlenül üzletzárás után minden kereskedő meghallgathatja. Mint érdeklődésünkre munkatársunknak elmondotta, részletesen ismertetni fogja, hogyan kell „leltári árusítást”, „fehér hetet”, „husvéti vásárt” úgy rendezni és hirdetni, hogy annak valóban sikere legyen. Mert ily vásárokat a jövőben is szabad rendezni. Meg vagyunk győződve, hogy nemcsak a kereskedők, hanem a vásárlóközönség is sokat tanulhat az előadásból.

### BUDAPEST I.

9.15: Bósa Immaculata (ének), Kádár Klára (hegedű) és Lux József (ének). Zongorán kísér Polgár Tibor.

1. a) Walther: Preludium és variációk; b) Monsigny: Rigaudon (Kádár); 2. a) Verdi: Traviata, ária; b) Mozart: Don Juan, ária (Lux); 3. a) Verdi: Othello — Ave Maria; b) Pergolese: Nina (Bósa); 4. a) Mario: Santa Lucia Iuntana; b) F. di Capua: O Marie; c) Tosti: Vorrei morir (Lux); 5. a) Bach: Adagio; b) Robel: Rondo (Les Cloches); c) Francoeur—Kreisler: Siciliano és Rigaudon (Kádár); 6. a) Brahms: Bölcsődal; b) Becker: Tavasz; c) Dienzl: Liliomszál (Bósa); 7. Bertók: a) Azt írod a leveledben; b) Tavasszal, ha virág nyílik (Lux); 8. a) Balázs: Rózsabokor a domboldalon; b) Stolz: Sárbogárd, Dombovár; c) vitéz Rózsás: Nyílnak-e még rózsák; d) Bródy M.: Pittypalatty (Bósa); 9. a) Balogh—Kreisler: Dirge of the north; b) Bartók—Gertler: Sonatina (Kádár).

#### Közben

9.30: Hírek.

11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat.

Vízállásjelentés magyarul és németül.

12.00: Déli harangzó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés.

12.05: Házi kvintett. 1. Bortkiewitz:

Ezeregyéj, szvit; 2. Korik Dezső:

Andante (vonónégyes); 3. Mozart:

Gavotte (hegedűszóló); 4. Alber-

goni: Madrigalesca; 5. Strauss:

Pizzicato, polka; 6. Szenkár Dezső:

Cigányvér, keringő; 7. Poldini:

Mese; 8. Dohnányi Ernő: Falusi

kép a „Ruralia Hungarica”-ból.

#### Közben

12.25: Hírek.

1.00: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.

4.00: „A komáromi kisfiú.” Somody Pál ifjúsági előadása.

4.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.

5.00: A m. kir. földművelésügyi miniszterium rádióelőadássorozata.

Valló Árpád, m. kir. méhészeti főfelügyelő: „Időszerű méhészeti kérdések”.

- 5.30: Rácz Béla és cigányzenekara.  
 6.15: „Kiárúsítások és vásárok.” Urbányi János dr. előadása.  
 6.45: Engel Iván zongorázik. 1. Mozart: Fantázia c-moll; 2. Beethoven: Rondo G-dur, op. 21. no. 2.; 3. Beethoven: As-dur szonáta, op. 110.; 4. Chopin: a) c-moll nocturne; b) h-moll mazurka.  
 7.30: A rádió külügyi negyedórája.  
 7.45: Színműelőadás a Studióból. „Coriolanus.” Tragédia 5 felvonásban. Fordította Petőfi Sándor. Rendező Odry Árpád.  
 Utána kb.  
 9.30: Pontos időjelzés, hírek.  
 9.45: Másfélóra szórakoztató zene. Karnevál Polgár Tibor. 1. Mikus-Csák István: Vasárnap délután, szvit. I. Enyelgés; II. Terefere; III. vitéz Hány János; 2. Losonczy Lajos: Részletek a „Holdkirályfi” c. daljátékából; 3. Logodi Frigyes: Séta a ligetben, zenei riport. I. Gyermek a szökőkútnál; II. Csónakázás a tavon; III. A vurstliban; 4. Schack Manka: Karneváli éjszaka, keringőábránd; 5. gróf Majláth József: Helyet kérek, polka; 6. Losonczy Dezső: Leánykérő falun.  
 Szünetben kb.  
 10.30: Időjárásjelentés.  
 11.15: Károlyi Árpád cigányzenekara.

**BUDAPEST II.**

- 5—5.30: Gramofónlemezek.  
 1. Gray: F. P. 1. nem válaszol — Flieger, grüss mir die Sonne (Jack Pressburg zenekara); 2. Bates: Nelly, keringő (Orquesta Tipica Canaro); 3. Sullivan: Mona Lisa (Jack Pressburg zenekara); 4. Schwarz: Es war einmal ein Musikus (Efim Schachmeister zenekara); 5. Brodsky: Mexiko, rumba (Harlem Melody Band); 6. Fresedo: Cielito mio (Orquesta Tipica Canaro); 7. Roget: Ne me sens seule (E. Wachter); 8. Primrose: St. James Infirmary, slowfox (Spike Hughes zenekara); 9. Rodriguez: Queja Indiana, tangó (Caréitos Gardel).  
 6.45-től: Azonos a Budapest I. műsorával.



Kádár Klára Engel Iván  
 D. e. 9.15 (M. F. I. f.) 6.45

**VESZÉLYES GIXER**

Engel Iván ma hangversenyzik a rádióban

A kitünő fiatal zongoraművész meséli, aki évekig élt kint Afrikában:  
 — Színes és változatos afrikai élményeim közül gyakran eszembe jut egy tragikomikus kis história.

Tuniszban történt. Egy igen előkelő arab sejk, nem mondom meg a nevét, hátha kezébe jut a Délibáb, soha életében nem látott zongorát. Az arabok hangszerei főleg húrosak, egészen mások, mint az európai instrumentumok.

A sejk egyszer hallott engem játszani, nem tudom, hogy a játékom vagy az ördöngös zongora ragadta meg, de nagyon megtetszettem neki.

Meghívott kastélyába, mely jó messze Tunisztól a sivatag szélén épült.

Bevallom, a pompás kastély keleti csodáinál is jobban izgatta fantáziámat a sejk háreme. Újone voltam még Afrikában. Természetes, hogy a sejk zongorát is hozatott, elhelyezte a legszebb szobájában.

Az ördöngös hangokra innen-onnan puha léptekkel lefátyolozott hölgyek jelentek meg a „zeneteremben”.

Bizony én nézegettem. Az egyik fátyolos hölgy merészen majdnem a zongoráig jött. Szemem inkább rajta, mint a billentyűkön függött.

Es életemben először követtem el gixert. A hölgy óvatosan fellebbentette a fátyolát, én pedig alaposan mellé ütöttem a futamban. A sejk észrevette a gixert. Már mint a hölgy fátylának a lebbenését.

Nehezen, de valahogy kijutottam a bajból, megmagyaráztam a bész sejknek, hogy az ördöngös hangszere, ha leütnek bizonyos hangot, szelet okoz. Az libbentette meg a fátylat, de én nem láttam, mert aki zongorázik, az csak „befelé” lát.



Gerenday István dr. Pethő Sándor dr.  
4.00 (Gyulai felv.) 7.00 Eletraiz 33. old.

**Ötvennapos evezőut  
a Dunántúl vizein**

Dr. Gerenday István mai előadása elé

Az evezésnek ma már hatalmas tábora van. Az első tavaszi napfényre a vitorlások, kílbootok, falbootok, motorosok ezrei lépik el a Dunát és megindul a vidám evezőselet. A heti munkától elcsigázott emberek szombat este vagy vasárnap hajnalban itthagyják a fővárost és elmennek pihenni a Dunára. A hatalmas két folyó vasárnaponként hangos az evezősök vidám lárájától. Itt igyekeznek mindeki elfelejteni a hétköznapi gondjait és egy napig zavartalanul élni a mának. Szombat estétől vagy vasárnap reggeltől vasárnap estéig túráznak. Felveznek Gödög, Vácig, sőt egyesek az egész Szentendrei szigetet megkerülik egy-egy ilyen másfélnapos weekenden.

Az evezősök vágyát azonban ez a másfélnapos túra nem igen elégíti ki. Az ő vágyuk az igazi nagy, hetekig tartó túra. Ez a legtöbb evezősnek örökké csak teljesületlen óhaj marad.

Egy ilyen megvalósult nagy túráról számol be ma a rádióban dr. Gerenday István, a kiváló újságíró, aki előadásáról a következőket mondta munkatársunknak:

— Mostani, első rádióelőadásom tavalyi evezőstúráim kedves epizódokban gazdag történetét tartalmazza. Budapestről elindulva a Dunán és Sión érkeztünk a Balatonra, majd egy hónapos ottartózkodás után — mely idő alatt körüljártuk csónakunkon az egész Balatont, — a Zalán, Rábán s Győrtől ismét a Dunán, tértünk vissza Budapestre.

A legközelebbi alkalommal diákkoromban Olaszországban tett utamról fogok beszámolni a mikrofon előtt. Itt említem meg, hogy történelmi tárgyú hangjátékon is dolgozom, melyre, remélem szintén hamarosan sor fog kerülni.

**BUDAPEST I.**

**9.15:** Állástalan Zenészek Szimfónikus Zenekara. Karnagy Melles Béla. 1. Herold: Zámpa, nyitány; 2. Zieherer: Bécsi polgárok, keringő; 3. Verdi: Trubadur, ábránd; 4. Sidney Jones: Gésák, egyveleg; 5. Rubinstein: Melodie; 6. Lehár: Cáravics, egyveleg; 7. Blankenburg: Induló.

**Közben 9.30:** Hírek.

**11.10:** Nemzetközi vízjelzőszolgálat. Vízállásjelentés magyarul és németül.

**12.00:** Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés.

**12.05:** Gramofónlemezek.

1. Wagner: A nürnbergi mesterdalnokok — Walter versenydala (Lauritz Melchior); 2. Grieg: Peer Gynt — Solvejg dala (Hempel Frida); 3. Csajkovszkij: Canzonetta (Hubermann Bronislaw); 4. Verdi: A végzet hatalma, duett (Pataky Kálmán és Schlusnus Henrik); 5. Wagner: Részlet a „Walkür”-ből (Bolnen Mihály); 6. Lehár: Egyveleg (Ilja Livschakoff zenekara); 7. Erwin: So ein Mädel vergisst man nicht, tangó (Hermann v. Stachow zenekara); 8. Simons: Marta, slowfox (Paul Godwin zenekara); 9. Stolz: O wie schön ist ein Feiertag, foxtrott (Jack Hylton zenekara); 10. Donaldson: An ev'ning in Carolina (Boswell Sisters); 11. Carter: Close your eyes, foxtrott (Jack Hylton zenekara); 12. Leslie: They all start whistling Mary (Jack Hylton zenekara).

**Közben**

**12.25:** Hírek.

**1.00:** Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

**1.30:** Tanfolyam a Testnevelési Főiskoláról. Szukováthy Imre: Az egészséges életrend megszokásának hasznos (Bemutató tanítás 14 éves fiúk részére).

**2.45:** Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.

**3.30:** A rádió diákkfőlényje. Hogyan élt az athéni polgár.

**4.00:** „Ötven napos evezős út a Dunán”

**A ZÁGRÁBI RÁDIÓ ERŐSÍT**

A zágrábi rádió igazgatósága nem ismer fáradtságot abban, hogy leadóállomását közkedvelté tegye egész Európában. Legutóbb egy újabb stúdiótermet építettek a már meglévő mellé és a zenekart is kibővítették. Ezenfelül pedig a kiírt zenedarab-pályázat nagy sikerrel zárult le. A pályázók rendkívül értékes zeneművekkel versengtek a díjakért s így a zágrábi stúdió — jó zenedarabok birtokában — értékes zenei műsorokkal fogja szórakoztatni a hallgatókat, akik hullámbosszára behangolnak.

túl vizein." Gerenday István dr. előadása.

**4.45:** Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.

**5.00:** Budapesti Hangverseny Zenekar. Karnagy Berg Ottó. 1. Boildieu: A bagdadi kalifa, nyitány; 2. Leoncavallo: Bohémek, ábránd; 3. Rubinstein: Bal costumé; 4. Vaszy Viktor: I. és II. magyar tánc; 5. Lehár: Arany és ezüst, keringő; 6. Strauss János: Denevér, egyveleg.

**6.10:** Gyorsírótanfolyam (Szlabey Géza)

**6.30:** Emlékezés Lányi Ernőre. Bevezetőt mond Papp Viktor. Énekel Kreszné Sztojanovits Lili. Zongorán kísér Polgár Tibor.

**7.00:** „A balkánkérdés fejlődése a berlini konferencia óta.” Pethő Sándor dr. előadása.

**7.25:** A M. kir. Operaház előadásának ismertetése.

**7.30:** A M. kir. Operaház előadásának közvetítése. „Tosca”. Melodráma 3 felvonásban. Szövegét Sardou drámája nyomán írta Illica L. és Giacosa G. Fordította Várady Sándor. Zenéjét szerzte: Puccini.

**Az I. felv. után:** Pontos időjelzés, hírek.

**Az előadás után:** Időjárásjelentés.

**Majd:** Farkas Sándor cigányzenekara.

**11.30:** Roosz Emil jazz-zenekara. 1. In der blaue Nacht, foxtrott; 2. Little Joe, slowfox; 3. Brighter than the sun, foxtrott; 4. Es gibt nur eine Frau, tangó; 5. Nénita, tangó; 6. Madonna, tangó; 7. Ich habe ein grosses Heimweh, foxtrott; 8. I'll never be the same, slowfox; 9. Schön wär's Liebling, angol keringő; 10. Moonlight on the river, angol keringő; 11. Spanyol cigánytánc, passodoble.

**BUDAPEST II.**

**6.30-161:** Azonos a Budapest I. műsorával.

**AZ IDEI NYÁR  
NAGY RÁDIÓATTRAKCIÓJA**

Az idei hayreuthi ünnepi játékokat, amelyeket július közepétől augusztus közepéig tartanak meg, rádió is közvetíteni fogják. Az összes német állomásokon kívül egész sora az európai leadóknak reléi majd a nagy zenei eseményt, amelynek keretében színekrül: a Nibelung-trilógia, a Parsifal és a Mesterdalkok. Ez a közvetítés az idei nyár egyik legnagyobb rádióattrakciója lesz.



**Papp Viktor**  
6.30 (M. F. I. felv.)

**Sztojanovits Lili**  
6.30 (Szenes felv.)

**Egy dalköltő feltámadása  
a rádióban**

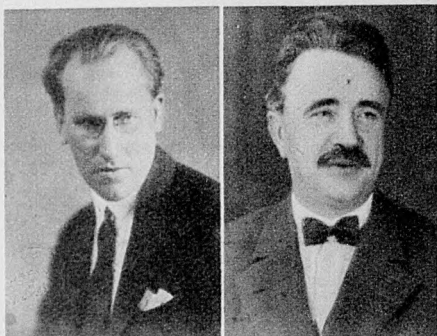
*Papp Viktor előadása elé*

Lányi Ernőről, a neves dalköltőről tart előadást ma 6 óra 30 perckor Papp Viktor min. o.-tan., író, melyben az 1923 márciusban elhalt művész életét, munkásságát eleveníti fel. Előadása illusztrálásaként Kreszné, Sztojanovits Lilly ad elő néhány dalt, zongorán a művész fia, Lányi Viktor fogja kísérni. Az előadó író röviden így vázolja mondanivalóit:

— Lányi Ernő személyes ismerősöm, jó barátom volt, sok meghitt órát töltöttünk el együtt. De nemcsak, mint barátot tanultam meg szeretni és becsülni, hanem mint művészt is.

Ő volt az első, aki a németes irányú és szellemű „népies dalt” magyarrá változtatta. Senki előtte annyira maradéktalanul nem tárta a szívek elé a vidék magyarságát, lelki kincsait, mint ő. Különös szépségűek a karművei, kórusoknak írt szerzeményei. Számptalan pályadíjat nyert főleg ezekkel. Sok dala már annyira közkincs, hogy nevét, a szerző nevét nem is ismerik, csak a dalát éneklék. Pl.: „Mesélj, mesélj, Kossuth Lajos...”

Szeretném, ha előadásommal újra magunk közé idézném emlékét, barátai és tisztelői táborába. Beszélni fogok az életéről, munkásságáról és arról, hogy milyen jelentős, szép szerep jutott neki a magyar zeneirodalom kiválóságai között.



Radnai Miklós  
12.05 (Vajda M. Pál J.)  
(Életrajz 33. old.)

Ujj József dr.  
7.00 (M. F. I. felv.)

**AKINEK SOHA SINCS IDEJE**

*Koudela Géza dr. ma szerepel a rádióban*

A fiatal pap, Koudela Géza dr., a Zeneakadémia tanára, a szeminárium karnagya, nem ismeretlen a rádióhallgatók előtt. Számtalan színes helyszíni közvetítés, így utóljára gr. Apponyi Albert temetésének kitűnő mikrofonközvetítése is Koudela dr. érdeme.

A tisztelendő úr édesanyjával lakik együtt, mint a „gyerek”, csak nem szeret korán felkelni.

— Én, aki a muzsika, a harmónia embere vagyok, a leghajszoltabb életet élem. Nincs egy perc időm sem. Hol próba, hol koncert, óra az Akadémián, előadás a szemináriumban. Édesanyám legnagyobb fájdalma, hogy annyszor elhül az ebéd, bizony sokszor csak este jutok haza.

— Mondjon valamit tiszteletes úr a helyszíni közvetítésekről.

— Ezer szem, ezer fül, villámgyorsan működő agy kell ahhoz, hogy a helyszíni közvetítés eleven, élethű, riportszerű legyen. Pillanatok alatt kell eldönteni, mi érdekes, mi „anyag”, hogy a másik pillanatban már tömör, kerek mondatokat repítsenek a rádióhullámok. Fontos, hogy a közvetítő mindenképp ismerjen és tisztában legyen azzal, hogy kit, milyen sorrendben kell bekonferálni a publikumnak.

A helyszíni közvetítések sikere, a megnyilvánuló érdeklődés bizonyítja, hogy érdemes ez a fárasztó munka, mely a rádió egyik legnagyobb csodája: eleven élet, eleven ujság, hangulat és csak jó fül, jó szem és egy kis mikrofon szükséges hozzá.

**BUDAPEST I.**

**9.15:** Bertha István szalózenekara.

1. Strauss János: Részletek az „Egy éj Velencében” c. operettből; 2. Losonezi Lajos: Somogyi szvit négy tételben; I. A csárdában; II. Idill a Balatonon; III. A szerelmes csurgói diák; IV. Somogyi bakák a tűzvonalban; 3. Huszka Jenő: Álmodok, álmodok; 4. Demény Dezső: Magyar népdal-átíratok; 5. Blech Leó: Gyermekdalok; 6. Garami Béla: Románc; 7. Szabados Béla: Bababálon; 8. Lehár Ferenc: Részletek „A kék mazur” c. operettből.

**Közben 9.30:** Hírek.

**11.10:** Nemzetközi vízjelzőszolgálat.

**12.00:** Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés.

**12.05:** Házikvintett.

1. Micheli: Kis szvit; 2. Radnai Miklós: Air és Menuett (vonósnégyes); 3. Csermák: Lassu verbunkó; 4. Rachmaninoff: Szerenád (brácsaszóló); 5. Logodi Frigyes: Capri; 6. Kálmán Imre: Palotás.

**Közben 12.25:** Hírek.

**1.00:** Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

**2.45:** Hírek, élelmiszerárak, piaci árak.

**4.00:** A Rádióélet játszóórája (Harsányi Gizi előadása).

**4.45:** Időjelzés, időjárásjelentés, hírek.

**5.00:** „Liszt Ferenc jelentősége.” Koudela Géza dr. előadása.

**5.30:** Kuruc dalok. Bura Sándor cigányzenekara és Radics Lajos (tárogató).

**6.30:** Munkásfélóra.

- 7.00:** Máv. „Visszhang” Dalkör. Karnagy Ujj József dr. 1. Lányi E.: Rég veri már a magyart a Teremtő; 2. Dienzl Oszkár: Liliomszál; 3. Hoppe Rezső: Négy eredeti magyar dal: a) Csillagos az éjjel nagyon; b) Udvarunkon bűgő galamb; c) Kis tubicám; d) Ha Kimmégy a zöld erdőbe; 4. Mohár Antal: Mi az magyarnak lenni; 5. Homonnay L.: Szeptember végén; 6. Kodály Zoltán: Süket sógor; 7. Vincze Zsigmond: Szép vagy, gyögyörű...; 8. Ujj József: Kakukmadár, népdaleyveleg.

**7.40:** Mit üzen a rádió.

**8.20:** Operett-részletek. Karnagy Friedl Frigyes. Közreműködik Gere Lóia, Maleczky Oszkár és a m. kir. I. honvédegyezred zenekara. Vezényel Fricsey Richárd

1. Millöcker: Gasparone, nyitány; 2. Millöcker: Szegény Jonathán — Jonathan belépője (Maleczky); 3. Jarno: Az erdés-leány — Krisztina belépője (Gere); 4. Kálmán: A kiskirály, keringő; 5. Huszka: Aranyvirág — Aranyvirág—Beppo duettje (Gere—Maleczky); 6. Strauss Oszkár: Csokoládékatona — a) Intermezzo; b) Jőjj, jőjj szerelmem királya (Gere); 7. Buttykay: Ezüst sirály — Két karomban királyi kincs, duett (Gere—Maleczky); 8. Lehár: Paganini, hegedűszó; 9. Kacsóh: Fános vitéz — a) A fuszulyka szára; b) Kis furulyám jaj de szépen szól (Maleczky); 10. Szirmai: Alexandra, egyveleg.

**9.45:** Pontos időjelzés, hírek, időjárás-jelentés.

**10.00:** Gramofónlemezek.

1. Severac: Ma poupée chérie (Albert Locatelli); 2. Lehár: Wenn zwei sich lieben (Emmy Bettendorf és Herbert Ernst zenekara); 3. Grit: Bel Giorno (Edith Loránd zenekara); 4. Gehl—Hübel: Für dich allein (Herbert Ernst Groh); 5. Stefan: Katharina, — Wenn du liebst... (Edith Loránd zenekara); 6. Niederberger: Warum gehst du vorbei (Joseph Schmidt); 7. Johnson: Two tone stomp (gitárduett); 8. Avignon: Sous les platanes (Robert zenekara); 9. Strauss: Cigánybáró, ária (Vera Schwartz); 10. May: Dich hab ich geliebt (Walter Jankunh); 11. Wilczynski: Nur dir will ich gehören (Joseph Schmidt); 12. Ketelbey: The glock an the Dresden figures (Paul Godwin zenekara); 13. Doret: La noce (zenekar); 14. Kronberger: Froschkönigs Fackelzug (Dajos Béla zenekara); 15. Strauss: Piccolo, piccolo (Dajos Béla zenekara); 16. Jürmann: Schade, dass Liebe ein Märchen ist (Michael Schugalté zenekara); 17. Weems: Oh Monah, foxtrott (Efim Schachmeister zenekara); 18. Delfino: Pim pam pum, tangó (Orquesta Tipica Canaro); 19. Morell: Wer weiss, wer weiss, slowfox (Alfred Beres zenekara); 20. Mo: Primera espada, pasodoble (Carrara zenekara); 21. Gilbert: Du liebst mich, keringő (zenekar); 22. Bazant: Original Tanganilla (Efim Schachmesiter zenekara); 23. Ábrahám: Bál a Savoyban — Es ist so schön (Jack Pressburg zenekara); 24. Sanchez: Barra Querida, tangó (Orquesta Tipica Canaro); 25. Hoffmann: Auf Wiedersehen, my dear (Efim Schachmeister); 26. Samuels: Fiesta (Harlem Melody Band); 27. Young: Wenn die Sonne schlafen geht, slowfox (Jack Pressburg); 28. Groitusch: Der Jongleur, foxtrott (Hans Bund Klavier Orchestra); 29. Carnona: Alma de mujer, keringő (Orquesta Tipica R. Firpo); 30. Raym ond: Es muss nicht Hummer sein, foxtrott (Ben Berlin zenekara); 31. Heymann: Wir zahlen Keine Miete mehr, foxtrott (Oscar Joost zenekara).

**11.30:** Horváth Rezső és cigányzenekara.

**BUDAPEST II.**

**7.40:** Gramofónlemezek.

Utána: A hét eseményei (hírek)

Majd: Azonos Budapest I. műsorával



Gere Lola  
8.20 (Rozgonyi felv.)



Maleczky Oszkár  
8.20 (Vajda M. Pál f.)

**A LEGKÜLÖNÖSEBB HANGSZER**

A világ egyetlen nemzetének sincs tárogatója. Különleges hangszer ez, amelynek párja sehol sem akad. Nemzeti hangszerünk. Kifejezi dalainknak azt a búsongó szolamát, amelyet egyetlen más hangszer sem tudna megszólaltatni.

A rádió gyakran közvetít magyar dalokat és ilyenkor sokszor búsong fel a hangszórókból a tárogató hangja.

Más népeknek is megvan a maguk különleges hangszere. A skót nemzeti zenekarok elmaradhatatlan hangszere a *pipe*, a duda, amelynek hangja bár távolról sem mondható kellemesnek, mégis annyira általános, amennyire a tárogató nálunk sohasem volt.

Ugy látszik, hogy más népek sajátos hangszereiket sokkal általánosabban használják, mint mi a tárogatót. A délszlávok guzlicája, az olaszok gitárja vagy a Hawaii szigetek bennszülötteinek *ukelele* nevű pengetős hangszere mindennapos látvány, amint hogy azt az éneklős kedvűek magukkal hordják.

A jazz-zene elterjedésével kapcsolatosan is újfajta különleges hangszerek születtek meg, nem is szólva az új elektromos hangszerekről.

Mégis egyik sem tud úgy búsongani, oly beszédesen melódiázni, mint a magyar nóták hivatott interpretálója — a tárogató.

A legkülönösebb hangszer. Csak a mi dalaink szólhatnak őszintén belőle. A világnak talán egyik népe sem használhatná a dalaihoz. Ezért is nem ismerik.

Ha 5.30-kor egy távoli idegen rádiójával a mi hullámhosszunkra téved, talán csodálkozik majd, hogy micsoda hangszer sír oly gyönyörűen és milyen dalok is azok a kurucdalok, amelyeket a Studio ma közvetít.

# KÜLFÖLDI MŰSOR

MÁRCIUS 5-TŐL MÁRCIUS 11-IG

## RÖVIDÍTÉSEK MAGYARÁZATA :

Alk. ó. = Alkalmi óra, Alk. szle. = Alkalmi szemle, Ábr. = Ábránd, Art. = Arfolyamok, E. = Előadás, Egyv. = Egyveleg, Felolv. = Felolvasás, Gr. = Gramofón, Gy. ó. = Gyermekóra, Hgv. = Hangverseny, H. = Hírek, I. Jel. = Időjelzés, I. jár. = Időjárás, Ind. = Induló, Kat. z. = Katonazene, Könyv. z. = Könyvi zene, Közv. = Közvetítés, Női ó. = Női óra, Rzkar. = Rádiózenekar, Szimf. z. = Szimfónikus zene, Szór. z. = Szórakoztató zene, Tán. z. = Táncezene

## MÁRCIUS 5. VASÁRNAP

### TÁNCOLNI SZERETNE ?

22.20: Praha, 22.30: Katowice, 22.45: Strasbourg, 22.50: Beograd, 23.00: Warszawa

### OPERETTET KIVÁN ?

20.00: Bucuresti, 20.45: Róma.

### OPERA A KEDVENCE ?

15.00: Milano, 20.00: Svájci Romand adó, 20.00: Beograd.

### GRAMOFÓZENEKÉBEN IS VÁLOGATHAT

12.00: Bucuresti, 13.00: Bucuresti, 15: Davenport, 16.25: Warszawa és Lwow, 17.30: Brno, 17.45: Praha, 19.00: Milano, 19.40: Bucuresti, 20.00: Pozsony-Bratislava, 20.15: Poste-Parisien.

### A NAP ÉRDEKES MŰSORSZÁMAI

15.00: Berlin, 19.30: Stockholm, 22.25: Wien.

**BEOGRAD,** 431 m. 16.30: Népdalok, 17: Gr. 19: Gr. 20: Rogowski; Marko c. operájának részletei, 21.40: Rzkar hgv.-e, 22.50: Tán. z.

**BERLIN,** 419 m. 15: Berlin választ, riport, 15.30: Zkari vers, 16.35: Zkari hgv, 17.15: Berlin választ, riport, 17.30: Schubert: D-dur szonáta, 18: Vége a választásnak, 19: Zkari hgv. Utána gr., közben választási hírek, a választási eredmények végleges megállapításáig.

**BRESLAU,** 325 m. 16.30: Német és olasz opera z. 17.55: Brahms zongoraművei, 19: Zkari hgv. 22: H. Utána fúvóegyüttes, 0.30: Berlin, könnyű z.

**BRNO,** 342 m. 16: Praha, 16.10: Gramofón, 16.15: Pozsony, 17.30: Gr.-revü, 18: Német óra, Régi népdalok új feldolgozásban, 19: Praha, 19.15: Mor. Ostrava, 20: Praha.

**BUCURESTI,** 394 m. 10.45: Egyházi énekek, 11: Román z. 12: Gr. 13: Gr. 17: Könyv. z. 18.15: Zkari vers, 19.40: Gr. 20: Ábrahám Pál: Viktória, operett.

**DAVENTRY** 1554 m. 15: Gr. 17.15: Ének hgv. 18.30: Hegedű vers, 22.05: Zkari hgv.

**FRANKFURT,** 260 m. 13: Déli hgv, 16.30: Szalon z. 19: Zkari hgv. Közben választási eredmények. Utána Berlinből könnyű z.

**KASSA-KOSICE,** 293 m. 12.30: Praha, 16: Praha, 16.10: Gr. 16.15: Pozsony, 17.50: Karének, 19: Praha, 19.15: Mor. Ostrava, 20.10: Praha.

**KATOWICE,** 408 m. 16.45: Warszawa, 19.25: Warszawa, 22.30: Tán. z.

**KÖNIGSWUSTERHAUSEN,** 1635 m. 15: London, fúvóegyüttes, 16: Könyv. z. 17: Mozart: Ismeretlen zongoraszerzeményei, 19: Berlin. Közben választási eredmények.

**LANGENBERG,** 472 m. 16.50: Tkari hgv, 18: Tarka est, 19: Filharmóniai hgv, 22.20: Könyv. z. Közben választási eredmények.

**LEIPZIG,** 390 m. 14.35: Beethoven műveiből 15.50: Dalok, 16.45: Zkari hgv. 19: Zkari hgv. Közben választási eredmények. Utána reggel 3-ig: Tán. z.

**LONDON REGIONAL,** 356 m. 16.45: Színházi z. 22.05: Zkari hgv.

**LWOW,** 380 m. 12.15: Karének, 16.25: Gr. 17: Warszawa, 22.55: Warszawa.

**MILANO,** 331 m. 15: Operaelőadás, 19: Gr. 21: Ismeretlen műsorán.

**MOR. OSTRAVA,** 264 m. 12.05 és 16: Praha, 16.10: Délutáni hangy. Charpentier-, Nedbal-, Smatek-, Balling-, Zita- és Jezek-művek, 17.30 és 19: Praha, 19.15: Katona z. 20.10: Praha.

**PARIS, Poste-Parisien,** 328 m. 20.15: Gr. 21.15: Kamara z. 22: Hgv. 22.50: Zkari hgv.

**POZSONY-BRATISLAVA,** 279 m. 12.05: Praha, 15.30: Közv. Besztercebányáról, 17.45: Rzkar. Suppé: Szép Galathea, nyit. Lindemann: Orosz dalegyveleg, Ketelbey: Hawaii kék vizein, Hllza: Keringő, Bayer: Szlovák capriccio, Ridky: Milada, öcsch polka. Eilenberg: Pétervári trojka, galopp, Rupprecht: Don Quichotte, 18.45: Közvetítés Besztercebányáról, 20: Gr. 20.10: Praha.

**PRAHA,** 487 m. 12.05: Katona z. 16.10: Mor. Ostrava, 17.45: Gr. 19.15: Mor. Ostrava, 20.35: Harmónikakettős, 21: Pilseni zeneszerzők művei, zkari hgv. 22.20: Cseh zeneszerzők jazzszerzeményei.

**ROMA,** 441 m. 16.15: Zkari hgv. 20.45: Operett-előadás.

**STOCKHOLM,** 435 m. 19.30: Szimf. hgv. Schubert: G-dur szimf. Händel: Aleis és Galathea, ária, Mozart: Il re pastore, ária, Kodály: Marosszéki táncok, Mahler: Három dal, 22: Kamara z. Roman: Introdution, Bocherini: Három darab vonóegyüttesre, Gerser: Concertino, op. 16. Elgar: Vonóegyüttes.

**STRASBOURG,** 345 m. 15.30: A Le Journal hgv.-e. Párizsból, 17.30: Szimf. hgv. 22.45: Jazz.

**STUTTGART,** 361 m. 16.30: Orgona vers, 19: Zkari hgv. 22: Könyv. z.

**SVÁJCI ALEMÁN ADÓ,** 459 m. 16.35: Olasz népies z. 20: D'Albert: Hegyek alján.

**SVÁJCI ROMAND ADÓ,** 404 m. 19: Hegedű és zong. vers, 20: Ének hgv. 20.45: Könyv. z.

**WARZAWA,** 1412 m. 12.15: Szimf. hgv. 14.20: Könyv. z. 16.25: Gr. 17: Szobisták, 20: Könyv. z. 21.05: Rzkar hgv.-e, 23: Tán. z.

**WIEN,** 517 m. 7.40: Gr. 8.30: Torna, 9.40: Zongora- és orgonaverseny, 10.30: Brahms-hangy. 11.30: Bach-kemtáté Leipzigból, 17.10: Szórakoztató z. 15.05: Egy nép élete és halála, felolvasás, 15.30: Vonó- négyes, Schumann: A-moll négyes, Rinaldini: a) Cisz-moll ábr. b) E-dur intermezzo, 16.25: Vándorlás Dél-Franciaországon át, 16.50: Egy régi fiókból címen hgv.

a bécsi népzene fejlődéséről. Szólisták, zkar és bécsi schrammelnégyes közreműködésével. 10.20: Martens író felolvasása. 19: Hgv. és választási hírek Berlinből. 22.25: Gr. Berlinből. Közben választási hírek a hajnali órákig, a végleges választási eredmények beérkezéig.

ZAGREB, 307 m. 17: Tánc z. 20.30: Karének. 22.40-23.30: Tánc z.

## MÁRCIUS 6. HÉTFŐ

### TÁNCOLNI SZERETNE ?

18.00: Strasbourg. 20.00: Poste-Parisien. 22.10: Wien. 22.20: Berlin. 22.45: Stuttgart. 23.00: Warszawa. 23.35: London Regional. 23.40: Daventry.

### OPERA A KEDVENCE ?

19.25: Wien. 20.00: Beograd. 20.15: Warszawa és Katowice.

### GRAMOFÓNZENÉBEN IS VÁLOGATHAT

12.00: Bucuresti. 12.10: Praha. 12.40: Wien. 13.00: Bucuresti. 13.35: Kassa-Kosice. 13.40: Praha. 14.05: Breslau. 15.35: Katowice. 15.40: Lwow. 17.10: Milano. 17.50: Praha és Pozsony-Bratislava. 18.00: Stockholm. 19.00: Milano.

BEOGRAD, 431 m. 15: Gr. 16: Rzkar. 19.40: Gr. 20: Opera.

BERLIN, 419 m. 16.30: Szór. z. 18.05: Bach: E-dur hegedű vers. 20.05: Schumann György: Vágy c. műve, ének és zkarra. 20.25: Jazz. 21.30: Jochun: A végítélet napja c. oratóriuma. 22.10: Hírek. Majd tánc z.

BRESLAU, 325 m. 14.05: Gr. 16.20: Zkari hgv. 19.30: Könnnyű z. 20.30: Sziléziai népdalok. 21.30: Fuvola- és brácsa hgv.

BRNO, 342 m. 12.30: Mor. Ostrava. 12.10: Praha. 12.30: Mor. Ostrava. 13.40: Praha. 15.55: Praha. 16.10: Pozsony. 18.15: Praha. 19: Praha. 19.25: Doppler: Magyar ábránd, op. 26., (Kaslik Hynek fuvolaművész játéka. 19.40: Galegyveleg. 20.45: Praha. 21: Az igazság győz, különböző szerzők műveiből. 22: Praha.

BUCURESTI, 394 m. 12: Gr. 13: Gr. 17: Rzkar hgv.-e. Bossi: Ünnepi induló. Strauss J.: Déli rózsák, keringő. Flotow: Stradella, nyitány. Delibes: Lakmé, ábránd. Urbach: Ábránd Bach művei felett. 18.25: Zkari hgv. folyt. Csajkovszkij: Román. Rubinstein: Torreador. Aubert: Pasztorale. Aston: Zenei furesaságok. 19.40: Gr. 20: Haydn: Négyes. 20.45: Hárfaszóló. 21.05: Guana Ricci: Négyes. 21.30: Kávéházi z.

DAVENTRY, 1554 m. 16.45: Rzkar. 17.30: Orgona vers. 19.30: Gordonkonzonáták. 21: Kamara z. 23.40: Tánc z.

FRANKFURT, 260 m. 17: Szalón z. 20.10: Brahms-hgv. 22.50: Zkari hgv.

KASSA-KOSICE, 293 m. 13.35: Gr.-lemezek. 17.10: Szlovák légionárius irodalom. 17.30: Szakszofón szerzemények, előadja Lengyel V. 17.50: Harmónika z. 18.15: Gr.-lemezek. 19: Praha. 19.10: Gr. 19.25: Praha. 19.40: Brno. 20.45: Praha. 21: Brno. 20.45: Praha.

KATOWICE, 408 m. 15.35: Gr. 16.25: Warszawa. 20: Könnnyű z. 20.15: Opera. 23: Kávéházi z.

KÖNIGSWUSTERHAUSEN, 1635 m. 16.30: Berlin. 17.30: Ének hgv. 18.30: Zenélés látogatatlan partnerekkel. 19.35: A bohém zkar

hgv.-e. 21.10: Kamara z. 23-24: Budapest: Bura Károly cigányzenekara.

LANGENBERG, 472 m. 17: Hgv. Münchenből. 19.30: Az önkormányzatról. 20: Bécsi harmónika z. Utána tánc z.

LEIPZIG, 390 m. 13.15: Bizet művei Gr.-on. 16: Könnnyű z. 19.30: Loewe-balladák. 20: Könnnyű z. 23.30-ig: Zkari hgv.

LONDON REGIONAL, 356 m. 15.15: Rzkar. 17.30: Orgona vers. 19.30: Ének hgv. 20.30: Karének. 21: Ének és zkari hgv. 22: Orgonaszólók. 22.25: Tarka est. 23.35-1: Tánc z. LWOW, 380 m. 15.40: Gr. 16.15: Gr. 16.25: Warszawa. 18.25: Könnnyű z. 19.30: Warszawa.

MILANO, 331 m. 17.10: Gr. 17.30: Róma. 19: Gr. 20.35: Szimf. ének hgv. 22: Zkari hgv.

MOR. OSTRAVA, 264 m. 12.30: A rzkar Kjuj-, Borodín-, Glazunov-, Muszorgszkij-, Aust-, Tvrdy-, Hasler- és Provanzik-műveket játszik. 13.30 és 15.55: Praha. 16.10: Pozsony. 17.20: Praha. 17.50: Gr. 18.25: Praha. 19: Praha. 19.40: Brno. 20.45: Praha. 21: Brno. 22: Praha. PARIS, Poste-Parisien, 328 m. 20: Jazzlemezek. 20.30: Zkari hgv. 21.30: Ének hgv. 22.40: Zkari hgv.

POZSONY-BRATISLAVA, 279 m. 12.30: Mor. Ostrava. 13.30: Praha. 15.55: Praha. 16.10: Rzkar. Dvorzsák-, Respighi- és Debussy-műveket játszik. 17.10: Praha. 17.50: Gr. 18: Rzkar. Fibich: G-dur négyes, op. 8. Novák: D-dur négyes, op. 35. 19: Praha. 19.10: Zkarok. 19.25: Praha. 19.40: Brno. 20.45: Praha. 21: Brno. 22: Praha.

PRAHA, 487 m. 12.10: Gr. 12.30: Mor. Ostrava. 13.40: Gr. 16.10: Pozsony. 17.50: Gr. 18.25: Német adás. 19.40: Brno. 21: Brno.

ROMA, 441 m. 17.30: Ének hgv. 20.45: Könnnyű z. STOCKHOLM, 435 m. 17.05: Harmónika. 18: Gr. 19.30: Könnnyű z. 20.15: Ének hgv. 22: Könnnyű zene.

STRASBOURG, 345 m. 18: Jazz. 19.30: Kamara z. 21.30: Tarka est.

STUTTGART, 361 m. 17: Könnnyű z. 20.10: Zkari hgv. Brahms: Akadémiai ünnepi nyit. és D-moll hgv. Busoni: Faust, szvit. Utána könnnyű z. 22.45: Tánc z.

SVÁJCI ALEMÁN ADÓ, 459 m. 15.30: Falusi z. 16.15: Hangosfilm z. 18.30: Katona z. Gr.-on. 20.30: II. Tarka est.

SVÁJCI ROMÁN ADÓ, 404 m. 15.30: Könnnyű z. 20: Ének hgv. 20.30: Szimf. hgv. Indy: Szimf. brevis. Saint-Saens: Concerto. Dé-nérez: A tavasz ébredése. Debussy: A tenger.

WARSAWA, 1412 m. 12.10: Gr. 15.50: Gr. 17: Kamara z. 20.15: Verdi: Aida. Milánói Scala gramofónlemezek. 23: Tánc z.

WIEN, 517 m. 11.30: Brunner-négyes hgv.-e. 12.40: Gr. Bach: Preludium és gavott. Schumann: A-dur román. Flotow: Stradella, nyit. Glazunov: Évszakok, balett. 17.05: Szalózene. Foulds: Kelta nyit. Strauss J.: A szerelem gyöngyei, keringő. Friedmann: Szlav rapszódia. Massenet: Manon-részletek. Blon: Három dal. Bizet: Rajnai képek. Komzak: A-B-C, egyv. Wacek: Ember a fedélzetén, induló. 18.25: Színházi kritika. 18.50: Goya és Zuloaga a spanyol lélek két festője. 19.25: Rossini: Angelina, közv. az Állami operaházból. 22.10: Tánczene.

ZAGREB, 307 m. 19.25: Tudományos előadás. 20: Beograd.

A legnagyobb örökség, melyet őseink hagytak ránk: a tudás s ebben az örökségben mindenki részesedik, aki Tolnai Világlexikonát olvassa.

## MÁRCIUS 7, KEDD

### TÁNCOLNI SZERETNE ?

17.00: Wien. 19.30: Strasbourg. 22.20: Svájci Romand. adó. 22.30: Stuttgart. 22.30: Frankfurt. 22.35: Katowice. 22.45: Wien. 22.30: Warszawa. 23.30: London Regional. 23.40: Daventry.

### OPERETTET KIVÁN ?

20.30: Milano.

### OPERA A KEDVENCE ?

19.30: Praha.

### GRAMOFÖNZENÉBEN IS VÁLOGATHAT

12.00: Bucuresti. 12.10: Praha. 12.40: Wien. 13.00: Bucuresti. 13.40: Praha. 14.05: Breslau. 17.00: Milano. 17.45: Stockholm. 17.50: Praha. 19.00: Milano. 19.20: Pozsony-Bratislava. 19.40: Bucuresti. 19.45: Strasbourg. 20.15: Róma. 22.15: Brno és Mor. Ostrava. 22.15: Pozsony-Bratislava. 22.15: Praha. 22.45: Lwow.

### A NAP ÉRDEKES MŰSORSZÁMAI

19.30: Daventry. 20.30: Beograd. 21.00: Wien.

**BEOGRAD**, 431 m. 16: Szláv z. 17: Gr. 19.30: Gr. 20: Cseh dalok. 20.30: Párizsi Briand-émlékünnepély.

**BERLIN**, 419 m. 15.45: Gyermekdalok. 16.30: Keringők. 18.05: Beethoven- és Mozart-dalok. 19.45: Nagy tengerész hg. 20.30: Tarka est. 21.15: Beszélgetés Mertena főpolgármester, Schaffner intendás és Bronsgeest között. 22.15: Hírek, majd 24-ig: Kávéházi z.

**BRESLAU**, 325 m. 13.05: Barokk és rokokó z. 14.05: Gr. 16.10: Wolff H.- és Mahler-dalok. 16.40: Szimf. hg. Grieg: Norvég táncok. Liszt: I. magyar rapszódia. Wolff-Ferrari: Zuzáne titka. 19.30: Népies z. 21: Operett z. 22.50: Zkari hg.

**BRNO**, 342 m. 12.30: A rzkar Smetana-, Dvorzák-, Kovarsovic-, Labsky- és Vaeskarzsműveket játszik. 13.40: Praha. 15.55: Praha. 16.10: Mor. Ostrava. 17.20: Praha. 18: Heti zenei újdonságok. 18.55: Praha. 22.15: Gr.

**BUCURESTI**, 394 m. 12: Gr. 13: Gr. 17: Könnyű z. 18.25: Motzoi-zkar. 19.40: Gr. 20: Ének hg. 20.20: Rzkar. Sibiano: Nyitány. Mozart: Zongora és zkari hg. Goelmann: Szimf. változatok. Schumann: II. szimf.

**DAVENTRY**, 1554 m. 19.30: Dohnányi: Szonáta op. 8. Előadja May és Anna Muklé. 20.20: Rzkar hg.-e. 22.20: Ének hg. 22.50: Tangó zkar. 23.40: Tán z.

**FRANKFURT**, 260 m. 17: Könnyű z. 19.30: Balalajka z. 21: Operett z. 22.30: — 24: Tán z.

**KASSA-KOSICE**, 293 m. 12.30: A Slavia-zkar hg.-e. 13.35: Gr. 16.10: Katona z. 17.05: Cseh légionáriusok műveiből. 17.20: Rzkar. 18.55: Praha. 22.15: Gr.

**KATOWICE**, 408 m. 16.20: Warszawa. 19.30: Warszawa. 22.35: Tán z.

**KÖNIGSWUSTERHAUSEN**, 1635 m. 16.30: Könnyű z. 17.30: Brácsa z. 20: Könnyű z. 20.30: Tengerész zkar hg.-e. 23: Zkari hg.

**LANGENBERG**, 472 m. 13: Könnyű z. 17: Zkari hg. 20: Két zongora vers. Brahms: F-moll szonáta. Rachmaninov: Induló és Tarantella.

**LEIPZIG**, 390 m. 13.15: Schubert- és Schumann-lemezek. 16.30: Keringők. 19.30: Ének hg. 21.15: Szimmű. Utána 24-ig: Drezdai filharmónikusok hg.-e. énekszámokkal.

**LONDON REGIONAL**, 356 m. 13: Szalón z.

15: Rzkar hg.-e. 19.35: Ének hg. 22: Katona z. 23.30: Tán z.

**LWOW**, 380 m. 17: Warszawa. 22.30: Dalok. 22.45: Gr. 22.55: Warszawa.

**MILANO**, 331 m. 17: Gr. 17.30: Zkari hg. 19: Gr. 20.30: Lehár: Éva.

**MOR. OSTRAVA**, 264 m. 16.10: Rzkar, Strauss: Mathusalem hercege. Suppé: Boccaccio, egyveleg. Moor: Polka. Tichy: Fox. Kumek: Keringő. Volkov: Tango. Plichta: Fox, induló. Kalas: Polka. Tichy: Tanganilla. Woods: Keringő. Kapplusch: Fox. 17.10: Praha. 17.50: Brno. 18.15: Praha. 18.25: Brno. 18.55: Praha. 22.15: Gr.

**PARIS**, Poste-Parisien, 328 m. 20: Zkari hg. 21.30: Szimf. hg. Haydn: Óraszimfónia. Beethoven: Koncertszimfónia. Coriolán, nyt. Mendelssohn: Sztivánéji álom.

**POZSONY-BRATISLAVA**, 279 m. 12.30: Brno. 13.30: Praha. 15.55: Praha. 16.10: Mor. Ostrava. 18.05: Praha. 19.20: Gr. 20: Köz. a Szlovák Nemzeti Színházból. Közrem.: Pozsonyi Szimf. Zkar, Nedbal K. és Hadrabová Nedbal bécsi operanékesné. Nesvera: G-dur szimf., op. 95. Kálik: Béke dal. Moyzes: Szimf. 22: Praha. 22.15: Gr.

**PRAHA**, 487 m. 12.10: Gr. 13.40: Gr. 17.50: Gr. 19.30: Dvorzák: A jakobinusok. 22.15—23: Gramofón.

**ROMA**, 441 m. 17.30: Szalón z. 20.15: Gr. 20.45: Zkari hg. 22: Hgv. folytatása.

**STOCKHOLM**, 435 m. 17.30: Ének hg. 17.45: Gr. 20: Rzkar. 22: Kamara z.

**STRASBOURG**, 345 m. 18: Könnyű z. 19.30: Jazz. 19.45: Gr. 21.30: Hgv. Párizsból.

**STUTTGART**, 361 m. 17: Könnyű z. 19.30: Balalajka z. 20: Egy berlini szalón 1830-ban, ankétsorozat. Zenejét szerezte Lajos Ferdi-

**Kitűnő értesülésekkel,  
érdekes riportokkal,  
sok olvasnivalóval**

jelenik meg korán délután a

# ÓRAIUSÁG

**A régi terjedelem,  
a régi megbízhatóság,  
a régi szellem**

és ára példányonként  
mindössze



katona  
Dalok  
Zkari hgv.  
Strauss :  
Boccaccio,  
Kumok :  
t : Fox,  
Manganilla,  
x. 17.10 :  
a. 18.25 :

Zkari hgv.  
Mán, nyit.  
0: Brno.  
0: Mor.  
0: Közv.  
Közrem.:  
s Hadra-  
Nesvera :  
Mozses :

7.50: Gr.  
22.15—  
r. 20.45 :

r. 17.45 :  
19.30 :  
19.30 :  
830-ban,  
s Ferdí-

el,

án a

9,

nánd porosz királyi herceg. 21: Operett z.  
22.30: Tánc z.  
SVÁJCI ALEMAN ADÓ, 459 m. 16: Mahler-  
gyermekdalok. 16.40: Zkari hgv. 18: Gr.  
19.45: Baseli zeneszerzők. 21.40: Régi tánc z.  
SVÁJCI ROMAND ADÓ, 404 m. 19.30: Legújabb  
Gr.-lemezek. 20: Kabaré. 22.10: A Népszövetség  
munkálatai. 22.20: Tánc z.  
WARSAWA, 1412 m. 12.10: Gr. 15.50: Gr.  
17: Szimf. hgv. 18.25: Kávéházi z. 20: Zkari  
hgv. 21.10: Hgv. folyt. 21.40: Hgv. 22.30:  
Tánc z.  
WIEN, 517 m. 10.20: Kamarazene ifjúsági óra  
keretében. 11.30: Gerda-négyes. 12.40: Gr.  
Brahms: Két dal. Schubert: A bárd. Wolff  
H.: Honvágy. 13.10—14: Hgv.: Hangosfilm-  
dalok. 15.20: Modern zongoraszámok. Mil-  
haud: Hat tánc. Prokofjev: Toccata. Geyer:  
Jellemkép. Toch: Jongleur. Isserlis: Toccata.  
Wladigerow: Foxtrott. 17: Jazz. 18.25:  
Erdészeti előadás. 20.05: Bécsi schrammel-  
zene. 21: Szimf. hgv. Vezényel Max von  
Schillings. Bécsi Szimf. Zkar. Wagner:  
Tannhäuser, nyit. és Bacchanale. Schil-  
lings: „Der Pfeifertag“, előjáték és Moloch:  
Aratási ünnep. Beethoven: Eroica, szimf.  
22.45: Tánzene.  
ZAGREB, 307 m. 17: Rzkar hgv.-e. 20: Beetho-  
ven zongoraszónáták. 20.40: Ének hgv. 21.30:  
Briand-émlékünnepély Párizsból.

## MÁRCIUS 8, SZERDA

### TÁNCOLNI SZERETNE ?

21.35: Bucuresti. 22.00: Stockholm. 22.15:  
Berlin. 22.15: Warszawa. 22.20: Katowice.  
22.40: Breslau. 22.45: Stuttgart. 23.00:  
Warszawa. 23.00: Königs wusterhausen. 23.30:  
London Regional. 23.35: Daventry.

### OPERA A KEDVENCE ?

21.30: Svájci Romand adó.

### GRAMOFÓNZENÉBEN DÖVEN VÁLOGATHAT

12.00: Bucuresti. 12.10: Praha. 12.40: Wien.  
13.00: Bucuresti. 13.10: Wien. 13.40: Praha.  
13.45: Breslau. 15.25: Katowice. 16.00:  
Lwow. 17.00: Warszawa. 17.10: Pozsony-  
Bratislava. 18.00: Stockholm. 19.00: Milano.  
19.40: Bucuresti. 20.00: Poste-Parisien. 20.15:  
Strasbourg. 23.30: Strasbourg.

### A NAP ÉRDEKES MŰSORSZÁMA

19.30: Wien.

BEograd, 431 m. 15: Gr. 16: Könyvű z. 19.30:  
Gr. 20: Ének hgv. 20.30: Zagreb. Utána Gr.  
BERLIN, 419 m. 15.35: Dalok. 16.30: Szór. z.  
18.05: Bach Emánuel ismeretlen zongora-  
művei. 18.30: Paródiák. 19.15: Népdalok.  
19.45: Tarka est. 20.55: Szór. z. 22: Hírek.  
Utána tánc z.  
BRESLAU, 325 m. 13.45: Gr. 16.30: Dafnis-  
dalok. 18.05: Zkari hgv. 20: Tarka est. 21:  
Szinmű. 22.40: Tánc z.  
BRNO, 342 m. 12.30: Pozsony. 13.30: Praha.  
15.55: Praha. 19: Praha. 19.25: Karének.  
19.55: Praha.  
BUCURESTI, 394 m. 12: Gr. 13: Gr. 17: Rzkar.  
Blankenburg: Induló. Lehár: Luxemburg  
grófia. Lortzing: Cár és ács. Urbach: Ábránd  
Offenbach művei felett. Sidney: Gésa, egy-  
veleg. Mendelssohn: Gondolások dala. Grieg:  
Szerenád. Brunetti: A rossz jó. Sykora:  
Románc. 19.40: Gr. 20: Fuvolaszólók. Bach:  
Szonáta. Lalo: Scherzando. Barrare: Noc-

turno. 20.40: Zongoraszóló. Mozart: Larg-  
hetto. Chopin: Polonaise. Albeniz: Cordova.  
Liszt: Esti harmóniák és tarantella. 21.05:  
Hegedűszóló. Bach: Ciacone. Kreisler: Régi  
dal. Nottara: Szicíliai dal. Suk: Két dal,  
op. 17. 21.35: Jazz.  
DAVENTRY, 1554 m. 17.45: Orgona vers.  
19.30: Reger: Szonáta op. 116. 21.15: Szimf.  
hgv. a Queen's Hallból. 23.35-46: Tánc z.  
FRANKFURT, 260 m. 17: Könyvű z. 19.40:  
Hegedű vers. 20.10: Irország, a zöld sziget  
Gr.-lemezekkel. 21.10: Zkari hgv. Schumann:  
Faust, nyitány, introdukció és allegro B-dur.  
Debussy: Egy faun délutánja és ábránd.  
22.30: Krenek-dalok. 23: Könyvű z.  
KASSA-KOSICE, 293 m. 12.30: Rzkar. 13.30:  
Magyar hírek. 16.10: Zkari hgv. Kzsicska:  
Bábszínház. Smetana: Nászjelenetek. Fried-  
mann: II. szlovák rapszódia. Poldini:  
Bábszínház, szvit. 19: Praha. 19.20: Brno.  
19.25: Praha.  
KATOWICE, 408 m. 15.25: Gr. 15.45: Könyvű z.  
16.20: Warszawa. 17: Könyvű z. 17.40:  
Warszawa. 19.30: Warszawa. 22.20: Tánc z.  
KÖNIGSWUSTERHAUSEN, 1635 m. 12:  
Gavott és menüett z. 16.30: Könyvű z. 18:  
Német diákdalok. 19.35: Mozart műveiből.  
Zkari és ének hgv. 20.15: Berlin. Max Rega:  
Hiller. Változatok. 23: Tánc z. Berlinből.  
23.30: Tánc z. Londonból.  
LANGENBERG, 472 m. 17: Vonósnégyes. Schu-  
mann: A-dur vonósnégyes, op. 41. Brahms:  
Népdalok. Bettingen: III. vonósnégyes.  
G-dur. 20: Külföldi rádióműsor. 22.25: Köny-  
vű z. Utána tánc z.  
LEIPZIG, 390 m. 19.30: Katona z. 20.30: Cooper:  
Bőrhárisnya. 21.15: Alkalmi óra. 21.25:  
Beethoven: C-dur szimf. 22.45—24: München.  
LONDON REGIONAL, 356 m. 14.15: Orgona vers.  
15.15: Rzkar. 19.30: Ének és zkari hgv. 21:  
Tarka est. 22: Ének és zkari hgv. 23.30—1:  
Tánc z.  
LWOW, 380 m. 16: Gr. 18.25: Kamara z. 19.30:  
Warszawa.  
MILANO, 331 m. 17: Ének hgv. 19: Gr. 19.35:  
Kávéházi z.  
MOR. OSTRAVA, 264 m. 12.30: Pozsony. 13.30  
és 15.55: Praha. 17.10: Brno. 18.10: Gr.  
18.25: Ének hgv. 19: Praha. 19.10: Brno.  
19.25: Praha.  
PARIS, Poste-Parisien, 328 m. 20: Gr. 22.10:  
Zkari hgv. 23.10: Kávéházi z.  
POZSONY-BRATISLAVA, 279 m. 12.30: Rzkar.  
Komzák-, Rubinstein-, Fall-, Leopold-, Zita-  
és Obručka-műveket játszik. 13.30: Praha.  
15.55: Praha. 17.10: Gr. 18: Szulc: Masaryk,  
az ember. E. Smetana: Esti dalok. Haydn:  
F-moll változat. Mendelssohn: Rondo cap-  
riccioso, op. 14. Debussy: Valse. Debussy:  
I. Arabeszk. 19: Praha. 19.10: Brno. 19.25:  
Praha.  
PRAHA, 487 m. 12.10: Gr. 12.30: Pozsony. 13.40:  
Gr. 16.10: Zkari hgv. Sebor: Huszita meny-  
asszony, nyit. Provazník: Hegedű és zkari  
hgv., op. 51. Dvorzák: Ruszalka, ábránd.  
19.10: Brno. 20.05: Közv. a Smetana-teremből,  
cseh filharmónikusok és karének. Janacek—  
Tarras: Gulba. Suk: Érettség, szimf. köl-  
temény.  
ROMA, 441 m. 17.30: Ének- és zkari hgv. 20.45:  
Szinmű- vagy operaelőadása.  
STOCKHOLM, 435 m. 17.30: Könyvű z. 18:  
Gr. 20: Hegedű vers. Pugnani—Kreisler:  
Tempo di minuetto. Porpora, ária. Manen:  
Spanyol ária. Introdukció. 22: Tánc z.  
STRASBOURG, 345 m. 19: Könyvű z. 20.15:  
Gr. 20.45: Könyvű z. 21.30: Szimf. hgv.  
23.30: Gr. 24: Ötös hgv.  
STUTTGART, 361 m. 17: Zkari hgv. 19.15:  
Dalok. 19.40: Hegedű vers. Tartini—Kreisler:

Ördögtrilla. Ries : Adagio. Weinberger : Cseh táncok. Bartók : Marosszéki táncok. 21.10: Zkari hg. Schumann : Faust, nyit. és G-dur, op. 92. Debussy : Egy faun délutánja, előjáték és zongora zkari ábránd. 22.45: Tánca z. SVÁJCI ALEMÁN ADÓ, 459 m. 12.40: Gr. 15.30: Könnyű z. 17: Spanyol népies z. 19.45: Szimf. hg. Schubert-, Pfitzner- és Mendelssohn-művek. SVÁJCI ROMAND ADÓ, 404 m. 15.30: Könnyű z. 16.30: Tánca z. 20.15: Kamara z. 21: Orgona vers. 21.30: Lalo : Ys királya. WARSZAWA, 1412 m. 12.10: Gr. 16: Gr. 17: Jeritza Mária Gr.-lemezek. 18.25: Könnyű z. 20: Berlin. 22.15: Tánca z. 23: Tánca z. WIEN, 517 m. 11.30: Könnyű z. 12.40: Wagner : Tristan és Izolda, nyit. és Izolda halála, gr. 13.10: Művészelemek. 15.20: Beethoven : D-dur zongoraszonáta, op. 28. 16.50: Geiger-zkar hg.-e. 18.55: V. Károly és a Habsburg világbirodalom keletkezésének története. 19.30: Gerhardt Hauptmann : Hannelle Matterns menyebemenetele. 20.45: Könnyű z. 22.40: Macho-zkar-hangversenye. ZÁGREB, 307 m. 17.30: Trió. 20.30: Horvát-karének.

## MÁRCIUS 9, CSÜTÖRTÖK

### TÁNCSOLNI SZERETNE ?

20.20: Berlin. 22.10: Wien. 22.15: Pozsony-Bratislava. 22.30: Langenberg. 22.10—23.10: Zagreb. 23.00: Warszawa, Katowice és Lwow. 23.30: London Regional. 23.45: Daventry.

### OPERA AKEDVENCE ?

21.00: Milano.

### GRAMOFÓNZENÉBEN BŐVEN VÁLOGATHAT

12.00: Bucuresti. 12.10: Praha. 12.40: Wien. 13.00: Bucuresti. 13.10: Wien. 13.40: Praha. 16.15: Lwow. 17.45: Stockholm. 17.50: Praha. 18.25: Pozsony-Bratislava. 19.00: Milano. 20.15: Róma. 20.30: Poste-Parisien. 20.45: Strasbourg.

### A NAP ÉRDEKES MŰSORSZÁMAI

17.00: Wien. 19.40: Pozsony-Bratislava.

BEograd, 431 m. 16: Dalok. 16.30: Gr. 19: Rzkar hg.-e. 20: Zagreb. BERLIN, 419 m. 15.35: Ariák és dalok. 16.30: Vonósnyegyek. 18.05: Szór. z. 19.15: Egy színházi próba közv. 19.50: Schubert : D-dur miséje. 20.20: Tánca z. 22.20: A segélyakció javára énekel Ibsen. Utána kávéházi z. BRESLAU, 325 m. 14.05: Régi operettek. 17.30: Brahms csellóművei. 18: Zenetanfolyam. 19.30: Népies z. 21.30: Ének hg. BRNO, 342 m. 12.30: Pozsony. 13.30 és 15.55: Praha. 16.10: Rzkar. Moor Károly szerzeményéből játszik. (Farsang, Ábránd, Dalok, Cseh bűsü. Két dal, zongora- és hegedűkísérettel, Két gyermek-tánca.) 18.15: Praha. 19: Praha. 19.25: Harmónika hg. 19.40: Pozsony. 22: Praha. 22.15: Pozsony. BUCURESTI, 394 m. 12: Gr. 13: Gr. A hivatalos műsor további műsorszámokat nem közöl. DAVENTRY, 1554 m. 17.05: Szalón z. 19.30: Hurlstone, szonáta. 21: Ének hg. 23.45—1: Tánca z. FRANKFURT, 260 m. 17: Zkari hg. 19.35: Mandolin z. 21: Könnyű z.

KASSA-KOSICE, 293 m. 12.30: Cigány z. 13.30: Magyar hírek. 13.35: Gr. 16.10: Gr. 17: Cseh légionárius irodalom. Utána falusi z. 18.20: Gr. 19: Praha. 19.20: Rzkar hg. 20.30: Brno. 22: Praha. 22.15: Pozsony. KATOWICE, 408 m. 15.50: Könnyű z. 17: Mandolin zkar. 17.40: Warszawa. 19.30: Warszawa. 23: Tánca z. KÖNIGSWUSTERHAUSEN, 1635 m. 12: Strauss- és Millöcker-operettek Gr.-on. 14: Berlin, könnyű z. 16.30: Könnyű z. Berlinből. 17.30: Wagner és Bizet zongoraszerzeményei. 18.30: Paul Hermann előadásában két cselló szonáta. Kodály : Szólószonáta adagio II. tétel. Herrmann : Szólószonáta. 20: Könnyű z. 21.30: Mozart : Jupiter, szimf. 23: Berlin, könnyű z. LANGENBERG, 472 m. 20: Zkari és ének hg. Nicolai : Windsori vig nök, nyit. Beethoven : Holdfénysonáta, 1. tétel. Mozart : Szerená. Schöenberg : Éjjeli szerená. Utána dalok. Közben szimf. 22.30: Tánca z. LEIPZIG, 390 m. 13.15: Gr. 16: Könnyű z. 19.30: Népies z. 21.45: Zongora vers. Beethoven : Esz-moll szonáta, op. 57. Vogler : Előjáték és fuga, esz-dur, op. 26. LONDON REGIONAL, 356 m. 15: Szalón z. 19.35: Orgona vers. 20: Ének hg. 21.15: Filharmóniai hg. a Queen's Hallból. 23.30: Tánca z. Lwow, 380 m. 16.15: Gr. 17.40: Warszawa. 22.15: Külföldi állomások. 23: Tánca z. MILANO, 331 m. 17.10: Zkari hg. 19: Gr. 21: Operaelőadás. MOR. OSTRAVA, 264 m. 12.30: Pozsony. 13.30 és 15.55: Praha. 16.10: Brno. 17.20: Brno. 18: Gr. 18.15: Praha. 19: Praha. 19.40: Rzkar. Strauss János : Keringő. Jirák : Mireio, tangó. Provaznik : Polka. Jezek : Kleopatra, tangó. Saint-Saens : A hattyú, fox. Bryan-Klenner : Angol keringő. Gottler : Blues. Kovarsovics : Bányász, polka. Gilbert-Nicholls : Angol keringő. Tichy : Polka. 20.30: Brno. 22: Praha. 22.15: Pozsony. PARIS, Poste-Parisien, 328 m. 20.30: Gr. 21.30: Szimf. POZSONY-BRATISLAVA, 279 m. 12.30: A rzkar. Suppé-, Schubert-Berté-, Pehlik-, Popy-, Papsz-, Hliza- és Vacskarzs-műveket játszik. 13.30: Praha. 15.55: Praha. 16.10: Brno. 17.10: Praha. 17.20: Brno. 17.50: Gr. 18.05: Praha. 18.25: Gr. 19: Praha. 19.25: Praha. 19.40: Plondov Nektar és Kubla Richard ének hg.-e, különböző nemzetek dalai. 20.30: Brno. 22: Praha. 22.15: Tánca z. PRAHA, 487 m. 12.10: Gr. 12.30: Pozsony. 13.40: Gr. 16.10: Brno. 17.10: Brno. 17.50: Gr. 19.25: Modern zeneszerzeményekről. 19.40: Mor. Ostrava. 20.30: Brno. 22.15—23: Pozsony. ROMA, 441 m. 17.30: Rzkar hg.-e. 20.15: Gr. 20.45: Szimf. hg. STOCKHOLM, 435 m. 17.45: Gr. 19.30: Karének. STRASBOURG, 345 m. 20.30: Zkari hg. 20.45: Gr. 21.30: Zkari hg. és hárfaszóló. Beethoven : II. szimf. Händel : Concerto grosso. Fauré : Pelleas és Melisande. Elégia és Dolly. STUTTGART, 361 m. 17: Zkari hg. 19.45: Mandolin z. 20: Régi táncok és indulók. 21.30: Mozart : Jupiter, szimfónia. SVÁJCI ALEMÁN ADÓ, 459 m. 12.40: Gr. 16: Rzkar hg. 17: Gr. 20: Kamara z. 21.30: Régi svájci spinét-dalok. SVÁJCI ROMAND ADÓ, 404 m. 16.20: Tánca z. 20: Karének. 20.35: Diákdalok. 21: Rzkar. WARSZAWA, 1412 m. 12.10: Gr. 12.35: Filharmóniai hg. Schubert, Mendelssohn, Schumann és Grieg művei. 15.25: Gr. 15.50: Gr. 17: Katona z. Beethoven : Szonáta appas-

sonata, op. 57. 18.25: Könnnyű z. 20: Ukrán hg. 20.55: Könnnyű z. 23: Tán z.

**WIEN**, 517 m. 11.30: Bert Silving hg.-e, kez-  
dődik Erkel: Hunyadi László nyit. 12.40:  
Gr. Debussy: Bergami, szvit. 13.10—14.1g:  
Gr. 15: H. 15.35: Brahms: Szólónégyesek.  
Előadja a newyorki filharmónikusok gr. Ros-  
sini: Sevillai borbély, nyit. Haydn: B-dur  
szimf. Mozart: XXXV. szimfónia, 18.35:  
Enlber és gép. 19.05: Tudja ön már?...  
20.05: Zkari hg. Münchenből. 22.10: Tán z.  
**ZAGREB**, 307 m. 17: Balalajka. 20: Turista  
hg. közv. 22.10—23: Jazz.

## MÁRCIUS 10. PÉNTEK

### TÁNCOLONI SZERETNE ?

18.00: Strasbourg. 22.25: Wien. 22.45:  
Berlin. 22.50: Langenberg. 23.00: Königs-  
wusterhausen. 23.05: Breslau. 23.45: Da-  
ventry. 23.45: London Regional.

### OPERA A KEDVENCE ?

21.00: Strasbourg.

### GRAMOFÓNZENÉBEN IS VÁLOGATHAT

12.00: Bucuresti. 12.10: Praha. 12.40:  
Wien. 13.00: Bucuresti. 13.05: Breslau.  
13.10: Wien. 13.40: Praha. 18.15: Stockholm.  
19.00: Milano. 20.00: Poste-Parisien. 22.45:  
London Regional.

**BEOGRAD**, 431 m. 16: Népdalok. 16.30: Gr.  
19.20: Szokoleladás. 20: Beethoven: B-dur  
trió. 21: Jugoszláv dalok. 21.30: Hegedű vers.  
Utána tán z.

**BERLIN**, 419 m. 15.35: Ariák fuvolakísérettel.  
15.50: Hegedű vers. 16.30: Szór. z. 17.40:  
Lantdalok. 19.15: Szór. z. 20: Énekkarok.  
20.30: Hangjáték Breslauból. 21.30: Fűvös z.  
22.30: Hírek, majd 24.1g: Tán z. gramofónon.

**BRESLAU**, 325 m. 13.05: Nagy zeneszerzők  
művei Gr.-on. 16.10: Könnnyű z. 19: Zkari hg.  
20: Katona z. 21.10: Filharmónikus hg.  
22.10: Katona z. folyt. Indulók. 23.05: Tán z.  
**BRNO**, 342 m. 12.30: Mor. Ostrava. 13.40:  
Praha. 15.55: Praha. 16.10: A rzkar Fucsik-  
Pappusek-, Chvála-, Glinka-, Borodin- és  
Csajkovszkij-műveket játszik. 17.05: Praha.  
19: Praha. 21: A rzkar Kalivoda-, Hummel- és  
Vanura-műveket játszik. 22: Praha.

**BUCURESTI**, 394 m. 12: Gr. 13: Gr. 18: Rzkar.  
Brandner: Induló. Lanner: Schönbrun-  
nak. Suppé: Flotte Burschen, nyitány.  
Csajkovszkij: Pioue Dame. Giordano: Fe-  
dora, ábránd. Dvorzák: Szlav táncok.  
Schumann: Ábrándozás. Strauss: Cigány-  
báró. Szimfónikus hangverseny.

**DAVENTRY**, 1554 m. 16.50: Szalón z. 17.30:  
Ének hg. Schubert- és Mozart-dalok. 19.30:  
Huré-szonata. 21: Zkari hg. 22.35: Szer-  
nádok. Mozart, Debussy és Weill művei.  
23.45: Tán z.

**FRANKFURT**, 260 m. 17: Szalón z. 20.05:  
Szimf. hg. 22.45: Kamara z.

**KASSA-KOSICE**, 293 m. 12.30: Slavia-zkar hg.-e.  
13.30: Magyar hírek. 13.35: Gr. 16.10: Rzkar.  
17.10: Trió. 18: Magyar előadás. 19: Praha.  
22: Praha.

**KATOWICE**, 408 m. 16.20: Warszawa. 19.30:  
Warszawa. 23: Francianyelvű üzenetek.

**KÖNIGSWUSTERHAUSEN**, 1635 m. 12:  
Vigoperák Gr.-on. 14: Könnnyű z. 16.30:  
Könnnyű z. Leipzigból. 18: Hárfá z. 19.35:

Könnnyű z. 20: Hangképsorozat a drezdai  
Zwingerből. 21.20: Ének hg. Mozart: Koron-  
ázási mise. Bach J.: Kantáté. 23: Tán z.

**LANGENBERG**, 472 m. 13: Könnnyű z. 17:  
Könnnyű z. 20: Bécsi z. 22.20: Dalok és költe-  
mények. 22.50: Tán z.

**LEIPZIG**, 390 m. 16.30: Zkari hg. 19.35: Négyes.  
20: A drezdai Zwinger, hangképsorozat. 21.30:  
Sudeta német est. Utána 23.30-1g: Gr.  
**LONDON REGIONAL**, 356 m. 21: Percy Pitt  
emlékhg. 22.45: Gr. 23.45: Tán z.

**LWOW**, 380 m. 16.20: Warszawa. 18.25: Ének  
hg. 18.50: Warszawa.

**MILANO**, 331 m. 16: Róma. 19: Gr. 21: Szimf.  
hg. Beethoven: VII. szimf. Rosellini: Két  
előjáték. Debussy: Ünep. Ravel: Bolero.  
Wagner: Walkür, részletek.

**MOR. OSTRAVA**, 264 m. 12.30: A rzkar Bruck-  
ner-, Folprecht-, Marsik-, Grieg-műveket  
játszik. 13.30 és 15.55: Praha. 16.10: Brno.  
16.55: Praha. 18.15: Praha.

**PARIS**, Poste-Parisien, 328 m. 20: Gr. 21.30:  
Szimf. hg. Lecocque-est.

**POZSONY-BRATISLAVA**, 279 m. 12.30: Mor.  
Ostrava. 13.30: Praha. 15.55: Praha. 16.10:  
Brno. 16.55: Praha. 18.25: Gr. 19: Praha.

**PRAHA**, 487 m. 12.10: Gr. 12.30: Mor. Ostrava.  
13.40: Gr. 16.10: Brno. 17.05: A prágai négyes  
hg.-e. Mozart: Esz-dur zongoránégyes. Dvor-  
zák: G-dur vonósnegyes. 19.30: Hugo Wolf-  
dalok. 19.55: Prágai rzkar hg.-e. 21: Prágai  
tanitók énekkarának hg.-e.

**ROMA**, 441 m. 16: Zong. vers. 20.45: Zkari  
hg. Brahms: Ötös. Utána modern olasz  
dalok, majd Berlioz: Faust elkárhozása.  
22: Hgv. folyt. Massenet: Werther. Leon-  
cavallo: Bajazzók. Nicolai: Windsori vígnők.

**STOCKHOLM**, 435 m. 17.25: Ének hg. 18.15:  
Gr. 20: Brahms: F-moll szonata, op. 5.  
21: Katona z. 22: Kamara z.

**STRASBOURG**, 345 m. 18: Jazz. 19: Kamara z.  
21: Operaest. Messenger: Fortunio.

**STUTTGART**, 361 m. 17: Könnnyű z. 19.30:  
Márciusi dalok. 20.10: XVIII. századbeli  
badeni és württembergi z. 22.45: Kamara z.  
Nagy Frigyes király: A-dur szimf. Graun:  
Gamba hg. Richter: Kamaraszimfónia.  
Bach: III. szimf. (XVIII. századbeli z.)

**SVÁJCI ALEMÁN ADÓ**, 459 m. 12.40: Rzkar.  
15.40: Könnnyű z. 17: Legújabb Gr.-lemezek.  
19.20: Népies z. 21.55: Rzkar.

**SVÁJCI ROMÁN ADÓ**, 404 m. 20: Zenei fur-  
csuságok. 21: Kabaré.

**WARSAWA**, 1412 m. 12.10: Gr. 15.50: Gr.  
17: Rendőr zkar hg.-e. 18.25: Kávéházi z.  
20.15: Szimf. hg. Utána hegedű vers.

**WIEN**, 517 m. 11.30: Könnnyű z. 12.40: Gr.  
Puccini: Bohémélet. Pillangókisasszony és  
Manon Lescaut (Meta Seinemeyer). 13.10—  
14.1g: Gr. Kéler Béla: Magyar nyitány. Rob-  
recht: Egyv. Grófé: Mississippi, szvit. Schu-  
bert—Berté: Három a kislány. Utána Ahogy  
tetszik, egyv. 15.55: Vig dalok és balladák.  
17: A modern osztrák zeneszerzés kereszt-  
metszete. R. Maux, K. Sen, A. Kocic, E.  
Pamer és K. Rausch dalai. Utána kamarazene.  
A. Reichel: Hegedű- és zongoraszonata, op.  
18. 18.55: A kozmikus ultrasugarak felfede-  
zéséről. 19.30: Felsőausztriai népdalok Linz-  
ből. 20.15: Irodalmi előadás. 20.45: Szimf.  
hg., vezényel Nordio Cesare Bécsi szimf.  
zkar. Corelli: Szvit. Carlatti: D-dur szonata.  
Martucci: Nocturno és giga. Nordio: A ha-  
lott város. A szerelem szava és Ejjei ábr.  
Busoni: Vigopera-nyit. 22.25: Tánzene.  
**ZAGREB**, 307 m. 17: Trió. 20: Beograd. 22.10—  
23: Jazz.

## MÁRCIUS 11. SZOMBAT

### TÁNCOLNI SZERETNE ?

15.00: Strasbourg. 17.10: Milano. 22.00: Stockholm. 22.10: Svájci Aleman adó. 22.10: Poste-Parisien. 22.15: Wien. 22.20: Svájci Romand adó. 22.30: Breslau. 22.45: Stuttgart. 23.00: Warszawa. 23.30: London Regional. 23.30: Berlin. 23.30: Langenberg. 23.45: Daventry.

### OPERETTET KIVÁN ?

19.30: Pozsony-Bratislava. 20.15: Wien.

### OPERA A KEDVENCE ?

20.30: Frankfurt. 20.45: Róma. 21.00: Strasbourg.

### GRAMOFÖNZENÉBEN BŐVEN VÁLOGATHAT

12.00: Bucuresti. 12.10: Praha. 13.00: Bucuresti. 13.05: Breslau. 13.40: Praha. 13.45: Wien. 15.15: Wien. 16.00: Lwow. és Katowice. 17.00: Strasbourg. 17.25: Katowice. 17.30: Stockholm. 17.50: Praha. 18.00: Stuttgart. 18.25: Pozsony-Bratislava. 19.00: Milano. 19.40: Bucuresti. 20.05: Poste-Parisien.

**BEOGRAD**, 431 m. 15: Kedvenc lemezek. 16.30: Népdalok. 17: Gr. 19: Jugoszláv dalok. 19.40: Rzkar. 20.30: Zagreb. 22: Hírek. Utána kávéházi zene.

**BERLIN**, 419 m. 16: Zkari hg. 16.50: Részletek Wagner: Nürnbergi mesterdalnokok c. operájából. 19.45: Mysz-Gmeiner Lula dalokat énekel. 20.30: Berlieni est. 22.15: Hírek. Majd bálközvetítések. 23.30—0.30: Tánc z.

**BRESLAU**, 325 m. 13.05: Gr. 14.30: Könnnyű z. 16.20: Könnnyű z. 20: Filharmóniai hg. 22.30: Tánc z. 23.30: Géczy Barnabás és zckara.

**BRNO**, 342 m. 12.30: A rzkar Louschner-, Eilenberg-, Robrecht-, Paczke-, Fucsik-, Leopold- és Mach-műveket játszik. 13.30: Praha. 15.30: Praha. 15.10: Pozsony. 17.20: Praha. 18.15: Praha. 18.25: Német zeneszerzemények Csehországról (Horn-, Wickenhauser-, Oberleithner-, Finke-, Kornauth-, Mraczek-, Weigl- és Wizina-művek). 19: Praha. 19.30: Pozsony. 22: Praha. 22.15: Mor. Ostrava.

**BUCURESTI**, 394 m. 12: Gr. 13: Gr. 17: Könnnyű z. 18.25: Sibiceanu-zkar. 19.40: Gr. 20: Ének hg. 20.20: Rzkar hg.-e. Binicu: Román egyveleg. Ivanovici: Keringő. 21: Balalajka z.

**DAVENTRY**, 1554 m. 15.50: Írland-Walesi rugbymérkőzés helyszíni közv. 17.30: Ének- és zkari hg. 17.45: Orgona vers. 19.45: Walesi műsor. 20.30: Zongora vers. 23.45—1: Tánc z.

**FRANKFURT**, 260 m. 13.30: Könnnyű z. 17: Zkari hg. 19.40: Régi katonadalok. 20.30: Delibes: Lakmé c. operája. 22.45: Könnnyű z.

**KASSA-KOSICE**, 293 m. 12.30: Rzkar. 13.30: Magyar hírek. 16.10: Pozsony. 18: Jazz. 19: Praha. 19.30: Pozsony. 22: Praha. 22.15: Mor. Ostrava.

**KATOWICE**, 408 m. 13.10: Warszawa. 16: Gr. 17.25: Gr. 17.40: Warszawa. 19.30: Warszawa. 23.35: Warszawa.

**KÖNIGSWUSTERHAUSEN**, 1635 m. 12.05: Karének. A romantika mesterei. 14: Könnnyű z. 16.30: Könnnyű z. 18: Reinecke: A-moll trió op. 188. 19.35: Ismert dalok új feldolgozásban. 21: Mozart és Sallieri: Puskin dra-

matikus jelenetei Rímszkij-Körszakov zenéjével Münchenből. 23: A Hellas berlini evezőegylet bálja.

**LANGENBERG**, 472 m. 17: Ének- és zkari hg. 19: Olaszország és Jugoszlávia. 19.20: Délszláv dalok és táncok. 21: München. 22.30: Zkari hg. 23.30—24: Tánc z.

**LEIPZIG**, 390 m. 16.30: Zkari hg. 19.30: Karének. 20: Tarka est. Utána 24-ig: Tánc z.

**LONDON REGIONAL**, 356 m. 19.30: Fuvola- és hárfaszóló. 20: Zkari hg. és karének. 20.45: Katona z. 22: Kamara z. 23.30: Tánc z.

**LWOW**, 380 m. 16: Gr. 16.20: Warszawa. 17: Könnnyű z. 18.25: Zkari hg. Rachmaninov: Előjáték. Schumann: Pillangók. Utána népdalok. 19.30: Warszawa.

**MILANO**, 331 m. 17.10: Tánc z. 19: Gr. 19.35: Modern z. 20.45: Tarka est. 22: Rzkar.

**MOR. OSTRAVA**, 264 m. 12.30: Brno. 13.30 és 15.30: Praha. 16.10: Pozsony. 17.10: Praha. 18.15: Praha. 18.25: Állátalan zenészek hg.-e. 19: Praha. 19.30: Pozsony. 22: Praha. 22.15: Filmrádió, a sziléziai Nemzeti Színház tagjainak és a rzkar közreműködésével.

**PARIS, Poste-Parisien**, 328 m. 20.05: Gr. 21.30: Kamara z. 22.10: Tánc z.

**POZSONY-BRATISLAVA**, 279 m. 12.30: Brno. 13.30: Praha. 16.10: Rzkar. Odcházal: Francia nyit. Fucsik: Milliós, keringő. Leopold: Tatra dalok. Mach: Keringő. Dobes: Utazás Santiagoba. Hera: Jarka és Vera. polka. Pehlík: Venus. Mazurka. Pelikán: Galopp. Pitschmann: Polka. Bernhardt: Induló. 17.50: Dilong saját műveiből. 18.05: Praha. 18.25: Gr. 19: Praha. 19.30: Zeller: A madárkereskedő, operett 3 felv. 22: Praha. 22.15: Mor. Ostrava.

**PRAHA**, 487 m. 12.10: Gr. 12.30: Brno. 13.40: Gr. 16.10: Pozsony. 17.50: Gr. 19.30: Pozsony. 22.15—23.30: Mor. Ostrava.

**ROMA**, 441 m. 17.30: Könnnyű z. 20.15: Zong. vers. Pizetti: Albumal. Pick—Mangjagalli: Arlekin. Albeniz: Spanyol dal. Santoliquido: Tánc. 20.45: Színmű vagy operaelőadás.

**STOCKHOLM**, 435 m. 16: Könnnyű z. 17.30: Gr. 18.15: Könnnyű zene. 19.30: Régi tánczene. 21.15: Könnnyű z. 22—23: Modern tánc z.

**STRASBOURG**, 345 m. 15: Tánc z. Gr. 17: Gr. 18: Szimf. hg. 21: Manon Lescaut. 22.15: Hangosfilmközvetítés. 24: Otós hg.

**STUTTART**, 361 m. 14: Lehár: Operett rész. 14.45: Karének. 16.30: Szájharmonika hg. 17: Vonóegyüttes. 18: Gr. 19.40: Katonadalok. 20.30: Operett z. Suppé: Pique Dame. Zeller: A madarász. Strauss: Cigánybőr. Suppé: Boccaccio. Strauss J.: Bécsi vér, keringő és a Denevér, részletek. 22.20: A torna- és sportnépszerűség helyszíni közv. 22.45: Tánc z.

**SVÁJCI ALEMAN ADÓ**, 459 m. 12.40: Vidám szombat. 14.30: Bécsi dalok. 16: Harmonika z. 17: Gr. 18.30: Néger z. 21.15: Szonettek. 21.40: Kézi harmonika hg. 22.10: Tánc z. és kabaréelőadás.

**SVÁJCI ROMAND ADÓ**, 404 m. 16.30: Tánc z. 20: Könnnyű z. 21: Citera z. 22.20: A tánc z.

**WARSAWA**, 1412 m. 12.10: Gr. 16: Gr. 18.25: Könnnyű z. 20: Zkari és ének hg. 22.05: Chopin művei. 23: Tánc z.

**WIEN**, 517 m. 11.30: Machek-zkar. 13.45—14-ig: Franz Völker-gr. Wagner: Bolygó hollandi- és Lohengrin-részletek. 15.15: Az utca zenéje, előadás gr. 17: Könnnyű z. 19.40: Dalok és áriák. 20.15: L. Krenn és Ludassy Gyula: A bolond Teréz, biedermeier operett két felvonásban, zenéjét Strauss J. művei után szerzette Römisch Ottó. 22.15: Tánczene (Los Pamperos tangózenekar).

**ZAGREB**, 307 m. 17: Rzkar. 20.30: Az északi horvát énekar hg.-e. 22.40—23.30: Jazz.

# Halló, itt Páris!



Örök vita tárgyát képezi, hogy a színháznak, ennek a legősibb művészetnek ellensége-e a mozi és a rádió?! Kétségtelenül, a filmnek és a rádióknak is nagyobb nyilvánossága van a színháznál, de az utóbbi időkben mégis bebizonyosodott, hogy úgy a színház, mint a mozi rendkívüli sikerrel veszi igénybe a rádió támogatását. A színházi és filmelőadásokat ma már gyakran közvetíti a rádió s meg lehet állapítani, hogy ezek a közvetítések nemhogy közönséget vonnának el, de ellenkezőleg, gyarapítják a bekapcsolt előadások közönségét. A rádió tehát nem ellensége a színháznak és mozinak, hanem részben reklámja. Eddig csak azt láttuk, hogy a színház és filmelőadás bekapcsolódik a rádióba. Párizs most tovább ment egy lépéssel. A színházat és mozit együtt kapcsolja be a rádió nyilvánosságába. Nagy színházi előadást rendeztek az operában. De az előadás kapcsán — a filmfelvételek módját mutatták be. Jeleneteket, premiérplánokat játszottak el a szereplők a publikum előtt abban a formában, ahogy a filmfelvétel előtt produkálják magukat a filmszínészek. A főszereplő ezúttal nem kisebb színész volt, mint Raquel Meller. A publikum kitűnően szórakozott azon a pi-

kantérián, hogy a színpad művészei leleplezik a filmszínészeket, a film és a felvételek kulisszatitkait.

A színpadi színészek elemükben voltak. Hiszen a színpad és a film művészei között mindig volt egy vetélkedés, mert mind a két művészetnek mások az eszközei. Valaki lehet csodálatos a színpadon s ugyanakkor megbukhatik a filmen és megfordítva. Raquel Meller az estély többi résztvevői remekül karikírozták ki a film hőseit. Hiszen furcsa hatást kelt az, ha az ember táncoló párokat lát — zene nélkül, olyan különösen groteszk az, ha filmfelvételek próbáit látjuk, anélkül, hogy hallanánk hozzá a felvevőgép berregését.

És hogy a mulatság még nagyobb legyen, ezt az előadást a rádió közvetítette. A két „ellenség“, a színház és mozi fogott tehát össze, hogy a rádió publikumának meglegyen a maga különleges, érdekes szórakozásra. Ime, ilyen harmóniában van ma már egymással színház, mozi, rádió.

De legjobban az a sok százezer rádióhallgató járt ezúttal, aki a hangszórónál ülve, vagy a hallgatót füleire kapcsolva élvezhette a színház és mozi egybefonódását. Ime, Páris 1933.

## A Délibáb színházi hetilap rádióműsora

A Délibáb előfizetési ára: ¼ évre 2 pengő 50 fillér, ½ évre 5 pengő. Ausztriában példányonként 40 Groschen.

Szerkeszti: TOLNAI SÁNDOR.

Kiadótulajdonos: Tolnai Nyomdai Műintézet és Kiadóvállalat Rt.

Kiadásért és szerkesztésért felel: PAIZS GÉZA, Budapest, VII, Dohány ucca 12.

Nyomatott Tolnai Nyomdai Műintézet és Kiadóvállalat Rt. mélynyomó-körforgógépein, Budapest, VII, Dohány ucca 12 szám. Szerkesztőség és kiadóhivatal telefonszámai: 423—39 és 423—50



Miss Spanyolország, megválasztása után Madridban beszédet mondott a rádióban. Meglepetészerűen hangja annyira dallamos és beszéde annyira tiszta volt, hogy a spanyol rádiótársaság valószínűleg mint színésznőt fogja szerepeltetni stúdiójában.



ROVATVE  
PÁN IMRE

PEREG A FILM

ITT A MÁRCIUS!  
Maureen O'Sullivan



A kormányzó érkezik a Grand Hotel Hollywood-premierjére. Jobbra: Petschauer Attila, aki az érkezőket mikrofonon át bekonferálta; mellette (háttal) Guttman Károly, a Metro pesti vezére

## SZÉLJEGYZETEK A HOLLYWOOD-PREMIER MARGÓJÁRA

IRTA: FORRÓ PÁL

Csütörtök este esoda történt Budapesten. Egész nap havas eső esett, sáros, szomorúan ködös volt a város, az emberek megkopott életkedve még szürkébb, még didergősebb lett és úgy bebújtak a kabátgallérokba, mintha csigamódra végleg és egészen vissza akarnának vonulni a külvilágtól!

De este féltíz felé hirtelen fény, ragyogás támadt, színes reflektorok ütegei szórták pazar tékozlással vakító sugaraikat és az álmok, muzsikák és gondtalan pompa oázisává változtatták a város egy kis szigetét.

Mintha csakugyan Pestre szállították volna Hollywood minden pompázatos gazdagságát, harsány plakátszíneit, fiatal lendületét, tobzódó életkedvét. A Rádius filmpalota és a körülötte épült házak erkélyeiről kék, vörös, aransárga mesterseges napok ontották a fényt és ebben a

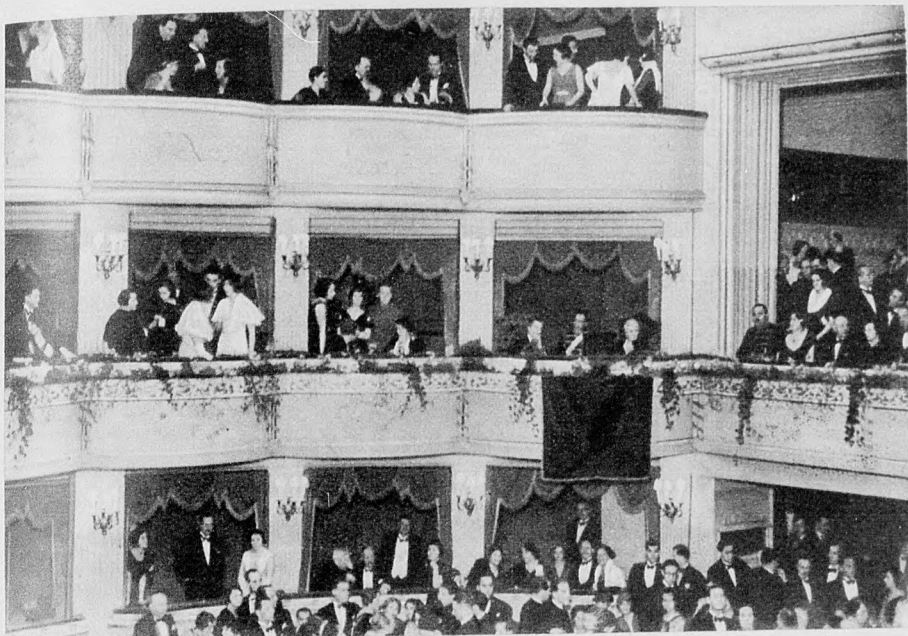
Az ünnepi este egyik arisztokrata vendége  
beírja nevét az aranykönyvbe  
(Foto Seidner)



A legsze

fényter  
tek az  
portás  
ülök ú  
dik fel  
vivan,  
szinte  
a nők  
a csod  
A friz  
kozmet  
fényha  
denki  
tündér  
grandi  
hogy  
Amerri  
gépek  
Vevőg  
a sok  
hatatl  
séggel  
geket.

A r  
ötletes  
meg a  
fordul  
világh  
hogy  
fenyűz  
ferfit.  
forróst  
lottak



A legszebb békebelli theatre-parékra emlékeztető páholyor... az erkély egyes: a Kormányzó páholya  
(Fotó Seidner Zoltán)

fénytengerben véget nem érő sorban érkeztek az elegáns autók. És valahányszor a portás kinyitotta az autó ajtaját, a benne ülők úgy léptek ki, mint az operettek második felvonásában a primadonna és a bonvivan, akire rávetítik a reflektorokat és szinte meszeszerű fehérségben ragyogtak fel a nők belépői, az urak ingplasztronja. Ebben a csoda világításban mindenki megszépült. A frizurák hullámaiba, az arckok elegáns kozmetikájára végtelenül érdekes és izgató fényhatásokat vetítenek a reflektorok, mindenki olyan, mint egy mesebeli herceg vagy tündérkirályasszony. Az első benyomás grandiozitása után az ember azt hiszi, hogy egy gigantikus filmfelvétel készül. Amerre a szem lát, mindenütt fotografus gépek és buzgó operatőrök forgatják a felvételgép masináját. És közben egyre zeng a sok hangszóró, Petschauer Attila kifogyhatatlan jókedvvel, nagyszerű közvetlenséggel konferálja az érkező előkelőségeket.

A másik hatalmas impresszió, hogy az ötletes igazgatóság a közönséggel játszatja meg a Grand Hotelt. Igen, aki valaha megfordult London, Párizs, Berlin vagy Nizza világírú szállodáiban, annak adatott meg, hogy ilyen tömegesen lásson együtt ennyi fényűzően elegáns estélyi ruhás hölgyet és férfit. Az ember lelkében különös érzések forrósultak, mintha nagy fekete ködök oszlottak volna el és hónapok sötét pesszimiz-

musa után édes szédülettel rohant meg a boldog felfedezés; mégsem omlott még minden össze, van még ebben a sokat szenvedett városban szín, elegancia, világyárosi élet!

A zsúfolásig megtelt nézőtérén csupa szmoking és estélyi ruha, a színpad peremén pálmaerdők és a páholyokban a Kormányzó és Kormányzónéval az élén az ország politikai és kereskedelmi életének legragyogóbb nevei ültek.

Olyan volt ez, mint egy nagyszerű tünnetés a művészet és feltámadni akarás mellett. Ez a filmbemutató szimbólikus jelentőséget nyert. Budapest előkelő társadalma hódolt egy remekbe készült irodalmi film előtt és egyúttal tüntetett az általános pesszimizmus ellen. Mintha utat akart volna mutatni a lelkileg lerongyolt tömegeknek, hogy a nehéz időkben meneküljenek a művészethez és ott üdüljenek fel.

A Grand Hotel bemutatója azonban még más értéket is jelentett. Nemesak az amerikai filmgyártó géniusz újabb győzelmes állomását hirdette, hanem egyúttal a magyar filmkultúrának is dicsőségére vált, hiszen ezt a felejthetetlenül szép és külső méreteiben lenyűgöző hatású ünnepet magyar filmesek rendezték, a Metro—Goldwyn pesti vezérkara.

Köszönjük ezt a szép estét. A pesti éjszaka sötétjében olyan volt a fénytenger, mintha a nehezen várt virradatot jelentette volna.



## NÉGYSZEMKÖZT

beszéljük meg a Bársony—Alpár verseny igazi történetét. Megírták a lapok, hogy Alpár Gitta lemondta a berlini Ábrahám-operett, a „Bál a Savoy“-ban további előadásait s miután sikerre vitte a darabot, pihenni akar. Bársony Rózsi továbbjátssza a szerepét. Eddig szól a hír: de érdekes primadonna-verseny rejtezik a háttérben. Az operett történetében tudniillik valóságos hagyomány, hogy a siker oroszlán-része a primadonnát, — ezúttal Alpár Gittát — illeti meg. Néha valóságos harc, késhegyig menő háború folyik a sikerért a primadonna és a szubrett között.

Ezúttal természetesen háborúról szó sincs! Alpár példátlanul népszerű odakinnt és Bársony Rózsi végeredményben még csak karrierje első szakaszát futotta be. Különb is a legjobb barátságban vannak egymással... és mindennek ellenére egy kis rivalizálás mégis csak volt közöttük. Körülbelül azt lehetne mondani, hogy Bársony Rózsi lába harcolt a sikerért Alpár Gitta hangjával. Gitta csodálatosan énekel, Rózsi nagyszerűen táncol, de Gitta csak úgy táncol, mint ahogy Rózsi énekel. Így történt, hogy az egyik jelenetben Alpár kapott nagyobb tapsot, a másikban — Bársony. Már pedig a szubrettnak ne legyen olyan nagy sikere, mint a primadonnának! Ismételjük, szó sincs arról, hogy komoly rivalizálás lett volna közöttük. Mindössze az történt, hogy a premieren Alpár Gitta volt az előadás egyetlen sztárja. (Nem szólna persze Dénes Oszkárrol!) Ma pedig már Bársony úgy bejutott, hogy az Ábrahám-operettnak két női sztárja van: Gitta és Ró-

zsi! Alpár pedig megengedheti magának azt a luxust, hogy ott, ahol ő játszik, egyetlen sztár legyen... Így áll a Bál a Savoyban!

Szigorúan négyszemközt vissza kell térnünk azokra a kőszá hírekre is, amelyek Magda Schneider titokzatos pesti látogatásáról szöttek. A hírekből tudniillik az derül ki, hogy Magda — mégsem volt Pesten! A mozi, ahol „Egy éjszaka angyala” című filmjét játszották, meghívta őt — s miután Magda maga nemcsak sztárja, hanem vállalkozója is volt ennek a filmnek, biztosan bement volna a moziba, hogy jokoza a sikert, — ha tényleg Pesten lett volna. Most azonban végre biztosat tudunk: H. P. oldotta meg a rejtélyt. H. P. ezúttal nem a lőerőt, hanem egy szemtanú nevének rövidítését jelenti. Ez a megbízható szemtanú azt állítja, hogy Magda tényleg Pesten volt, beszélt is vele — és azért nem vehette le inkognitóját, mert egyik budapesti barátja és hódolója lakásán, a Pasáréti úton lakott! Négyszemközt tehát meg lehet érteni a nagy titokzatosságot...

A kábeleknél is gyorsabb hírszolgálat: pletyka hoz hírt a legújabb filmházasságról. A menyasszony Betty Compson, akinek az utóbbi időben egy betöréssel és egy panamával kapcsolatban emlegették a nevét. A betörést nála követték el, a panamát New-Yorkban. Ez utóbbi tettese a vőlegény: Jimmy Walker, New-York volt polgármestere, aki nemrégén Pesten is járt. A menyasszony Hollywoodban, a vőlegény Indiában van. Nemsokára azonban Párisban lesznek mindketlen, ahol filmgyárat és házasságot alapítanak.

nak azt a  
llen sztár  
n!  
kell tér-  
amelyek  
itogatásá-  
z derült  
sten! A  
nő filmjét  
Magda  
alkozója  
bement  
rt, — ha  
ban végre  
a rejtéyl.  
egy szem-  
a meg-  
Magda  
és azért  
gyik bu-  
a Pasa-  
hát meg  
...  
at: plety-  
ágról. A  
az utóbbi  
val kap-  
részt nála  
ban. Ez  
er, Neu-  
n Pesten  
n, a póle-  
an Páris-  
nyávnál és



**EGY ÚJ SZTÁR:**  
Guzzi Lantscher és a „Fehér  
mámor“-ban szerepelt két  
ellenállhatatlan humoru  
hamburgi sibajnok filmje  
az „Engadin“  
**BEMUTATJA: URÁNIA**

## MOST MÁR ELJÖNNEK PESTRE IS!

A nagy filmgyárak budapesti irodái erősen dolgoznak azon, hogy filmjeik egy-egy hírességet elhozzák hozzánk az itteni premierekre. Az utóbbi hetekben néhány nagyon érdekes látogatónk volt — és ennek az a magyarázata, hogy Magyarország igen előkelő helyet foglal el a nemzetközi filmvilágban. Nemcsak filmsztárjaink futottak be külföldön, befutott közönségünk is.

Lubitsch eljött a *Becsületes megalapító* premierjére; *Heinrich Georg* eljött

## FILMUJSÁG

a *Szerelmes ördög* premierjére; *Richard Eichberg* eljött a *Kémmök* premierjére; *Eichberggel* együtt jött *Romouald Rappaport* és *Joe Pasternak*. Budapesten jártak ez utóbbi hetekben *Bánky Vilma*, *Rod la Rocque*, *Bolváry Géza* és még sokan mások.

Ezentúl egyre gyakrabban jönnek.



Arthur Loew, az M. G. M. alelnöke, világkörüll repülőútján Budapesten is útbajtette. Négy hónappal ezelőtt indult Los-Angelesből a Monterey felézetén. Honolulu, Ragon, az amerikai Szamoán át érkezett Fújába, a Fidzsi-szigetekre, majd Aucklandon, New-Zealandon át Sydneybe. Itt szállt repülőgépre. Két és félórás légi út Melbourne, újabb két és félóra: Adelaide. További útvonal: Wyndham, Kupong, Szorabaya, Batavia, Singapore, Penang, Bangkok, Hawal, Hongkong, Shanghai, Mantalay, Calcutta, Agra, Bombay, Karachi, Jask, Bushire, Bagdad, Khartum, Johannesburg. Tíz nappal később már Cairo. Néhány napot Budapesten töltött, végül Le Havre-ban újra hajóra szállt. Gépét James Dickson kapitány vezette (a képen jobbra).

## VENDÉGEINK:

Budapesten van az M. G. M. európai vezére. Néhányan sokat élvezett látogatásból, mert influenzát kapott, és napokig fektült nyugalomban a Royal szállodalóban.

*Arthur Loew*, a M. G. M. alelnöke, világkörüll repülőútján útbajtette Budapesten is; egy hetet töltött nálunk.

*Szöke Szakáll* szabadságát tölti Budapesten. *Abrahám Pál* e héten utazott vissza Berlinbe.

## SZTÁROK NÉPVÁNDORLÁSA

Valóságos népvándorlás indult meg Hollywoodban. Miután az egész vonalon leszállítják a fizetésekét, mindenki oda megy, ahol előnyösebb szerződést talál — szóval nagyon sokan cserélnek most stúdiót a hírességek közül. Ha az egyik stúdió elszerezte valakit, azonnal másik két sztárt esábitának vissza helyette.

Hat rendező került új stúdióhoz ezekben a hetekben.

*Lukács Pál*, aki most már az ötödik stúdiónál dolgozik, mióta kinn van, ismét új vállalathoz szerződött, egy szerepre. Nála viszont érthető, ha mindig más és más vállalatnál játszik, mert mindig nagyobb és nagyobb fizetést kap.

## OSSI OSWALDA

a néma filmek temperamentumos, *Anny Ondra* szerű színésznoje, visszatér a filmre. Most játssza el első hangos szerepét.

## LILIAN ÉS WILLY NEM SZAKITOTTAK

Az emberek azt hitték, hogy *Lilian Harvey* elutasításával vége szakadt a *Willy Fritsch*—*Lilian* féle szerelmeknek.

Hát ez tévedés. Megbízható berlini hírek szerint *Lilian* már a huszonötödik

van az  
ezére. N  
látoga  
zát k  
it negy  
Royal sz

a Me  
üli repü  
ette Br  
hetet a

szabads  
esten.  
e héte  
erlinbe.

## LÁSA

népvándor-  
Hollywood-  
egész vo-  
k a fizet-  
oda megy,  
szerződést  
nagyon s-  
most stu-  
dek közül  
stúdió el-  
it, azonnal  
t esábita-  
ette  
került új  
n a hetek

aki most  
stúdiónál  
kinn van,  
thoz szer-  
epré. Nála  
ha mindig  
vállalatnál  
mindig na-  
yobb fizet-

A  
ek tempe-  
ny Ondra-  
je, vissza-  
ost játssza  
szerepét.

## ALLY NEM

azt hitték  
rvey eluta-  
szakadt a  
-Lilian-féle

és. Megbíz-  
tek szerin  
szonot öök

kábelt küldi Willynek Hol-  
lywoodból. Természetesen  
is ugyanannyi tenger-  
áti üzenetet kapott.

\*

## ON CHANEY ÖCCSE:

George Chaney most sor-  
ta járja Hollywood híres-  
égeit és adatokat gyűjt  
fivérééről. Könyvet ír róla,  
Az ezerarcú ember címmel.



A filmstúdió hangulata...  
A KOCSIN: ANITA PAGE

FLORENCE,  
a híres boxoló  
kenguru-sztár  
Hollywoodba  
szerződött

## Csillagos kritikák

Édes anyám\*\*\*  
Dívat a szerelem\*\*\*  
Molnár Gábor.  
Grand Hotel\*\*\*\*  
Bárki vagy, szeret-  
lek\*\*\*  
H. Tivadar dr.  
Vérző porond\*\*\*\*  
Fehér Miklós.

Huszonnégy éves lány\*\*  
Vágyak éjszakája\*\*\*\*  
Justitz Kató.  
Dívat a szerelem\*\*\*\*  
Vérző porond\*\*\*\*  
A huszonnégy éves leány\*\*\*  
Kőszeghy Irén.  
Ave Caesar\*\*\*  
Az aranykerék\*\*  
Kémmók\*\*  
Davidovics Pál.  
Grand Hotel\*\*\*\*  
Bárki vagy, szeretlek\*\*\*  
Minden csak komédia\*\*  
Mérő Pál.  
Édes anyám\*\*\*  
Vágyak éjszakája\*\*\*  
Dívat a szerelem\*\*\*  
Ave Caesar\*\*\*  
Minden csak komédia\*\*  
Hollós Ilus.

Az eheti két mozijegyet  
Mérő Pál nyerte. Közölje pon-  
tos címét, hogy elküldhessük  
az utalványt.



**MÁRCIUSI  
FILMREJTÉLYEK**

Levelezőlapon  
kérjük a meg-  
fejtéseket!

1933

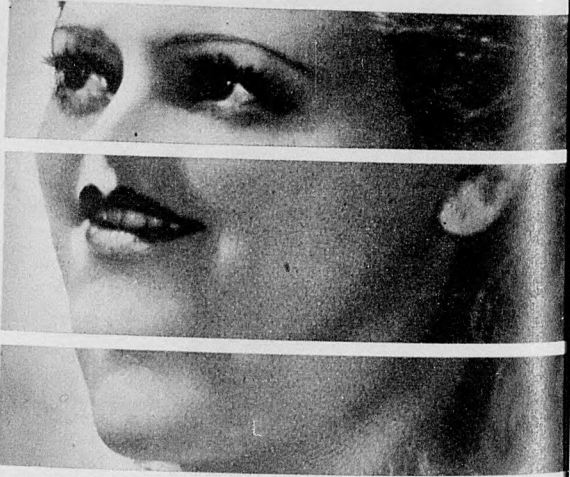
Most már azután igazán elég volt a vérengzésb  
egyelőre több sztárt nem darabolunk fel! A jövő hé  
ismét új, érdekes rejtvénymeglepetések sorozata  
vetkeznek.

A 8. számban közölt filmsztár, akinek négy sz  
és két száját közöltük: Dorothy Jordan.

A huszonhat díjat a következő felállítás szeri  
osztottuk szét.

**KI MIT NYERT ?**

- Mérő Ferenc :  
két jegyet A RADIUS—METRO—FILMPALOTÁBA,
- László Gizella :  
két jegyet AZ UFA FILMSZINHÁZBA.
- Remele Erzsébet :  
két jegyet AZ UFA FILMSZINHÁZBA.
- Schusselka János :  
két jegyet a CAPITOL FILMSZINHÁZBA.
- Alexi Magda :  
egy jegyet a KAMARA-SZINHÁZBA.
- Hufnagel Valéria :  
az ÁLDOR-ATELIERBE SZÓLÓ FÉNYKÉPUTAL  
VÁNYT.
- Metky Julia :  
WALLACE BEERY DEDIKÁLT FÉNYKÉPÉT.
- Sipos Böske :  
HANS ALBERS DEDIKÁLT FÉNYKÉPÉT.
- Varga Klárka, Dombrád, Mencer Eta, Makó, Káde  
Dalma, Mezőtúr, Virág Ilus, Csillik Irén, Mátyásföld  
Márkly Ferenc, Rákos Irén, Makó, Braun Zsuzsi, Arad  
Csányi Gabriella, Szénási Erzsébet, Nagy Ilonka, Kók  
szuce, Nemes Mária, Szentés, Skalec Hilda, Szabó M. Er  
zsébet, Göröncsér Piroska, Strausz Sári, Makó, Braunfeld N.  
Tóth Ilonka,  
KATZ RICHARD : „VIDÁM NAPOK BARNA EMBE  
REK KÖZÖTT” CÍMŰ EXPEDICIÓS REGÉNYENEB  
EGY-EGY SZINES, KEMÉNYKÖTÉSŰ PÉLDÁNYÁT.



**KI AZ UTOLSÓ FELDARABOLT SZTÁR ?**  
Huszonhat díj !

zövegét irt  
zen darab  
est, IV, Bé  
Nér  
Táncos  
A színpac  
ettebb terr  
olyik előre  
öti össze  
özi kunyh  
eresztmetst  
öldesúr kas  
patak há  
egyekből j  
vezet a s  
nagy kőszo  
tét. Csak  
keio folyik  
Pungöny  
Az úrfi ka  
itt ülnek m  
Faragók : I  
Sorsot fa  
Élő száll  
Bölesöt  
Megfarag  
Szép ren  
Cifra tró  
Koldusbe  
Vén assz  
Lesz bel  
Rovunk  
Árnyéka  
Faragunk  
Sorsot fa  
Most Józ  
A többi sz  
vízbe. Kes  
senmi. Mé  
Harmadsz  
Faragókra  
kelnek.  
II. faragó :  
Hal nen  
I. faragó :  
Minden  
III. faragó :  
Nehéz é  
Három farag  
Proba a  
Most kivi  
gök sötétsé  
amint gaz  
cifra lányok  
fölnenek. U  
mejtatja I  
felül, tánt

## ÁRVA JÓZSI HÁROM CSODÁJA

Mesejáték egy felvonásban

Jelölő írták: MÁRKUS LÁSZLÓ és MOHÁCSI JENŐ. Zenéjét szerzte: KÓSA GYÖRGY

Március 2-án, esütörtökön este közvetítette a Rádió

Ezen darab előadási joga bármely nyelven kizárólag dr. Marton Sándor színpadi kiadótól, Budapest, IV, Bécsi ucca 1, szerezhető meg. Copyright 1930. by dr. Alexander Marton, Budapest

## SZEMÉLYEK:

Néma szereplők: { Öreg ember  
A naccságos úrfi  
Józi  
HalkissasszonyÉnekes szereplők: { Három faragó  
Fülemile

Táncos szereplők: Ördögök, tündérek és egyéb bűbajos népség, mindenféle táncos népség.

A színpadon jobbra-balra egy-egy emelkedettebb terasz. A kettő közt a völgyben patak folyik előrefelé. Azon keresztül deszakapalló öti össze a két emelkedett partot. Balfelől Józi kunyhója. Elülső fala nyitott. Ugyanígy keresztmetszetben látszik a jobb parton a Bősúr kastélya. Előtte kis udvar kerítéssel. A patak hátrafelé zöld réten kanyarog. Messzi felekből jön. A két ház mögött a pallón át vezet a színpadon keresztül. A kastély előtt nagy kőszobor oszlopon. A színpad egészen sötét. Csak az a részlet világosodik ki, ahol a két folyik.

Függöny megnyílik.  
Az úrfi kastélya előtt kis udvarban világosság. Itt ülnek mereven a faragók és énekelnek.

Faragók: Faragunk, faragunk,  
Sorsot faragunk.

Élő szálla holtan dől le,  
Bősöt faragunk belőle.  
Megfaragjuk nási ágyanak,  
Szép reménynek, forró vágyanak,  
Cifra trónusszéknek szabjuk,  
Koldusbotnak megfaragjuk,  
Vén asszonynak pörge orsó,  
Lesz belőle szép koporsó.  
Rovunk fejfát, sirkerszetet,  
Árnyékában békén lesztek.  
Faragunk, faragunk,  
Sorsot faragunk.

Most Józi kunyhója előtt világos a part. A többi színpad sötét. Józi horgot ereszt a vízbe. Keservesen sóhajt. Kirántja a horgot: semmi. Még egyszer beveti, megint semmi. Harmadszor beveti. Józi most sötétbe tűnik. Faragókra esik világosság. A faragók énekelnek.

II. faragó: Halász Józi szegény árva,  
Hal nem akad a horgára.

I. faragó: Gond aszálja, bánat tépi,  
Minden rontás megkísérti.

III. faragó: Nincsen része semmi jóba,  
Nehéz élet, nehéz próba.

Három faragók: Nehéz élet, nehéz próba,  
Próba álltán válik jóra.

Most kivilágosodik a kastély belseje. A faragók sötétségbe tűnnek. Látszik a kevély Urfi, amint gazdag asztalnál cimborákkal mulat, cifra lányokat ölelget. Hajdúk boros kanesókból töltenek. Urfi ölébe von egy cifra fehérnépet, megintatja borral. Cimborák röhögnek. Egyik felől, tántorog, megbotlik, egy néember után

ered, megbotlik, az asztal alá esik. Cimborák egy nőszemélyt az asztalra emelnek. Az ott szemérmellen táncba fog.

Most megint minden eltűnik és a faragók látszanak.

I. faragó: Büszke Urfi ül a várban,  
Kedvét tölti telt pohárban.

III. faragó: A szegényt ő meg nem szánja,  
Csekély javát elkívánja.

Hárman: Várában dúskál kevélyen,  
Dölyfösködik a szegényen.

Faragók eltűnnek. A balpart világosodik ki. Látszik Józi, aki most rántja ki a horgát. Megint semmi. Búsán föláll, fősodorja a horgozsinort, látszik, hogy lemondott minden reményről. Hirtelen lát valamit a vízben. Gyorsan új esalit tesz a horogra, beveti és íme, gyönyörű aranyhalat ránt ki a vízből. Józi boldogan szedi le a halat a horgáról, teszi az iszákjába, ugrál, táncol örömeiben.

És világosság esik a kastélyra, látni Öreg Embert, aki kopogtat a kastély ajtaján, de egy kegyetlen hajdú elüzi. Megy az Öreg Ember át a pallón, kíséri kis fényesség, amely aztán a Józi portájára települ. A kastély elsötétedik. Megy az Öreg Ember Józsihoz. Az megáll, nézi Öreg Embert. Kérve-kéri Józsit az Öreg Ember. Üres az iszákja, üres a csutorája, chség marja, fáradtság epezti. És láthatatlan ének zendül:

Külső (női) kar: Adjatok, adjatok,

Amit Isten adott,

Ehen veszendőnek

Éltető falatot.

Százsor tiéd, mit elvonsz magadtól,

Amit őrzöl, szegénység lesz abból.

Az ének elhangzott. Mindenütt sötétség van, csak Józsit borítja nagy világosság. Néz, néz Józi és gondol egyet: veszi elő az aranyhalat, átadja az Öreg Embernek, az magasra emeli és beveti a vízbe.

Minden sötét lesz és íme, a vízből új nagy fényességben tündérszép Kisasszony támad elő. Kezében ostor. Már nem látni az Öreg Embert, csak a fényes Kisasszony halad az ámuló Józi felé. Hozzáér, szépen megöleli, aztán kézen fogja, maga mellé ülteti a gyepe.

A kép elsötétül és látszanak a faragók, összebujva, taktusra hajladozva.

Faragók (hárman): Szegénységben bőség,

Körságban erősség,

Szép asszony, jó asszony,

Hidegségben hőség,  
Faragunk, faragunk,  
Dolgunkban haladunk,  
Faragunk, faragunk,  
Rovást faragunk.

Faragók eltűnnek. Látszik a balparton Józsi, amint a Kisasszony öleiben alszik. Most a Kisasszony kihúzza magát alóla, Józsi fejét a földre teszi. Az tovább alszik. Kisasszony megyen hátrafelé, nagyot csattint ostorával.

Az ostopattanásra kis fények táncolnak a hátulsó sík mezőn, mindenfelől ördögfiak és garabonciások bujnak elő. Házuk mögött a sík mező kivilágosodik. Nagy nyüzsgés kezdődik. Kőficok és lidérek boronafákat cipelnek, faragott szobrokat halmoznak, köveket görgetnek. Mások lerontják a kunyhót és ime, helyén sűrű gőz támad. Hátul a mezőn táncolnak a szolgállelkek. A gőzben pedig új palota épül, szebb, mint az Urfé, selyembutorral tölt nagy szoba látszik.

Egyszerre minden sötét, minden eltűnik, csak a kunyhó helyébe termett palota világos. Kisasszony költögeti Józsit.

III. faragó: Látod-é, most ébred,

Nem hisz a szemének.

II. faragó: Ésszel föl nem éri,

Istent ő dicséri.

Látni, hogy Józsi bámulva nézi a csudát. A Kisasszony megérteti vele, hogy ez mind az övé, amire Józsi buzgón hálát ad Istennek és szeretettel öleli megsegítő asszonyát. Egyszerre kihúzza magát, eszébe jut valami, az Urfi láthatatlan kastélya felé mutat. Faragókra világosság esik.

III. faragó: Másnak is jusson, ha neki van elégje,  
Józsi hát az Urfit meghívja ebédre.

A Kisasszony ellenkezik és bár Józsi szépen megnyugtattja, mégis elbujik inkább a házbán.

II. faragó: Elbúvik az asszony, az Urfi ne lássa,  
Kifogy Józsi az asszonyból, ha az úr meglátja.

Faragók éneke alatt nem sötétül el a többi színpad, hanem látszik Józsi, ahogy buzgó igyekezettel, boldogan vissza-visszatekintve új kastélyára, a pallón át az Urfihoz tart.

I. faragó: Urfit invitálni Jóska jön amottan,

Itt van már a Jóska, most a várba toppan.

A fény, mely Józsit kíséri, most a kastélyra esik. Józsi kicsit tétováz a kapu előtt, aztán benyit. Eltűnik.

Józsi alázatosan beövakodik a terembe. Urfi kérde, hogy mi jót hozott. Józsi alázatosan meg-invitalja Urfit. Az Urfi félkel a kerevetről, fogadja Józsit, megveregeti vállát, úgy veszi a meghívást, mint holmi jó tréfát. Elfogadja. Jól megnézi Józsit minden oldalról, csodálkozik, hogy milyen úr lett belőle. Elfogadja. Józsi elköszön, kihátrál a teremből, már a pallón igyekszik. Boldogan ugrál örömeiben, hogy az Urfi megbecsülte. A pallón átérve, sötétbe tűnik, csak a faragók látszanak.

II. faragó: Urfi ámul, bámul,

Mi lett a Jóskából!

Elmegy, hogy megnézzé,

Mi eshetett véle.

A faragók eltűnnek. A világosság Józsi palatájában gyul ki. Izgatott készülődést látni. Cselédek gazdag asztalt teritenek. Bort, tálakat raknak föl. Kisasszony inti Józsit, hogy vigyázzon, az Urfi meg ne lássa őt. Aztán a cselédekkel együtt eltűnik. Józsi neszt hall, az ajtóhoz fut. Urfi belép Józsihoz, aki nagy tisztelettel fogadja és a terített asztalhoz ülteti. Faragók előbukkannak.

III. faragó: Ott van már nála,

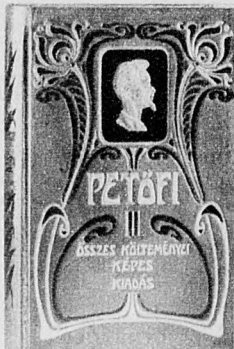
Eláll szemé-szája.

Faragók eltűnnek. Józsi nagy buzgalommal kínálgatja Urfit, akin látszik, hogy valami hiány-

## PETŐFI ÖSSZES KÖLTEMÉNYEI



Ára füzve  
1 pengő 20 fillér



Ára díszesen kötve  
1 pengő 90 fillér



Ára férbőr-kötésben  
4 pengő 90 fillér

Portó 20 fillér, utánvétellel 50 fillérrel drágább

MEGRENDDELHETŐ LAPUNK KIADÓHIVATALÁBAN, BUDAPEST,  
VII, DOHÁNY UCCA 12 ÉS MINDEN KÖNYVKERESKEDÉSBEN

zik neki. Józsi zavartan igyekszik Urfi figyelmét a finom ételekre terelni, de az Urfi meglátja az egyik szék támláján a Kisasszony otffejtett keszkenőjét. No Józsi, hol az asszony, kérdezi sürgetve, amire mimeli, hogy beteg szegény és drága borokat tölt az Urfi kupájába, aki föláll és kíváncsian kémlel körül a szobában. Józsi igyekszik visszaültetni a székre. Faragók látszanak.

**I. faragó:** Keresi az Urfi az asszonyt, hiába. Jól vigyázd meg Józsi, nehogy megtalálja, Faragók sötétbe tűnnek. Józsi nagy tálon vaddisznófejet kínál. Urfi szórakozott, már nem ül le. Józsi érzi, hogy baj van, hajlong, udvarol, engedelmet kér, kínál, de az Urfi alig figyel rá. Egyszerre gondol egyet, igen kegyes lesz az Urfi, köszöni Józsinak a lakomát, búcsúzik, indul. Józsi alázatosan hajlong, de már nagyon fél. Szorongva pislog hátrafelé, hogy a Kisasszony nem mutatkozik-e valamerről. Hát csakugyan, még féllábbal a szobában vannak, mikor bent terem ám a Kisasszony, hogy lezsedje az asztalt. Józsi szeretné az Urfi szeméi elől eltakarni, de hiába.

Urfi megpillantja a Kisasszonyt, szívéhez kap és menten vad szerelemre gerjed. Józsi noszogtja, hogy menjen. Urfi elrohan. Józsi háza elsőtedik. A faragókra esik most fény.

**II. faragó:** Nem vigyáztál Józsi,

Mondtunk bár, hiába!  
Szép asszonyt az Urfi  
Mégis csak meglátta.

Faragók eltűnnek. A pallón látszik az Urfi, ahogy kidülledt szemekkel ámul vissza Józsi házára, majd tévován elindul hazafelé, visszavisszanéz, vágy majd elepeszti, karját kitarja és mint a részeg, nekírmodik, sötétbe vész. Faragók látszanak.

**III. faragó:** Gerjedez szívemben

Nagy gonosz mohóság,  
Más javát kívánó  
Nehéz, irigy kórság.

A faragók eltűnnek. Az Urfi kastélya lassan világosodik. Az Urfi most bukik be a terembe, levelei magát a kerevetre, látni, hogy nagyon beteg, nyugtalan, lázas. Letépi magáról a dolmányát, sarokba vágja. Lehanyatlak, mozdulatlanul, merőn nézi a mennyezetet. Föfül, föl-ugrik, kupába bort önt, keze reszket, földhöz csapja a kupát, nagyot húz a kancsóból, visszasesik a kerevetre. Mintha meglátna valamit, fölkapja fejét. Néz meredten, egyre táguló szemmel, fölgrana, de nem bír. Egy sarokban kód gomolyog. A kődben meglátja a Kisasszonyt. A látomás közeledik, ráhajol, ruhája lefoszlik. Forró csókban tapad az Urfi szájára. Eltűnik. Urfi utána kap. Fölugrik. Ablakhoz rohan, ki-vágja. Sehöl senki, odakünn sötétség. Urfi tör, zúz, átközdik. Kapja a kardját, végigpengeti az élet, kegyetlenül kacag, emeli a kardot és indul, hogy Józsit megölje. De mintha hangot hallana, megáll. Fülel. Figyel. Gondolkozik. Arcán egyszerre gonosz öröm. Eszébe jutott valami. Leteszi kardját. Tapsol. Hajdu belép. Urfi fenyeget a Józsi háza felé. Megállj csak, Józsi, kifogok rajtad. Mondja a parancsot a hajdunak. A kastély sötétségbe vész.

Es megint a faragók látszanak.

**Faragók:** Három nehéz próbát

Mér az Urfi rája.  
Elvész Józsi menten,  
Próbát ha nem állja.  
Viszik a parancsot,  
Követ átaladja.

**I. és II. faragó:** Józsi csak hallgatja,

Színét váltogatja.

**III. faragó:** Urfi háza előtt

Köszölp szobor van,  
Ézt hánnya el Józsi  
Éj feléig onnan.

**II. faragó:** Helyébe ültessen

Szöllőfát hajnalra,  
Reggelig gerezdjét  
A nap megszalja.

**I. faragó:** Egy kupa aszúval

Urfit megkínálja,  
Lássuk meg, hogy Józsi  
Ézt hogyan csinálja.

**Hárman:** Jól vigyázz hát Józsi,

Mer ha nem, hát véged!

Kifogysz az asszonyból,  
Ördög visz el téged.

A faragók sötétbe merülnek. Látni helyettük Józsit, aki háza előtt kétségbeesetten hallgatja az uraság hajduját. A hajdu indul visszafelé. A pallóig fény kíséri, aztán eltűnik. Józsi hívja a Kisasszonyt. Na, most végünk van. De a Kisasszony megvigasztalja. Egyet se búsulj, jó gazdám. Előrelép, ki a házból. Józsi bámulja. Kisasszony a ház előtt kibontja ostorát, nagyot pattint vele.

Ördögfiak, szolgállekek megjelennek, mindenfelől nyüzsgönek. Kisasszony parancsot ad. Ami ezután történik, azt a fények játéka kíséri. Ahol a munka folyik, ott gyullad világosság. Ördögfiak rohannak át a pallón, kidöntik, elviszik a szobrot. Azok szöllőfát ültetnek a szobor helyébe. Ezalatt hátul, a síkon, kis tüzek gyúlnak, füstök támadnak, árnyékok táncolnak. A patakából világosság száll föl, sellők merülnek föl, öntözik a szöllőtökét, az gyorsan növekszik, lelkek körül táncolják, fujják, izzó parázzsal trágyázzák tövét, a parázból kék lángokat gerjesztenek. A tőken gerezdek feslenek, óriási aranyos fürtök. Tüzeket eloltják, a tőke körül meglapulnak. Kisasszony intésére fölgranak, nagy hordó gurul be. Megszedik a tőkét, a hordóba esömöszölik a fürtököt, sellők heugranak a hordóba, tapossák a szöllőt. A hordóból csurog a bor, nagy kórsóba fejtik. Ezzel elkészültek. Táncolva indulnak, átadják a korszót a Kisasszonynak, az megízleli a bort, elbocsátja a szellemeket. Azok eltűnnek. Kisasszony átadja a korszót Józsinak, aki büszkén indul vele át a pallón. Minden sötét, csak a faragókra esik fény.

**Faragók:** A csudát megtette,

Asszony segítette.

Faragók eltűnnek.

Urfi kastélya látszik. Józsi belép és átnyújtja az Urfinak a teli korszót. Urfi dühösen kicsapja kezéből, rátámad Józsi, két ökle már lesújtani készül, de fuldokolni kezd, karja lehanyatlak és mérgeben a kerevetre dől eszméletlenül. Sötét a kastély. Faragók látszanak.

**I. faragó:** Urfi eleped már,

Egyre betegebb már.

Faragók eltűnnek. Urfi kastélya világos. Urfi nagyon beteg. Kínosan fetreng, föltápaszkodik, az ablakot kitarja, karját nyújtja Jóska háza felé, ott kis rózsás fényt lát, a fényben lassan megmutatkozik a Kisasszony képe, de megint sötétbe foszlik. Urfi bevágja az ablakot, átközdik, fenyeget. Egyszerre eszébe jut a második, sokkalt nehezebb próba, amibe Jóska most már biztosan belepusztul. Föltűri az inge ujját, vad táncba kezd, karddal, buzogánnyal csépli a levegőt, kacag, ugrál, székeket dönt, asztalra szökik, hívja a hajdut. Az belép. Urfi leugrik az asztalról, parancsol a hajdunak. Az elindul. Sötétség támad.

Most a faragók látszanak.

**Hatezer éves öleterős aggastyán a tudomány, mert ennyi idő óta gyűjti a történelem során kincseit. E kincsekben mindenki dűskálhat, ha megszerzi Tolnai Világlexikonát.**

*Faragók*: Második próbára  
Hívja Józsi menten.

*III. faragó*: Kapu elejébe  
Ezüst hidat verjen.

*II. faragó*: Ezüst hídnak két fejénél  
Csengő liget nőjjon.

*I. faragó*: Ágakon sok tarka madár  
Szépen csivetőjjon.

*Hárman*: Jól vigyázz hát Józsi,  
Mert ha nem, hát véged!

Kifogysz az asszonyból,  
Ördög visz el téged.

Faragók sötétbe vesznek.

Látszik Józsi háza. Hajdu mondja a parancsot Józsinak. Az rémülten hallgatja. Hajdu megy, sötétbe tűnik a pullón. Józsi leül, lógatja a fejét, oda van. Föláll, izgatottan járka, haját tépi, kétségbeesetten hívja a Kisasszonyt, aki belép a szobába. Józsi kimerülten leül, Kisasszony vigasztalja. Józsi fölcusdik. Kimegy a ház elé a Kisasszony, Józsi néz utána ámulva. A Kisasszony kibontja ostorát, nagyot pattint.

És tündérek libbennek mindentelől, lépésük könnyű, munkájuk nesztelen, szép, szelíd színekben ragyognak. A patakból ezüst hid emelkedik, lassan, a tündérek emelik ringatózva. Aranylombos fákat varázsolnak a hid két fejéhez és tarkatollú madarak bukkannak elő a lombok közül. De a madarak némák. Úlnak az ágakon mozdulatlanul és hangtalanul. Nagyon bántja a Kisasszonyt ez a némaság. Józsi is riadozik és a tündérek szomorúan csüggednek.

Most kis fényben látni, hogy Öreg Ember fáradtan megy az Urfi kastélyába. Bekopog. Újra kopog. Harmadszor kopog. Ajtó nem nyílik. Lerogy az ajtó előtt.

Józsi meglátja, átmegy érte az ezüst hídon, ölébe veszi hazaviszi a szobájába. Ápolja. A csügedt tündérek mozdulatlanok, élednek. Kisasszony ereje visszatér, halk, boldog táncba kezd a tündérek karéjában. És a lombok közt megszólal a fülemile és megszólalnak a madarak. *Fülemile (gyermekkar és női kar)*: Kél a reggel, két a nap,

Ébrednek a madarak.

Hála néked, Isten,  
Hála néked életünkért.

Az erdő megmeredt szellemei fokozatosan megélenkülnek és az önbizalmát visszanyert Kisasszonnyal az élükön boldog táncot lejtének.

*Fülemile*: Amit Isten másnak ad,

Ne kívánd el.

Amit néked ad,

Érd be ennyivel.

Kisasszony boldogan öleli meg Józsi.

Hirtelen kivilágosodik az Urfi szobája. Látni, amint az Urfi tombol, mert észrevette a Józsiék

Most jelent meg

**TORDAY SÁNDOR**

**KÁTER FLÓRIÁN**

című könyve, mely úgy témában mint kidolgozásban legendaszírius meséli el néhány különös életű ember különös történetét. A kis könyv rendkívül izléses, modern köntösben. A Könyvkedvelők Szövetkezeté kiadásában jelent meg. Ára 1 P 50 fill. Megrendelhető kiadóhivatalkunk útján is.

boldog ölekezését. Szegény marja és keserű, irigy harag. Sötétbe vész minden. Elötűnnek a faragók.

*II. faragó*: No, naccságos Urfi,  
Nem vészett el Józsi.

*I. és II. faragó*: Bűvös hidat fölemelte,  
Jötétével megszentelte,

*Hárman*: Madarakat énekelné felkeltette.

A faragók eltűnnek. Megint az Urfi látszik, aki örvöng bosszújában. Mindent összetör, szörnyű táncban tapos a romokon, karddal vagdossa a falakat. Ruháját tépve tántorog, tébolyult kacagással egyre toporzékol, dül, dühöng. Egyszerre megáll. Kiegyenesedik, homlokára üt, kacag, megint homlokára üt és sántán kacagással hívja a hajdut és küldi Józsihoz. Sötétség.

Megint csak a faragók látszanak.

*Faragók*: Még egy próbát vagy tegyen,

Menyországba felmegyen,

Isten őfelségét ebédre meghívja

Naccságos Urfihoz.

Minden sötét. Csak a faragókra nagyon kevés fény.

*Faragók*: Jól vigyázz hát Józsi,

Mert ha nem, hát véged.

Kifogysz az asszonyból,

Ördög visz el téged.

A faragók eltűnnek.

Józsi háza látszik. Hajdu mondja Józsinak a szörnyű parancsot. Az megkövülten hallgatja. Hajdu elmegy, sötétbe vész. Józsi már csak Istennél remél segíelmet. Buzgó imába kezd. Kisasszony vele imádkozik. Női kar zümmögve felel. Messzi hegyek fölött nagy fényesség támad. Megnyílik az ég.

Faragókra egészen kicsi fény esik.

*II. faragó*: Azt kérde az Isten:

*III. faragó*: Mért jöttél, te szegény ember?

*II. faragó*: Felel Józsi:

*I. faragó*: Isten őfelségét ebédre meghívjam

Naccságos Urfihoz.

*II. faragó*: Feleli az Isten:

*III. faragó*: El is megyek.

Főde, vessen be árpával,

Máma megérjen!

Ebéd legyen a kenyereből,

Asztalan lássam.

Ég bezárul. Faragók sötétségbe vesznek. Lent a sikon lengő árpavetők látszik. Fehér, tiszta lelkek, gyerekangyalok nyüzsgönek az árpában. Learatják, a kalászkokat kimorzsolják, kövek közt örlik, megdagasztják. Kenyeret izzó kemencébe vetik. A friss kenyeret Józsinak nyújtják, eltűnnek. Józsi magasra emeli a kenyeret. Most az Urfi háza is kivilágosodik. Urfi látja, hogy Józsi győzött.

Urfi irtózatosan megrémül, hétrét görnyed. Bujna, de nincs hová. Öreg Ember pedig közeledik Urfi házához nagy fényességben, odaér, de az Urfi tajtékzó dühöl uszítja rá a hajdukát. Urfi maga is káromolja Öreg Embert. Hajduk elkergetik. Öreg Ember indul Józsi háza felé. Csöndes járással most az ezüst hid közepéig jutott, ott visszafordul, a faragók is megmozdulnak, erre elsüllyed az Urfi, házastul, háznépestül.

Józsi pedig Öreg Ember elé fut, házába vezeti, asztalhoz ülteti. Megszegi kenyérét. Kisasszony bort tölt. Szeliden lakmároznak.

*Külső (női) kar*: Ezen a világon teríts asztalt a nyomorultaknak,

A másvilágon néked is teritenek.

Az égen pedig vakító fény sáv látszik s ennek földi derengésében megy a három faragó, az első éneküket zümmögve, vállra vetett bárdokkal, egyre mennek, a messzi hegyek felé.

*Függöny.*

# SZERETLEK, MERT ERŐS VAGY

1914. IOLA EMIL

FORDITOTTA GÖRÖG IMRE



Nantas végső nyomorban singlődik, mikor egyszerre csak egy nő jelenik meg padlás-szobájában. Felajánlja neki egy gazdag, bukkolt lány kezét. Nantas el is megy ház-  
tűznézőbe.

— De báró úr... én nem óhajtom a pénzt, én Flavie kisasszonyt szeretem.

A szenátor legyintett.

— Ne önérzeteskedjék, kérem. Akj az én leányomat elveszi, ne legyen szegényebb, mint ő. Amit neki szántam hozományul, azt önnek adom. Amennyi, amennyi az anyai öröksége. Talán többre számított? Könnyen meglehet, általában túlbecsülik a vagyonomat.

Nantes elviselte ezt az éles vágást is és a szenátor becsengette az inast.

— Kérem a baronesszt.

Szótlannal járt fel és alá a szobában. Nantas türelmesen ült a helyén. Valóban egy kis büntudatot érzett, de a várakozás viharos hullámaj elborították csakhamar. Végre belépett a leány. A szenátor pár szóval közölte vele a bevégzett tényt, azután magukra hagyta őket.

Nantas és Flavie egy darabig szótlannal méregették egymást. A büszke, szép leányarc sápadt volt és hideg. Sokat sírhatott a szobafogság két napja alatt, de könnyei jéggé dermedtek. Kifejező szürke szemét nem sütötte le és ő szólalt meg előbb.

— Nos uram? Áll az alku?

— Igen.

Átható tekintete a fiú lelkében kémlelt, megvető mosoly futott át a szája körül. Biztosra vette, hogy ott csak alávalóságot talál.

— Annál jobb. Tehát mégis akad ember ilyen vásárra is.

Porig akarta alázni, de Nantas farkasszemet nézett vele. Az apa előtt meghajolt, szánta is egy kicsit: azt elnémitották. De a leány büntársa, előtte nem fog meg-hünyáskodni.

— Pardon, kisasszony — kezdte nyugodtan, — úgy látom, kissé félreismeri a

helyzetet. A vásár — mint igen helyesen nevezte — két egyenlőjogú fél megállapodása. Egyenrangú üzletfelek vagyunk és...  
Gúnyos nevetés vágta el a szavát.

— Úgy? Ne mondja...

— Igenis, kisasszony, teljesen egyenrangú üzletfelek. Önnek kellett a nevem, odaadom. Mit lepez vele, az az ön dolga, semmi közöm hozzá. Nekem viszont kell az alaptőke, a társadalmi pozíció, nagy vállalkozásaim elindítására. Én ön hozza nekem ezt az alaptőkét, ezt a társadalmi állást. Üzlettársak vagyunk, betéteink egyformák és kölcsönösen köszönettel tartozunk egymásnak.

Flavie arcáról eltűnt a mosoly. Homlokán redő vonult, hallgatott egy kicsit. Aztán ajkát biggyeszítve kérdezte:

— Tudja a föltételeimet?

Nantas udvariasan meghajolt.

— Még nem, Szabja meg őket. Előre is elfogadom.

A leány kurtán, határozottan jelentette ki:

— Ön csak forma szerint lesz a férjem. Utaink külön haladnak. Idegenek vagyunk és idegenek maradunk. Önnek semmi joga rám, nekem semmi kötelességem önnel szemben.

Nantas minden mondatát helyben hagyta.

— Így van rendben. Azt hitte talán kétségbeesjenek ezek a kegyetlen föltételek? Nagyon téved. Üres frázisokra semmi szükségünk. A mi utunkon csak bátor és őszinte emberek juthatnak előre. Ezt az ösvényt nem szegélyezik virágos rétek. Csak egyre kérem, ne éljen vissza a szabadságával, ne használja úgy, hogy kénytelen legyen beavatkozni.

Flavie felszisszent.

— Uram! — kiáltotta villámló szemmel.

— Bocssáson meg, kisasszony, a világról se akartam megbántani. Mindkettőnk helyzete kényes és bizonyos célzások nehezen kerülhetők el. El kell viselni, a jó egyetértés érdekében.

Nem bolygatta tovább ezt a pontot. Vol-

taképpen nem is bántották súlyosabb aggodalmak ilyen irányban. Mikor másodízben találkozott Chouin kisasszonnyal, az elmondta neki Flavie ballépésének közelebbi körülményeit. Egy intézeti barátnője hívta meg a nyáron falura, ahol urának birtoka van. Ott tartózkodott néhány hétig és a fiatal férj követte el a galádságot. Chouin kisasszony szerint valósággal erőszakot követett el rajta.

Nantas érzése lassankint megenyhült, új hangulatok ébredtek benne. Erejének tudatában mert előzékeny is lenni.

— Nézze, kisasszony, nem ismerjük egymást, ez tény. De azért nem okvetlenül szükséges, hogy már eleve is utáljuk is egymást. Talán egész jól összeillünk és megférünk, ki tudja? Most megvet, azt látom, de csak azért, mert nem tud rólam semmit.

Hirtelen belemelegedett, tüzzel szenvedéllyel mesélt marseillei éveinek emésztő lázáról, a Párizsban töltött hetek pokláról. Dühösen támadta a társadalmi és erkölcsi előítéleteket: azok csak a tömeget, a nyárspolgárt vezetik pórázon. Az erős ember lerázza őket, nyakukra hág. Aki felülkerekedik, annak mindig igaza van.

Lobogó képzelettel rajzolta meg a sikert,



Ne higgye, hogy csak a pénzt kívánom

melyre vágyik. Nem lesz akadály az útjában, mert az erő a legfőbb hatalom.

— Ne higgye, hogy csak a pénzt kívánom. Nem pénzért adtam el magam. A pénz csak eszköz, lajtorja a magasba. Ha sejtené, mi minden forr és buzog bennem, ha ismerné éjszakáim titkos álmait... Mindig ugyanazt az őrzítő álmot újra, meg újra... ha ismerné, megértene talán akkor nem vetne meg, hanem büszke lenne, hogy mellettem haladhat végig az életen, boldog lenne, hogy segítő kezet nyújthatott és elindított a nagyság felé.

A jövő látomása betöltötte lelkét, csak nagysókára vette észre, hogy Flavie mereven, elutasítóan hallgatja. Arca hideg és megvető marad, vonásai nem lágyulnak meg.

Nantas két nap óta gyakran fölvetette magában: vajjon nem látta-e Flavie is őt az ablakban, mint ő Flaviet a parkban? Nem azért fogadta-e el Chouin kisasszony javaslatát, mert ismerte látásból? És ha történetesen elutasítja az ajánlatot, nem ébredt volna-e romantikus szerelemre iránta?

De a szép menyasszony fagyosan ült előtte és mikor elköszönt, ridegen ismételte:

— Ne felejtse el: a házasság pusztá formáltság. Ön szabádságomat nem korlátozhatja.

Nantas visszazökkent az üzletfél száraz modorába.

— Elfogadtam, kisasszony.

Elégedetlenül ment el. Östobaság, hogy egy percig is mást akart, mást próbált. Mi jutott eszébe? Ez a leány túlságosan szépsokkal jobb, célszerűbb, ha semmi közük egymáshoz. A szerelem csak akadály lenne az útján, kölönc a küzdelemben.

### III.

Tíz év telt el. Nantas egy reggel írósztalánál ült, ugyanabban a dolgozószobában, ahol Danvilliers szenátor olyan barátságatlanul fogadta valamikor. Lassacskán megbékélt az öregúr, a nagy palotát átengedte lányának és vejének. Ő maga pedig a park túlsó végén még a fizennyolcadik században épült gyönyörű kis rokokókastélyba vonult vissza.

Mozgalmas tíz esztendő volt. Nantas a pénzvilág és az ipari élet hatalmasságai közé emelkedett. Keze benne volt a legnagyobb vállalkozásokban, vagyonát megsokszorozta. De ez nem volt elég neki. Politikai szerepre vágyott. Képviselője lett annak a departement-nak, ahol legszebb birtokait

A kamara azonnal az eljövendő pénzügyminisztert látta benne. Szaktudása, ékesszólása egyre növelte tekintélyét. Merész és önálló nézetei voltak, de a hatalom bírtokosait ravasz taktikával kezelte. Alkalmazkodott, de szívós energiával utat tört saját felfogásának.

Íróasztalán torlódott a munka. A palota földszintjén, az irodák szorgalmas hivatalnokserege dolgozta fel az óriási anyagot. Bankócsomók ropogtak, Napoleon-aranyak gurultak a pénztárak márványasztalán. Páncélszekrények ajtai csapódtak, örökös sürgés-forgás zaja verte fel az előkelő ucca egykori csendjét. Üzletfelek, tőzsérek, ügynők és kérelmezők tolongtak a várószobában. Párizs a földön hevert a Pénz sugárzó trónusa előtt. Láthatatlan karok fogták át a vidéket és a külföldet.

Nantas régi álma beteljesedett; lendítőkereke volt egy gigászi gépezetnek, országok és birodalmak tartották számon, hogy mit akar.

Az inas az előszobában örködött, hogy ne háborgassa senki. Becsengette, komoran kérdezte tőle:

— Hazajött már a bárónő, Germain?

Germain nem tudta és parancsot kapott, hogy hívja le azonnal a komornát. Jöjjön be a hátsóajtón. De az inas még tétovázott, nem ment.

— A kamara elnöke várakozik, uram, már az előbb jelentettem...

Nantas bosszúsan kopogott az íróasztalon.

— Igen, igen, bocssása be, de tegye, amit parancsoltam.

Minap a hüdzsévíta folyamán felszólalt, olyan hatással, hogy a szóban forgó fontos szakaszt visszaküldték a költségvetési bizottságnak és utasították, hogy módosítsák azt Nantas javaslata szerint. A pénzügyminiszter állása megrendült, a folyosón már közeli bukásáról beszéltek és Nantast emlegették, mint valószínű utódját. A kamarai elnök látogatása ezzel függhetett össze.

Nantas lerázta belső gondját, bosszúságai és kinyújtott kézzel fogadta Morny herceget.

— Ezer bocsánat, hogy megvárattam. Végtelenül megtisztelő, hogy fölkeres.

A szokott diplomatikus kerülgetés után kiderült, hogy a herceg csakugyan tapogatózni jött. Legfelsőbb helyen tudni akarják, vállalná-e Nantas a pénzügyi tárcát? Jól tudják, hogy ez anyagi áldozatot jelent, nagy üzleti érdekek háttérbe szorítását. És ha vállalja, mi lesz a program?



Tudja a feltételeimet ? !

Más a kritikus, más az aktív államférfi szempontja.

Nantas csodálatos hidegvérrel terjesztette elő feltételeit, de a tökéletes önuralom sodronypáncéla mögött a győzelem örömjongása viharzott. Végre itt van, a lajtorja tetején! Még egy lépés és mélyen alatta lesz mindenki-mindenki ebben az országban.

Morny herceg felállt és menni készült, mikor a magánlakosztályba nyíló tapétás ajtón a komorna lépett be.

Nantas arca fakóra vált.

— Bocssáson meg, herceg, csak egy pillanat — mondta idegesen és az ajtóhoz sietett. Halkan megkérdezte, mikor ment el a bárónő és nem hagyta-e meg, hová? A komorna kertelt, kitért az egyenes válsz elől, mint aki egyiket se akarja magára haragítani. Nyilvánvaló volt, hogy a vallatás céltalan és Nantas egy kézmozdulattal elküldte a lányt.

— Beszélj akarok a bárónővel, mihelyt hazajön, ezt jelentse neki — mondta félhangon.

A herceg előbb megütközve nézte, majd az ablakhoz lépett és kitekintett a gyönyörű parkra. Nantas bocsánatot kért, valami kifogást hebegett, de önuralma

megingott, beszéde zavaros volt és Morny herceg fanyarul köszönt el.

— Most mindent elrontottam — mormolta Nantas, aminő betette az ajtót előkelő vendége mögött. — A miniszterségnek befelelgett.

Kedve elborult, dühroham környékezte. De az üzlet nem tűrt lankadást, magának követelte. Egy mérnök jelentést tett a nemrég üzembe helyezett bánya állapotáról és gondosan összeállított adatok alapján minden várakozást meghaladó jövedelmezőséget ígért. Egy diplomata jelentős kölcsönműveletet beszélt meg vele: egyik szomszédos nagyhatalom akarta igénybe venni a francia tőkepiac bő forrásait.

Majd saját vállalatának vezetői kerültek sorra. Húszféle szakma titkaiba kellett behatolnia, hogy a szavak és számsorok káoszából kibogozhassa a valóságot. Végül néhány képviselőtársa tisztelettel nála és magasztalta tegnapi beszédét. Nyilván a kelő nap előtt hódoltak és igyekeztek elhelyezkedni melegítő sugarában.

Az arany ördögi tánca föltötte be a palota új terméit. Táviródrótok vittek serkentő vagy lesújtó híreket az európai és amerikai tőzsdékre. A Danvilliers-ház ura a tőkék mozgatószárával megbontotta, vagy helyreállította a költségvetések és fizetési mérlegek egyensúlyát, növelte vagy csökkentette a háború esélyét, koronák és államfők sorsát tartotta a kezében. Joggal érezhette, hogy az ő személye a világ forrásának egyik tengelye.

És mégse érezte, mégse élvezte a diadalt. Lelke másfelé kószált, lankadt szárnyaspárossal keringett. Ijedten rezzenett fel minden neszre. Megelégtült nagyratörésének hulláma fel-felcsapott és tüzzel árasztotta el, de rögtön lelohadt megint, jeges szorítás fojtogatta a torkát.

\*

Két hosszú, mozgalmas óra telt el, amióta a komornával beszélt. Flavie még mindig nem jött, nem hívatta.

Nantas átküldte az inast az öreg szenttorhoz: kéreti, hogy fáradjon át hozzá. Nem fogadott több látogatót. Nagy, ideges lépésekkel járt fel és alá a falakig nyúló, puha perzsa szőnyegen.

Izgatottsága nőltön nőtt. Tíz éven át türtöztette magát, letiporta, fékentartotta fel-felágaskodó szenvedélyét és féltékenységet. Állta a szerződést és vigasztalódott, ahogy tudott. Váltig erősítette magában, hogy így van jól: a hatalom szerelmese ne legyen egy nő rabja, legkevésbé a saját feleségé. Párizsnak van elég szép asszonya, aki holdogán elszórakoztatja és nem kívánja fizetségül a lelkét, szabadságát.

De az asszony is vigyázott magára. Nantas nevét, becsületét a világ előtt nem érte szegyen. Flavie sokkal különb, okosabb teremtes volt, semhogy csorbítani akarta volna annak tekintélyét, aki törvény szerint gyermekének apja.

(Folytatjuk)



### Kozmetikai intézet

IV, Irányt u. 21—23. lélemelet 4/b

Telefón: 35—9—04

Dél előtt 11—1-ig Dél után 3—6-ig

## GÉVA

a legmodernebb eszközökkel dolgozik. Az a nő, aki a GÉVA kozmetikai intézetet felkeresi, megőrzi fiatalágát és szépségét. Forduljon bizalommal GÉVA kozmetikai intézethez, ahol díjtalanul kap tanácsot, akár személyesen, akár válaszbellyeges levélben kéri. A szépítő eljárások egész légioja áll itt a látogatók rendelkezésére:

Végleges, diatermiás hajszáleltávolítás.

Végleges szemölcsirtás.

Szeplőégetés.

Kvarefnykezelés.

Arevibrációk.

Pattanások eltüntetése.

Vörös bőr megszépítése.

Száraz, zsíros, szintelen bőr megszépítése.

Arepakolások.

Kikészítés uccára és estélyre.

Krémek, gyógypúderek stb. eladása.

te a diadál,  
szárnyasa-  
fel minden  
ésének hul-  
rasztotta el,  
ges szorítás

ra telt el,  
Flavie még

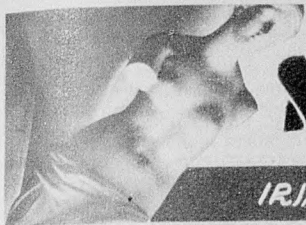
örög szená-  
át hozza.  
Nagy, ide-  
a falakig

z éven át  
kentarította  
féltekeny-  
asztalódott,  
magában,  
szerelmese  
kevéshé a  
elég szép  
kozlatja és  
ét, szabad-

t magára,  
előtt nem  
lönb, oko-  
csorbítani  
ki törvény

z a nő,  
esi, meg-  
bízalom-  
díjta-  
sen, akár  
eljárások  
kezésére:

sc.



# Szépséglexikon

IRJA: DR. HEKS IMRE, ORVOSKOSZMETIKUS

## Szépségoperációk

Az arc szépsége főleg a bőr színétől és a teint tisztaságától függ. Az arcszín mellett általában szerepet játszik a haj színe és szeméke, ezek összehangzó, vagy ellentétes volta. Régebben a kék szemnek elengedhetetlen kiegészítője volt a szőke haj, mivel a kék és sárga egymás intenzitását fokozó színek. Ma a kék szem mellett a fekete haj vonz bennünket ellentétesége miatt. Ugy az archőrnél, mint az egész köztakarón a lágy gyöngéd színek nőiesebbek lévén, a szőke nők e tekintetben az abszolút szép megítélésénél előnnyel bírnak a barnák felett, kiknek testbőre színénél fogva férfiasabb.

Az arc karakterét főképpen az orrforma adja meg és az orr megváltoztatásával az egyén új arckifejezést nyer. Ilyenirányú műtétekkel már a Krisztus előtti időben is foglalkoztak, de ezen kísérletek, valamint a későbbi időben történt próbálkozások nem vezettek kielégítő eredményre. A háború utáni kozmetikai, plasztikai sebészet rohamos fejlődése lehetővé tette azonban, hogy az arc alaki rendellenességeit (formátlan, görbe orr, elálló fülek, ráncos, petyhüdt arc, stb.) egyszerű műtéti eljárással korrigáljuk. Ez egyrészt annak köszönhető, hogy a helyi érzéstelenítés problémája tökéletesen megoldódott, miáltal az arcon végzett műtétek teljesen fájdalomtalanokká váltak, másrészt a plasztikus sebészek olyan eljárásokat dolgoztak ki, melyek segítségével a metszést az operálandó szerv belső üregében ejtik, s így a bőrön metszés vagy hegesedés nyoma nem maradhat vissza. Napról-napra növekszik azok száma, kik a plasztikus sebészt valamely alaki szépséghiba operálása miatt keresik fel. Ma már a lelki és esztétikai okokon kívül a gazdasági helyzet is kényszeríti úgy a férfit, mint a nőt, hogy külsőjével fokozottan törődjen, mert számtalanszor tapasztaljuk, hogy akik koruknál fiatalabbnak, csinosabbnak és jókül-

sejüeknek látszanak, mindenütt és mindenben előnyöket élveznek.

Mivel az orr az arc legkiemelkedőbb és ezáltal legfeltűnőbb része, érthető, hogy a plasztikai operációk ezen a testrészen a leggyakoribbak. A kampós, széles, ferde, hosszú, lelógó és nyeregorr kozmetikai műtéttel úgy korrigálható, hogy kívül az orron semmiféle heg nem marad vissza.

A nagy és fellűnően elálló fülek operációja ugyancsak rejtett metszéssel történik, miáltal a vágás helye láthatatlan marad.

Az arc ráncainak felbarrását a hajas fejbőrön, vagy a fülek mögötti bőrterületen végezzük, ezáltal a petyhüdt bőr megfeszül és a ráncok kisimulnak. A régmúltban nagy népszerűségnek örvendő úgynevezett parafinos ráncsimító befecskendezések (injekciók), sohasem vezetnek kielégítő eredményre, részben, mert a parafin hamarosan felszívódik és eltűnik a befecskendezés helyéről, másrészt a bőralatti szövetet kitérítve, még nagyobb hajlamot teremt a ráncosodásra.

A plasztikai sebészet fejlődésével mind több és több testrészen előforduló elváltozás kerül műtetre.

A plasztikus sebész alkotó munkája tehát komoly hivatást tölt be mindazoknál, akiket külsejük akadályoz meg a boldogulásban.

\* Kozmetikus orvosunk megcímzett és felbőlyegzett válaszboríték beküldése ellenében a hozzáfordulóknak levélben is válaszol.

J. A JOHANN MARIA M.

## FARINA

g. d. RUDOLFPLATZ

kölni-víz parafadugós csomagolása megszünt. Ezentúl szőrő-üvegben, fémkupakos csomagolásban és ezüst vignetával kerül forgalomba.

Csak a „6 női fej“ védjeggyel valódi. Kérje szaküzletekben. Ára: P 2.—, 3.80, 6.50



**P 6.70** -ért a legmodernebb tartós (dauer) géphullámosítás mosás és vízdolálással szakszerűen jótállással. Henna hajfestés is P 6.70  
**PALACE** hölgyfürdőszalon Dohány ucca 43 szám. Akácfa ucca sarok  
A lapra való hivatkozással 5% engedmény

# Szerkesztői írások

Névtelen levelekre nem válaszolunk. Levélben csak abban az esetben adunk választ, ha a levélró egy megcímzett és felbélyegzett válaszborítékot küld. A nekünk szóló levelet így tessék megcímezni: „Déliabó” szerkesztőségének, Budapest, Dohány uca 12. Felvilágosítást kérek.  
Kéziratokat nem őrizünk meg.

**Ösérő.** Keresztretjévényeinket a rovatvezető készíti. Így tehát honoráriumot külső munkatársaknak ezért nem fizetünk. — **B. Anitta.** Legyen nyugodt, az ön pályázata is sorra fog kerülni. — **Marika.** Itt közöljük egynehány neves színész és színésznő címét: Fejes Teri, József u. 31, Kun Magda, Erzsébet körút 24, Somogyi Nusi, Budafok, Saskó tér 3, Dayka Margit, Károly körút 2 (penzió), G. Kertész Ella, Rudolf tér 5, Odry Árpád, Rudolf tér 5, Rózsahygyi Kálmán, I. Menkina János u. 11., Csörtös Gyula, Rudolf tér 6, Szedő Miklós, Alpár u. 6. Helyszűke miatt nem közölhetjük az összes kért címeiket. De kísérje figyelemmel lapunk szerkesztői üzenetek rovatát, amelyben gyakran közöljük egyik-másik színész vagy színésznő lakcímét. A legtöbb színész és színésznő szívesen ad autogramot, hogy azonban azt postán is elküldjenék, azt már igazán nem mernénk garantálni. — **Fátyolos hölgy, Tatra.** Ha egy tizenhat éves lánynak sikerei vannak a társaságban, azt természetesen a fiatalágának köszönheti. Ha egy harmincéves nő tetszik, akkor vagy nagyon szép, vagy nagyon okos és szeretetreméltóan kedves. De ha az ön korában van valakinek asszonyom sikere, akkor a siker titka a fentebb említett három tulajdonság egyesülése. — **Máry, Dely Ferenc** Szegeden született 1901 október 3-án. 1918 szeptemberében lépett először színpadra Mariházy Miklós színtársulatánál Kecskeméten. Kecskemétről Szegedre szerződött. 1927-ben a Belvárosi Színházhoz szerződött. Később a Fővárosi Operettszínházban játszott. Elegáns megjelenése, kitűnő játéka a legnépszerűbb színészek közé emelték. Nagyobb szerepei: Ügyvéd és férje (A férj), Én és a húgom (Roger Fleuriot), Szegény leányt nem lehet elvenni (Ákos). Éveken keresztül csak operettekben lépett föl s mint bonvivánt is nagy sikerei voltak. — **R. Ferenc.** Kedvesen írta meg a dolgot, de ilyen témájú cikkeket helyszűke miatt nem közölhetünk. — **M. Etelka, M. Rózi.** Sajnos, egyelőre nem tudunk ennek a rovatnak több helyet szorítani. Sportrovatra sines egyelőre helyünk. — **Kis szöke.** A probléma nem olyan nagy, mint ön gondolja. Nagyon könnyű az egész „ügyet” békésen elintézni. Tekintve, hogy maga — mint írja — tudja, hogy az illető miért haragszik, legjobb, ha valakivel kimagyaráztatja az egész dolgot. Ezt az illetőnek elégtételül föltétlenül el kell fogadnia. Hogy tetszik-e az illetőnek vagy nem, azt elsősorban önmek kell megéreznie. Alpár Gitta és Gustav Fröhlich nem válnak. — Csalódás az élet. Kénytelenek vagyunk a Délibábot 10 leiben megjelölni, mert erre az ottani bizományosunk kényszerít. Ezen mi változtatni — bármennyire is szeretnénk — nem tudunk. — **Egy régi előfizető.** Csak másodnaponként mosakodjék vízzel és szappannal. Egyébként olajjal végezze a

tisztálkodási műveletet. Éjszakára kenje be arcát megbízható zsíros kenőccsel. Védje arcát az időjárás változásaitól. Állott vízzel mosakodjék, túlszírozott szappannal. — **F. és B. 1.** Legcélszerűbb a miniszterelnökségre küldeni a levelet, Budapest, Vár. 2. Ufa-film, Berlin. — **Egy türelmetlen.** Föltétlen elmeget, hiszen nem magasságra és kilóra mérlegelik a jelentkezőket, hanem szépségre, bájra és kelleme. — **Tabula rasa.** Az ajánlott arctej igen jó hatású. Simává és üdvé teszi a bőrt és csökkenti a ráncképződésre való hajlamosságát. Éjjelre túlszírozott arckenőcsöt alkalmazzon és értesítsen ismét az elért eredményről. — **M. Károly, Budapest.** 1. Renate Müller, Berlin, Kochstrasse 4. 2. Elissa Landi, Fox, Hollywood, Culver City, Kalifornia. — **Peldányvásárló.** 1. Az Operaházhoz tessék küldeni a levelet. Harmincnyéves. Sokat szerepelt filmen. Éveken keresztül tagja volt az Andrássy úti Színháznak. Pár évvel ezelőtt az Operaházhoz szerződött. Egy évig Berlinben is szerepelt, gramofonlemezre énekelt. — **Cyano.** 1. Kosmetikai cikkünk éppen a kérdezett elváltozásokkal foglalkozik. 2. Szíveskedjék levélben hozzá fordulni. Délelőtt is rendel. — **Fogadók.** A férjfogás című filmben a grafológus szerepét Paul Kemp játszotta. — **Róza.** 1. Tessék az Ufa filmgyárhoz írni, Berlinbe. 2. Ezzel a kérelemmel kosmetikai rovatunk szerkesztőjéhez tessék fordulni. — **P. Marion.** A Stúdió igazgatóságához tessék címezni a levelet. — **Aradi.** 1. Sajnos, erre nincsen terünk, tessék esetleg válaszborítékos bélyeget mellékelve megismételni kérését. 2. Német nyelven írhat. 3. Greta Garbó nem ment férjhez. — **Többeknek.** Dr. Heks Imre bőrgyógyász, orvoskosmetikus, lapunk kosmetikai rovatvezetője rendelélt Rákóczi út 55. szám alá helyezte át. Telefon változatlanul: 40-1-26. — **Fogadás.** 1. A Metro—Goldwin irodájához (Sándor tér 3) tessék fordulni. 2. Greta Garbónak és Janet Macdonaldnak szöke haja van. — **Ferenc.** Felolvasásának anyagát legelőre küldje be a Stúdió igazgatóságának. Ott a bírálbizottság elé kerül s postán értesítik az eredményről. Novelláért öten pengőt fizetnek. Nem szükséges, hogy saját maga olvassa fel a novellát. De ha más olvassa fel, természetesen az illető csak a Stúdió kötelékében lehet, akkor annak tiszteletdíjat kell fizetnie. — **Határöntülak.** Köszönjük leveleket, amelynek minden sorát figyelemmel átolvastuk. Szívesen teljesítenénk olvasóink minden kívánságát, de, sajnos, sokszor technikai akadályok meggátolnak ebben. Ami a rádiórovatot illeti, már részletesebben nem foglalkozhatunk a műsorral, éppen mert olvasóink nagy része a színházi és filmesemlékekről is részletes tudósítást kíván. Viszont, éppen mert a rádióhallgatókat is kiakarjunk elégténi, nem nyomhatjuk nagyobb betűvel a műsört, mert akkor kevesebb szöveget lennének kénytelenek közölni.

Előfizetési ár:  
¼ évre 2 pengő 50 fillér, ½ évre 5 pengő.  
Ausztáriában példányonként 40 Groschen.

Szerkesztő: **TOLNAI SÁNDOR**  
Kiadótulajdonos: **TOLNAI NYOMDAI MŰINTÉZET ÉS KIADÓVÁLLALAT RT.**  
Kiadásért és szerkesztésért felel: **PAIZS GÉZA**  
Budapest, VII, Dohány uca 12.

Nyomatott Tolnai Nyomda Műintézet és Kiadóvállalat Rt. mélynyomó-körforgógépeivel.  
Budapest, VII, Dohány uca 12 szám.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal telefontszámai:  
423-39 és 423-50

8
11
14
21
26
30

Vízszint  
tatva) G  
8. Filmszi  
hol idei té  
királyné.  
kértész. 1  
15. Halba  
kettős má  
villanyára  
beli macs  
Tejtermék  
vizesítés.  
Függlőleg  
3. Hivatá  
1000 méte  
irónó (184  
nyl irány  
is hallgat  
színész vo  
16. Ritka  
dítés, 22.  
sági össze  
27. ... vi  
31. Szemé  
gramja.

# KERESZTREJTVÉNY

A megfejtők között minden héten értékes könyvjutalmakat osztunk ki.  
Megfejtési határidő március 11. Minden borítékra rárandó: Rejtvénymegfejtés

	1	2		3	4	5		6	7	
8				9				10		
11			12				13			
14			15	16		17			18	
		19				20				
21	22		23		24				25	
26		27					28	29		
30				31		32		33		

A megfejtésnél elegendő a vízszintes 1, 30 és a függőleges 1 es 12 sorokat beküldeni

Vízszintes sorok: 1. (A nyíl irányában folytatva) Gaál Franci első nagysikerű filmje. 8. Filmszínészno keresztneve. 9. Német város, hol idei téli túráján játszott az Újpest. 10. Volt királyné. 11. A világtörténelem része. 13. A kertész. 14. Képző (mássalhangzó — kiejtve). 15. Halhatatlan magyar költő. 18. Az utolsó kettős mássalhangzó. 19. Nagyon régi. 20. A villanyáram. 21. Ruha mássalhangzó. 23. Mesebeli macska. 25. Háziállat (ékezet hiányában). 26. Tejtermék. 28. Biller keresztneve. 30 = 10. vízszintes. 31. Vífegyver. 33. Móddhatározó.

Függőleges sorok: 1. Kártyajáték. 2. ... mars. 3. Hivataltaktikon rövidítés. 4. Női név. 5. 1000 méter rövidítése. 6. Ellen ... ismert svéd író (1849—1926). 7. Spanyol női név. 8. (A nyíl irányában folytatva) A Studio leadja ezt is hallgatónak. 12. Kedvelt budapesti operett-színész volt. 13. Helyi színház a Budai Színház. 16. Bifka női név. 17. Számok előtti idegen rövidítés. 22. A Fertő-tó mesebeli Istókja. 24. Gazdasági összeomlás. 25. Kellemetlen nyári bogár. 27. ... viciis. 29. Volt filmkutya egyik neve. 31. Személyes névmás. 32. Pesti komikus monogramja.

Payper.

A 9. számban közölt keresztrejtvény megfejtése. Vízszintes: 1. Balogh Klári, 11. Napóra. 12. Ernani. 14. Arad. 15. Rop. 17. Tjor. (rojt). 18. Eredeti. 21. Yeane. 24. Akron. 27. Lar. 28. Ló. 29. Hí. 30. Ide. 31. Erkel. 34. Namur. 36. Menetel. 39. Dini. 42. Éme. 43. Pole. 46. Ótalm. 48. Is. 50. Doh. 51. Operaénekes. Függőleges: 1. Bar. 2. Apa. 3. Lóden. 4. Or. 5. Gare. 6. Kepe. 7. Lr. 8. Antik. 9. Raj. 10. Ino. 11. Nagy leadó. 13. Irene Rich. 16. Oda. 19. Relle. 20. Taine. 22. Ear. 23. Ark. 25. Rim. 26. Odu. 32. Emile. 33. Nem. 35. Alp. 37. Néma. 38. Tein. 40. Ito. 41. Nap. 44. Ode. 45. Los. 47. Or. 49. Se.

Jutalmazott megfejtők. A keresztrejtvény megfejtői között az alábbiak részesültek könyvjutalomban: Klein Zoltán, M. Mayer Mátýásné, Bp. Kuttu Lászlóné, U. Szentpéteri Éva, S. Ehmann Lajos, Sz. Józsa Domokosné, P. Kulcsár József, N. Szepes Évike, É. Virág Hóna, Bp. Kallós Tompa Albertné, Bp. Fodor Gábor, Bp. Kulesár Dénesné, Bp. Lontay Károly, D. Kerekes Péter, R. Nagy Mihály, Gy. Hollán Hugó, Sz. Bahr Gábor, Bp. Nagy József, Bp. Kleisz Lili, Sz. Istvánffy Dénesné, P. Alföldi Lajos, Bp. Barna Kálmán, Bp. Kertész Aranka, S.



A legelőkelőbb  
magyar divatlap  
a Párisi divat  
ÁRA 60 FILL.

Tolnai Nyomdai  
Műintézet és  
Kiadóvállalat  
R.-T. nyomása,  
Budapest

R  
20